

KNOPPEL ...gevangenis....

107E JAARGANG — NO.: 240 DINSDAG 16 OKTOBER 1990

AMIGOE

Prèkè

Bloemen verwelken, schepen vergaan, maar de CDM blijft lekker bestaan

KUWAYTI'S WILLEN MEER HAAST

Ook Groot Brittannië bereid tot jarenlang verblijf

VS: geduld in Golf

LONDEN - De Amerikaanse minister van Defensie, Richard Cheney, heeft de Britse premier Margaret Thatcher maandag gezegd dat Washington bereid is zijn troepen jarenlang in Saudi-Arabie te handhaven als dat nodig mocht blijken om Iraakse troepen uit Kuwayt weg te krijgen. Dat hebben functionarissen gezegd tijdens een tweedaags bezoek van Cheney aan Londen. Van Kuwaytse zijde blijkt men er echter de voorkeur aan te geven dat er sneller wordt opgetreden.

"Wij zullen er blijven zolang het nodig is om het karwei te klaren", aldus Cheney tijdens een persconferentie na zijn ontmoeting met Thatcher en zijn Britse ambtgenoot Tom King. Cheney zei verder dat Washington inzake de Golfcrisis bewust een langzaam tempo voorstaat en zich verzekerd weet van de steun van de meeste regeringen. "Niemand mag de fout maken te verwachten dat een dergelijke operatie in enkele weken voorbij is", aldus de bewindsman.

King gaf aan dat de Britse aanwezigheid in de Golf in de toekomst nog verder kan worden versterkt. Ook zei hij dat de Britse militairen nog lange tijd in de Golf kunnen blijven als dat nodig mocht zijn, ook als de Golfcrisis voorbij is. Cheney begon in Londen met zijn rondreis langs verscheidene Europese hoofdsteden om de Golfcrisis te bespreken. De ministers zeiden dat beide landen geduld zullen betrachten en wachten tot de sancties tegen Irak vrucht afwerpen. Zij zeiden verder dat Baghdad gehoor moet geven aan de VN-resoluties om zich uit Kuwayt terug te trekken.

De Franse president Francois Mitterrand zei in Parijs nieuwe versterkingen naar de Golf te zullen sturen om het militaire contingent te versterken. Hij zei dat ook artillerie naar de Golf zal worden gestuurd na hierover met de plaatselijke bevelhebbers te hebben gesproken. Volgens Mitterrand gaat het hierbij vooral om de verhoging van de veiligheid en heeft het niets te maken met de Amerikaanse politiek in de Golf.

De bijeenkomst van honderden Kuwayti's en hun regering-in-ballingschap in het Saudische Jiddah is maandag geeindigd met een slotverklaring waarin de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties in bedekte termen om militaire actie tegen het Iraakse bezettingsleger in Kuwayt wordt gevraagd. Op de bijeenkomst, de eerste in zijn soort sinds de inval van 2 augustus, werden de emirfamilie Al-Sabah en de oppositie het na wat geven en nemen eens over hoe Kuwayt er staatkundig na de bevrijding uit moet zien. Militante geluiden - zoals voor invoering van stemrecht voor vrouwen - werden vooral getemperd door het feit dat de bijeenkomst te gast was in conservatief Saudi-Arabie.

Niettemin waren zelfs oppositieleiders onder de indruk van de duidelijke taal waarin kroonprins Saad in zijn openingsrede op zaterdag al een schot voor de boeg gaf over de politieke en economische hervormingen die in Kuwayt doorgevoerd zullen worden, niet "als" maar "wanneer" Kuwayt bevrijd zal zijn. De grondwet van 1962 zal hersteld worden en Kuwayt zal een Islamitisch land blijven.

Het "bevrijdingscongres" werd bijgewoond door ruim twaalfhonderd vertegenwoordigers uit het politieke, sociale, economische en culturele leven van Kuwayt. Alle ministers en alle overlevenden van de Al-Sabah familie waren aanwezig.

In de slotresolutie van de bijeenkomst werd de Veiligheidsraad gevraagd "een resolutie aan te nemen die de internationale gemeenschap toestaat om alle beschikbare middelen te gebruiken om de reeds door de Raad aangenomen resoluties uit te voeren, zodat de terugtrekking van de Iraakse troepen uit Kuwayt zekergesteld wordt en om de terugkeer van de wettige regering te garanderen." De Kuwayti's zullen delegaties sturen naar de regeringen van de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad om hun zaak te bepleiten: Verenigde Staten, Sovjetunie, Frankrijk, China en Groot-Brittannie.

Mandela in India

NEW DELHI - De Zuid-afrikaanse zwarte leider Nelson Mandela is maandag zonder zijn vrouw Winnie in India aangekomen. Bij aankomst zei Mandela dat Mahatma Gandhi, die in zijn jonge jaren in Zuid-Afrika woonde, nog altijd de inspiratie voor de strijd tegen apartheid is.

Mandela werd in New Delhi als een staatshoofd ontvangen. Zowel president Ramaswamy Venkataraman als premier Vishwanath Singh heetten Mandela welkom. De afwezigheid van Winnie, die eerst wel zou meegaan, wordt door waarnemers in verband gebracht met de aanklacht die tegen haar loopt naar aanleiding van de moord op "Stompie" Moeketsie Seipei, door leden van haar lijfwacht.

Op Martinique:

Winst voor "separatisten"

FORT-DE-FRANCE - Bij provinciale verkiezingen op het Franse eiland Martinique hebben kandidaten die afscheiding van Frankrijk voorstaan, voor het eerst zetels in de provinciale raad veroverd.

Uit de maandag gepubliceerde resultaten bleek dat zij meteen bijna de helft van de raad in handen hebben: negentien van de 41 zetels.

Premier Shamir aan parlement:

Laat VN-commissie niet in Israël toe

WASHINGTON/JERUZALEM - Premier Jitzhak Shamir van Israel heeft maandag de parlementariers in de Knesset, het Israelische parlement, opgeroepen een delegatie van de Verenigde Naties op Israelisch grondgebied te weigeren. "Er kan geen sprake zijn van enige inmenging door de VN in de kwestie-Jeruzalem, simpelweg omdat de VN dat ook niet bij andere, vaak ernstigere gebeurtenissen doet", verklaarde Shamir.

De premier reageerde daarmee op het voornemen van de VN om een delegatie naar Israel te zenden die de gebeurtenissen van vorige week maandag op de Tempelberg in Jeruzalem moet onderzoeken. Daarbij kwamen 21 Palestijnen om.

Voor het parlement wees Shamir dit plan af als een "politiek en eenzijdig besluit", temeer daar de Veiligheidsraad zich in zijn resolutie beroept op "de legitieme en politieke rechten van het Palestijnse volk". Maar Shimon Peres, de voorman van de oppositionele Arbeiderspartij, laakte juist de beslissing van de regering om de delegatie te weigeren en eiste het aftreden van Sharons kabinet.

De Amerikaanse president George Bush benadrukte maandag nog eens tegenover journalisten dat hij een volledige uitvoering wil zien van de VN-resolutie, en betreurde de Israelische weigering om de VN-delegatie toe te laten. In een brief aan zijn Israelische ambtgenoot Daniel Levy heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker er op aangedrongen de VN-missie toe te laten, aldus Israelische functionarissen.

Huis omlaaggestort na regenval



■ *BLUMENAU - Bewoners van de buurt Garcia in de Braziliaanse stad Blumenau kijken naar een woning welke als gevolg van de hevige regenval van een helling is gestort. Bij dit noodweer kwamen in Blumenau twintig mensen om het leven en raakten er negenhonderd dakloos.*

(AFP-satellietfoto)

Voorspelling Fidel Castro:

Fietstijdperk breekt nu aan

HAVANA - Nu het er naar uitziet dat het brandstoftekort op Cuba verder zal toenemen, staan de Cubanen aan de vooravond van een nieuw tijdperk: dat van de fiets. Dat heeft de Cubaanse leider Fidel Castro gezegd in een rede die in het officiele dagblad "Granma" is gepubliceerd.

"Het tijdperk van de fiets zal aanbreken", aldus Castro. Behalve in kleine steden is de fiets nooit echt aangeslagen op Cuba, maar daar zou nu wel eens verandering in kunnen komen. Het aantal auto's in Havana is al zienderogen afgenomen vanwege het tekort aan benzine, en Cubaanse functionarissen verwachten dat dat alleen maar nijpender zal worden. De olieprijs is omhooggeschoten en de Sovjetunie, Cuba's voornaamste toeleverancier, eist met ingang van volgend jaar betaling in harde valuta.

LICHTEND VOORBEELD

Daarom wijst Castro naar het lichtende voorbeeld van de fietsende socialistische broederstaten Vietnam en China: "Die landen slagen erin te overleven met veel minder bussen, de mensen redden zich met de fiets."

Cuba heeft al de aankoop aangekondigd van tweehonderdduizend fietsen, de meeste uit China, terwijl het nog eens zo'n half miljoen fietsen zelf wil fabriceren. Een busfabriek in Havana moet volgend jaar 's lands grootste fietsenfabriek worden, terwijl een ander bedrijf zich opmaakt jaarlijks zo'n driehonderdduizend fietsbanden te produceren.

"Wat willen we doen met al die fietsen", vroeg de Cubaanse roerganger zich retorisch af. "We willen ze uitdelen aan mensen die op acht tot tien kilometer van hun werk wonen. En dan zullen we een hoop mensen in topconditie hebben."

Voor bijdrage financiële economie

Nobelprijs economie voor drie Amerikanen

STOCKHOLM - De drie Amerikaanse economen Harry Markowitz (62), Merton Miller (67) en William Sharpe (56) is dit jaar de Nobelprijs voor economie toegekend. Dat heeft de koninklijke Zweedse academie van wetenschappen dinsdag bekendgemaakt.

Hun is de prijs van vier miljoen Zweedse kroon (Nf 1,2 miljoen) gegeven wegens pioniersarbeid op het gebied van de theorie van de financiele economie. Zij zijn de zestiende, de zeventiende en de achttiende Amerikaan die de prijs heeft gewonnen sedert zijn instelling in 1969.

Het is de eerste keer dat de prijs aan drie mensen tezamen is toegekend. Markowitz is hoogleraar aan de City University van New York, Miller doceert aan de universiteit van Chicago en Sharpe is verbonden aan Stanford University.

MARKOWITZ

Markowitz heeft blijkens de bekendmaking de prijs ontvangen voor de ontwikkeling van de theorie over beleg-



■ *HARRY MARKOWITZ*

(AFP-satellietfoto)

gingskeuzen, Sharpe voor zijn bijdragen aan de theorie over de prijsvorming van financiele activa en Miller voor zijn fundamentele bijdragen aan de theorie over bedrijfsfinanciering. Harry Markowitz heeft in de jaren vijftig volgens de academie de allereerste bijdrage geleverd op het gebied van de financiele economie met zijn theorie over het bestemmen van geld door huishoudens en bedrijven tijdens een periode van onzekerheid. Zijn theorie analyseert de manier waarop welvaart optimaal kan worden geinvesteerd in bezittingen die verschillen naar verwacht rendement en risico. en derhalve naar de wijze waarop de risico's kunnen worden verkleind.

Sharpe heeft gedurende de jaren zestig op hetzelfde terrein een bijdrage van betekenis geleverd. Een aantal onderzoekers, van wie Sharpe het voortouw nam,



■ *WILLIAM SHARPE*

(AFP-satellietfoto)

gebruikte de portefeuilletheorie van Markowitz als uitgangspunt voor het opstellen van een theorie over de prijsvorming van financiele activa.

MILLER

Miller heeft volgens de academie op die thema's voortgeborduurd en een theorie ontwikkeld die het verband



■ *MELTON MILLER*

(AFP-satellietfoto)

dan wel het ontbreken van verband verklaart tussen de vermogensstructuur en het dividendbeleid van ondernemingen enerzijds en hun marktwaarde anderzijds. Miller werkte voor zijn theorie aanvankelijk samen met Franco Modigliani, eveneens een Amerikaan, die in 1985 de Nobelprijs voor Economie ontving.

Salvadoranen willen demilitarisering



■ *SAN SALVADOR - Deze agent van de Salvadoraanse oproerpolitie staat klaar om onmiddellijk op te treden tijdens de vreedzame demonstratie van het Comite voor Nationale discussie. De betogers wilden optrekken naar het presidentiele paleis. Zij willen dat er een demilitarisering komt in El Salvador zodat men eindelijk agrarische hervormingen kan doorvoeren.*

(AFP-satellietfoto)

Muziek verenigt Koreanen

SEOUL - Een groep van veertien Zuidkoreaanse muzikanten is zondag de grens overgestoken om deel te nemen aan het "pannationale concert voor hereniging" in de Noordkoreaanse hoofdstad Pyongyang, aldus Zuidkoreaanse autoriteiten zondag.

De muzikanten treden op in het eerste culturele festival, waaraan sinds de Koreaanse oorlog (1950-1953) musici van beide Korea's meedoen. Volgens de Zuidkoreaanse televisie stonden vijfhonderd Noordkoreanen, voor het overgrote deel bespelers van traditionele instrumenten, hun collega's uit Zuidkorea bij de grens op te wachten. De machthebbers in Pyongyang nodigden de Zuidkoreanen vorige maand uit.

Denim-koningin



■WILLEMSTAD — Suzy Adamus werd zaterdagavond uitgekozen tot de 'jeans-koningin' van Curaçao voor 1990. Een boordevolle ballroom van het Curaçao Caribbean Hotel accepteerde unaniem de beslissing van de jury. Lucette Juliana werd eerste finalist, terwijl Dorina Raap, Karin Martis en Norin Kirindongo respectievelijk tweede, derde en vierde finalist werden!

Flamboyant als mini-samenleving bij expositie Capricorne

— door Mike Willemse —

VOORSCHOTEN/WILLEMSTAD — Tijdens de opening van de expositie van José Maria Capricorne scheen niet alleen buiten maar ook binnen de zon. Beide zijn uniek in Nederland: waarschijnlijk de laatste warme dagen van 1990 en een tentoonstelling van warme werken van de Curaçaoënaar Capricorne in het Nederlandse dorpje Voorschoten. In het herfstachtige Nederland is een dergelijk uitbundig kleurgebruik een ware verademing.

De tentoonstelling van de 'vader van de Antilliaanse kunstenaars in Nederland' draagt de naam 'De Komedianten'. Naast gemengde technieken en olieverven van Capricorne, staan er ook een zevental bronzen objecten van de in Argentinië geboren Hugo Rodríguez. In de bomvolle Galerie Mercedes verrichtte de literair wetenschapper en criticus prof. dr Jaap Oversteegen de opening van de expositie.

Alles wat Capricorne doet komt in series die titels krijgen, zoals Kinderspelen, de Onwillige bruiloftsgast en de Komedianten. Wanneer een emotie of impressie zich van hem meester maakt, wordt die door hem uitgewerkt in een serie.

In zijn openingstoespraak vroeg Oversteegen zich af wat deze voorstelling tot een serie maakt. Hij greep naar een parallel uit de Antilliaanse literatuur, de Nanziverhalen: 'Die vertonen ook één thema als noemer, maar niemand zou in staat zijn om er een volgorde in aan te brengen in tegenstelling tot het verhaal van bijvoorbeeld Reinaert de Vos, die wél een duidelijke ordening kent. Zo zit het ook met het werk van Carpicorne: er is geen verhaal, maar episodes van een verhaal'. Wat in het werk van Carpicorne opvalt, is de herhaling van bepaalde onderdelen, zoals het wiel, de vogels, de bok en het oog.

Oversteegen daarover: 'Niet alleen kijkt u naar het schilderij, het lijkt ook terug. De losse elementjes zijn aanduidingen van kijken (het oog), bewegen (het wiel) en drift (de haan)'. Jacqueline Römer-De Vreese zei tijdens een eerdere tentoonstelling op Curaçao dat de telkens terugkerende bok of geit een symbool is voor Curaçao: het dier dat de meest barre omstandigheden overleeft.

FLAMBOYANT

Over de voorstelling schreef Carpicorne een notitie aan Oversteegen: 'Het toneel staat onder een bloeiende flamboyant-boom. De bezoekers staan buiten en kijken naar de bedrijvigheid op deze zonnige en heldere namiddag. De toneelspelers (komieken) lopen nog buiten, de hoofdrolspeelster (prima donna) aait de bloedrode papegaai. Die middag zal de komiek alles in het werk stellen, het onbekende te bezweren, de prima donna voor zich te winnen. Het oneindige spel is begonnen onder de bloeiende flamboyant'. Deze Caribische boom is voor Carpicorne als een mini-samenleving van waaruit wederom talloze ogen kijken naar de toeschouwer.

In de gemengde techniek gaat Capricorne als volgt te werk. Hij begint met een ondergrond in één kleur, heel vaak goud, waar vervolgens als een decor vlakken op worden aangebracht. De menselijke en dierlijke figuren worden dan door middel van vormen opgedrukt. Tenslotte worden details, als voeten, handen en vooral gezichten ingetekend met een speciale, stroperige Chinese inkt.

VADER

Carpicorne is de 'vader van de Antilliaanse kunstenaars in Nederland', omdat hij een voortrekkersrol heeft. Hij exposeerde eerder in Nederland en de Antillen. Van hem bevindt het werk zich in talloze privé- en bedrijfscollecties over de hele wereld. Vandaag de dag werkt hij in Breda, Nederland, in een kleine flatkamer, die hij heeft ingericht als atelier, aan nieuwe creaties.

STEUN

Naast college Antilliaanse kunstenaars als Nel Simon, Rudy Martina en Nelson Carilho was ook de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen Edsel Jesurun bij die officiële opening aanwezig. In afwijking van het oorspronkelijke draaiboek kreeg Jesurun eveneens een rol toebedeeld. De exposerende kunstenaar overhandigde de minister onder meer het boekje 'Bida na Koló' met schilderijen van Carpicorne en gedichten van Carel de Haseth.

Jesurun daarna: 'Dit is de eerste maal dat ik een expositie van Carpicorne mee mag maken. De Antillen hebben in hem een waardige kunstvertegenwoordiger. Ik hoop in mijn resterende ambtsperiode meerdere tentoonstellingen van hem te kunnen bewonderen. Carpicorne en andere Antilliaanse kunstenaars kunnen altijd rekenen op de steun van het Antillenhuis'.

Prof. Oversteegen aan het eind van zijn openingstoespraak: 'Gaat u allemaal die Capricorniaanse wereld in met zijn uitbundige kleuren en bokkesprongen en zijn momenten van treurigheid. Laat u zich vermaken door de komedianten en ondergaat u het rode licht onder de flamboyant'.

SPROOKJE VAN 1000 GULDEN VOOR 1 NACHT:

Crystal harmony weer klaar

CDM repareert luxe cruise-schip na brand in machinekamer

WILLEMSTAD — Het passagiersschip Crystal Harmony dat met averij in het Curaçaose dok ligt te wachten totdat alle schade is hersteld, zal naar alle waarschijnlijkheid zaterdag kunnen vertrekken. In het spiksplinternieuwe schip voor luxe-toerisme ontstond onlangs een brand in de machinekamer waardoor belangrijke elektriciteits-bedrading werd aangetast. Inmiddels is het cruiseschip zo goed als klaar om opnieuw in de vaart te gaan met aan boord passagiers van de upper-upper-upper class. Kapitein Reidulf Maalen gaf gistermiddag een rondleiding voor de pers in het schip met suites die in prijs variëren van 300 tot 1000 dollar per nacht per persoon.

De kapitein kon nog niets bekend maken over de oorzaak van de brand alhoewel daar inmiddels een grondig onderzoek naar is ingesteld. Dit om te voorkomen dat een dergelijk ongeluk zich herhaalt bij het tweede cruiseschip in deze orde, dat momenteel wordt gebouwd voor dezelfde rederij, Crystal Cruises. 'De bemanning heeft tijdens de brand perfect werk geleverd', aldus de kapitein. 'De passagiers hebben nauwelijks iets gemerkt van de brand, behalve dat op een gegeven moment de airco's zijn uitgevallen en hier en daar wat rook doordrong tot de suites.'

Maalen maakte verder bekend dat iedereen op kosten van de rederij is teruggevlogen naar het land van herkomst, en dat de passagiers positief hebben gereageerd op de manier waarop de zaken zijn afgehandeld. In totaal heeft het twee dagen geduurd voordat het schip de haven van Curaçao bereikte om hier in reparatie te gaan.

De brand betekende een grote schrik voor kapitein Malen en extra kosten en het verlies van cruises voor de Crystal rederij. Het was oorspronkelijk de bedoeling om voor maart 1991 19 keer naar Curaçao te varen, als tussenstop tijdens de route Acapulco, San Juan, nu zijn er zeker drie cruises verloren gegaan. Bovendien worden de kosten van de reparaties, inbegrepen het overvliegen van materialen uit Europa, Japan en de VS, geraamd tussen de vijf en tien miljoen. 'Iedere dag dat we hier in het dok blijven liggen, betekent verlies voor de maatschappij', aldus kapitein Malen.

In juni van dit jaar verliet het cruiseschip Crystal Harmony voor het eerst de Japanse werf van Nagasaki waar het was gebouwd. 200 miljoen dollar had Crystal Cruises toen voor het schip betaald, maar dan wel inclusief het interieur dat onder meer een casino, een theater, shoppingcenters, twee restaurants, verschillende bars, terassen, zwembaden, een tennisbaan etc. etc. omvat.

Naast deze luxe is ook de apparatuur voor de bemanning op de brug en in de machinekamer uitgerust met de meest moderne Japanse snufjes. Zo wordt het schip bijvoorbeeld compleet gecomputeriseerd bestuurd. Maar toch, de aloude sextant, waarmee kapiteins vanaf vroeger hun koers bepaalden, is nog steeds aanwezig, 'computers they fail, you know', zo sprak kapitein Maalen zich uit over zijn vak.

Om een tocht te maken met Crystal Harmony moet een passagier op zijn minst driehonderd dollar per dag neertellen. Wie echte luxe wil, betaalt duizend dollar per nacht, maar daar is dan ook alles bij inbegrepen. Een keuzemenu (drie keer per dag) uit twee restaurants, (Exotisch of Italiaans) en alle activiteiten aan boord. Alleen voor de drankjes en de artikelen in de shops moet worden betaald.

Om de tijd door te brengen kan een toerist naar bijvoorbeel de Gallaxy lounge gaan, een theater van 30 meter 'diep' met een verstelbaar podium en de mogelijkheid om 500 mensen te herbergen. Om hen te vermaken zijn er vijftig entertainers aan boord die bij toerbeurt een programma verzorgen. De toeschouwers kunnen in met roze ribfluweel beklede stoelen onderuitzakken en genieten.

De Palmcourt een andere ontspanningsruimte aan boord is ingericht met rotanmeubilair en echte tropische planten met pianomuziek op de achtergrond.

Voor echte zwijmelaars is er de Vista lounge, die door de manier waarop de ruimte is 'aangekleed' al tot gedempt fluisteren uitnodigt. Harpmuziek versterkt het gevoel van romantiek, evenals de pasteltinten waarin het is geschilderd en het zachte licht dat wordt uitgestraald vanuit de glazen tafeltjes.

Aan dek van het schip is er een terras met een zwembad, of eigenlijk twee baden, één overdekt en één buiten. Verder zijn er voor sportievelingen een tennisbaan en een golfsimulator om de tijd te verdrijven.

Voor toeristen die zich op een andere manier willen ontspannen is er een casino, of het massage, beauty- en healthcenter.

'Call-girls zijn er niet aanwezig', zo antwoordde de kapitein ontkennend op een vraag. 'Die hebben we hier aan boord niet nodig.' Kennelijk komen alle passagiers met partner. En zo niet, vrouw- of manlief is in ieder geval telefonisch bereikbaar vanuit de suite. Aan boord bestaat de mogelijkheid om naar welke plaats ter wereld dan ook te bellen. Andersom kan er ook naar het schip worden gebeld.

Als Crystal Harmony aanstaande zaterdag vertrekt vanaf Curaçao zullen er tot maart drie maal per maand cruises worden gehouden langs de vastgestelde route. Curaçao zal net zo vaak worden aangedaan. Passagiers van Curaçao die belangstelling hebben kunnen hier op het eiland opstappen en tien dagen later op Curaçao weer van boord gaan. Dan zullen ze een super de luxe vakantie achter de rug hebben die tussen de drie- en tienduizend gulden per persoon heeft gekost...

Venezolaanse drenkelingen nog vermist

WILLEMSTAD — De drenkelingen uit Venezuela, die op de dertiende te water raakten, na een aanvaring met hun boot, zijn nog niet terecht. Zowel in de wateren voor Venezuela als voor de kust van Aruba, waar ze mogelijk zouden kunnen ronddrijven zijn de zes niet gevonden. Afgelopen zaterdag kwam hun boot die vanuit Las Aves was vertrokken in aanvaring, waarna het scheepje in tweeën brak.

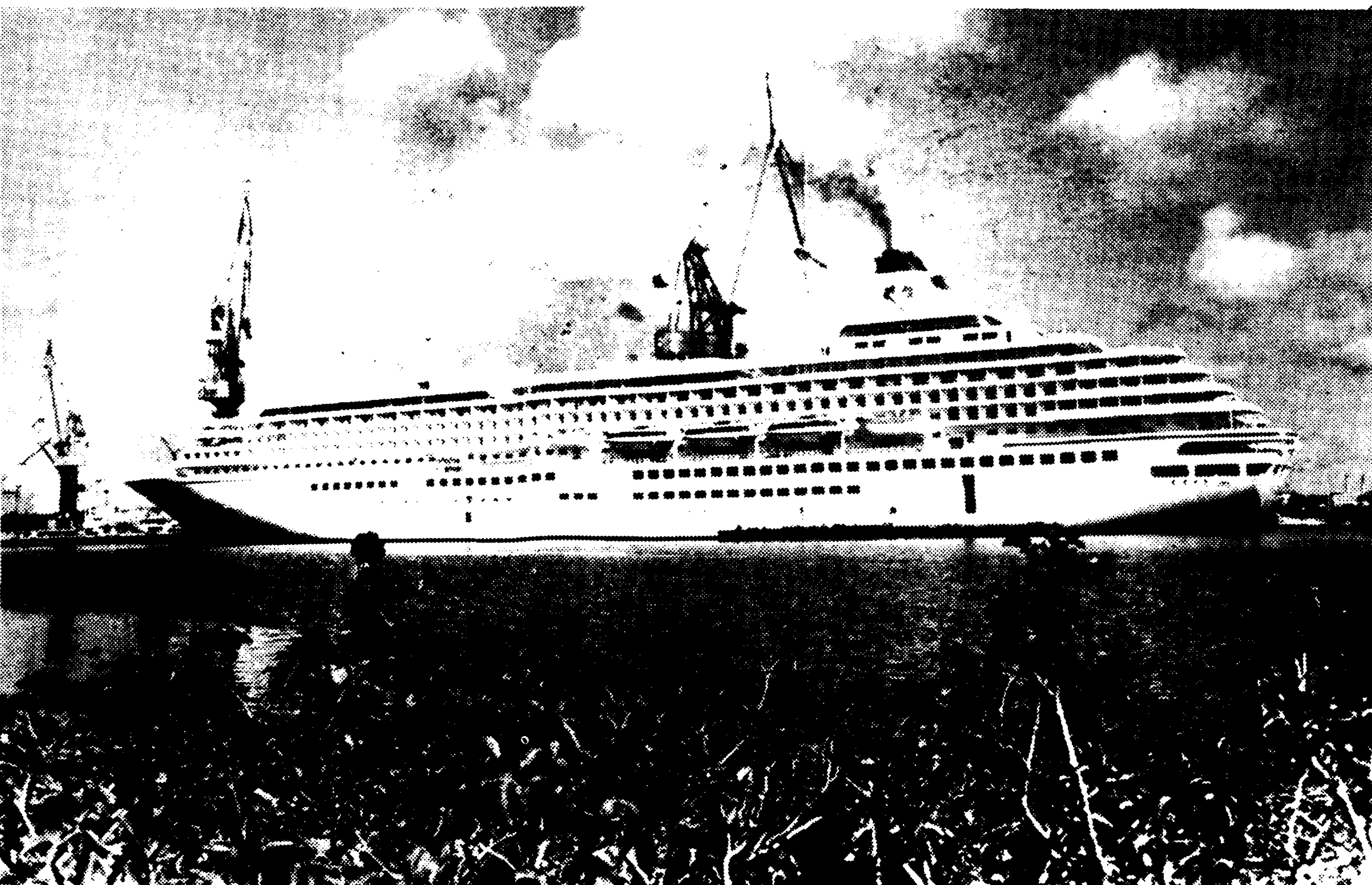
Twee van de acht opvarenden wisten de kant te bereiken, de andere zes werden vermist. Vanuit het plaatsje Maiquetia, aan de Venezolaanse kust, zijn niet meer berichten ontvangen over de zoekactie, maar naar wordt aangenomen, zijn de vermisten ook daar niet terecht.

Aan de Koninklijke Luchtmacht van de Antillen en Aruba was gevraagd om de wateren hier af te zoeken, met name voor de kust van Aruba. Vanuit de F27M is echter niets waargenomen, zo bevestigde vanmorgen luitenant ter zee, Brouwer.

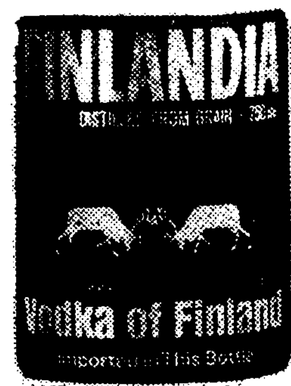
Zij had als laatste gegevens binnengekregen dat de zes drenkelingen naar alle waarschijnlijkheid op een vlot van planken hebben geprobeerd hun leven te redden.

...HET INTERIEUR...





AGENDA CURAÇAO



ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN

Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS

voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Leito, tel.: 641217.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING

kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Liket, tel.: 80139, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Liket, tel.: 80139.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.

Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.

Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO

Fontein 35, tel.: 648077: open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Martina, tel.: 642685 b.g.g. 601760.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda

Gosie, Gosieweg 90-A (Las Vegas-centrum), tel.: 79744.

Punda

Sta Rosa, Sta Rosaweg 56, tel.: 77679/77650.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING

(Postkantoor Groot Kwartier)

Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.

Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM

(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

****

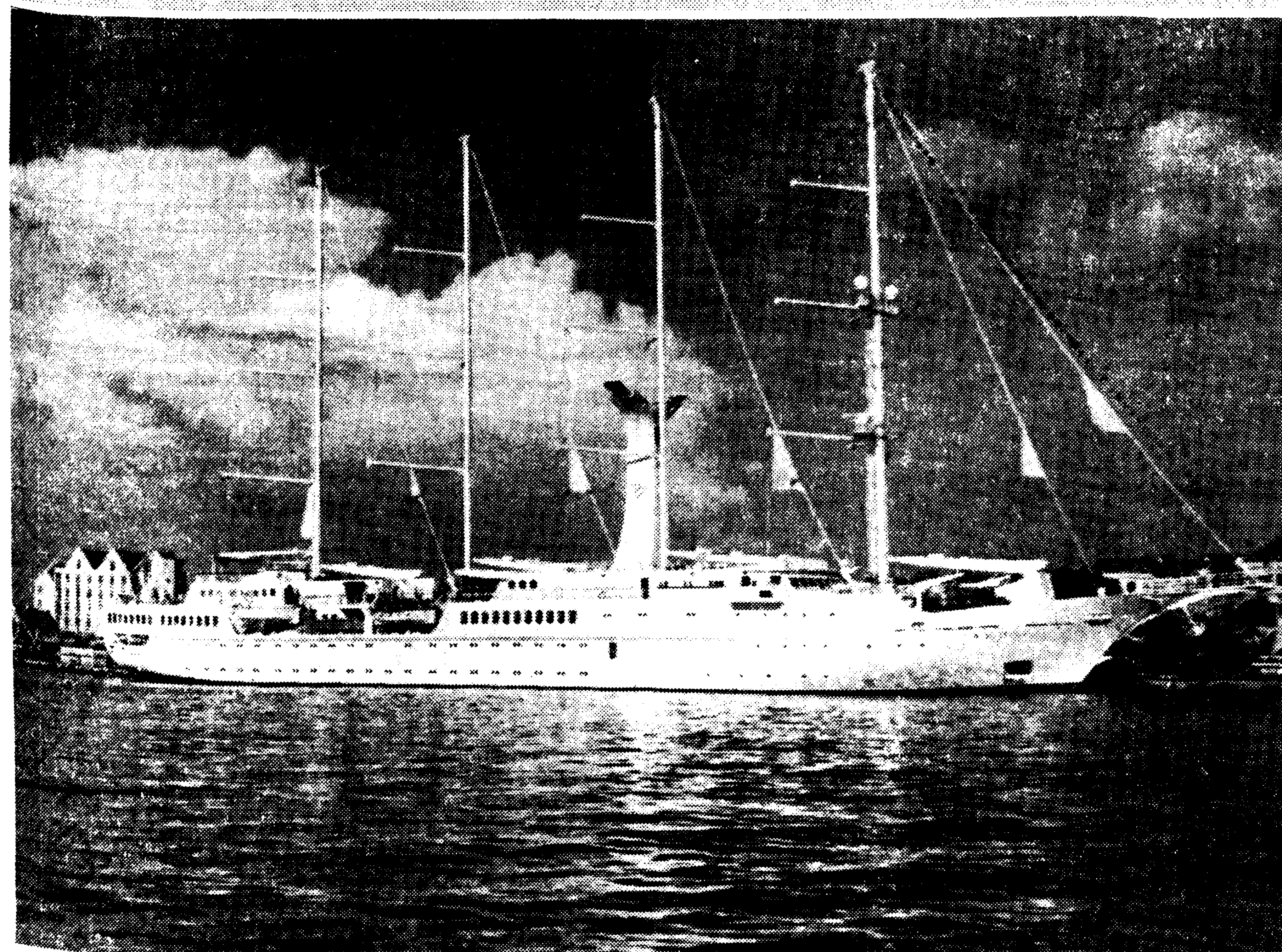
Overheid installeert werkgroep olie-zaken

WILLEMSTAD — De regering van de Nederlandse Antillen heeft in overleg met het Bestuurscollege van Curaçao en met Curoil besloten dat de huidige brandstofprijzen, welke per 1 oktober waren vastgesteld, vooralsnog gehanhaafd zullen blijven. Zo wordt in een officieel persbericht door de Antilliaanse regering en Curaçaose overheid bekendgemaakt. De regering hoopt, aldus het persbericht, dat over twee weken meer duidelijkheid zal zijn omtrent de onderhandelingen met de Venezolaanseolie-verkoopmaatschappij, Maraven.

Op woensdag 26 september jongstleden vond een gesprek plaats tussen de regering van de Nederlandse Antillen en het Bestuurscollege van Curaçao enerzijds, en vertegenwoordigers van de Venezolaanse staatsoliemaatschappij, PDVSA anderzijds. Het gesprek was inzake de levering van olie en olieprodukten aan Curaçao.

Resultaat van deze vergadering was het overgaan tot de oprichting van een werkgroep (samengesteld uit vertegenwoordigers van de Antilliaanse regering en het Bestuurscollege) die met Maraven (een dochteronderneming van PDVSA) moet onderhandelen om te komen tot een opstelling van nieuwe mechanismen welke toegepast moeten worden bij levering van olieprodukten aan Curaçao. Aan de hand hiervan zijn Maraven en de Antilliaanse werkgroep sedert de eerste week van oktober in onderhandeling. Deze onderhandelingen, aldus het persbericht, zijn nog niet afgerond.

Elegante entree Wind Spirit



WILLEMSTAD — *Het zeil-cruiseschip Wind Spirit voer vanochtend de Curaçaose haven binnen: elegant en vlekkeloos. Dit grote en (vooral hoge) schip is tot 8 uur vanavond afgemeerd aan de Mathey werf in Otrobanda. Omdat de masten te lang zijn kan het schip niet onder de Julianabrug door, dus zal het in de haven moeten keren. Wind Spirit is een zus van de Wind Star en de Wind Song, alle luxueuze cruiseschepen die tochten uitvoeren in het Caribisch gebied, de Middellandse Zee en Frans Polynesië. Wind Spirit doet Curaçao dit jaar slechts éénmaal aan onderweg van Acupulco via het Panamakanaal naar Barbados. De passagierscapaciteit bedraagt 148; de bemanning bestaat uit 87 personen.*

Familie Leo bezoekt eilanden:

Wereldcontact orienteert zich op Antillen en Aruba

WILLEMSTAD —De organisatie Wereldcontact die de connecties onderhoudt met geëmigreerde Nederlanders, heeft een afvaardiging gestuurd naar De Nederlandse Antillen. Al vanaf 17 september reizen Krik Leo en zijn vrouw Andrea langs St.Maarten, Saba, Statius, Aruba, Bonaire en nu Curaçao om zich te oriënteren op dit deel in het Caribisch gebied. Het is de bedoeling dat er vanaf volgend jaar een vast contactpersoon komt voor Wereldcontact op de Nederlandse Antillen, want tot nog toe was dit gebied onderbelicht bij de organisatie.

Krik en Andrea Leo noteren alles wat ze tegenkomen onderweg. De map met gegevens, kaartjes, foto's, adressen en folders die Krik bij zich draagt en het schrijfblok met notities van Andrea moeten in Nederland worden getransformeerd tot een reisverslag van de tijd die het echtpaar hier doorbrengt. Deze reportage zal dan worden geplaatst in het blad 'Wereldcontact' dat de organisatie eens per twee maanden uitgeeft voor de 50.000 geregistreerde leden.

"Dat zal zeker niet een verslag worden waarin alleen iets staat over de casino's en de vijfkleurencocktails, zoals we dat hier tegenkomen", aldus Krik Leo, "nee wij zullen vooral de mens en zijn omgeving beschrijven."

Om zich voor te bereiden op deze oriëntatie-reis, hebben Krik en Andrea Leo al in Nederland contacten gelegd met Antilliaanse organisaties en mensen die de Antillen en Aruba promoten. Onder meer hebben ze gesproken met de gevolmachtigde ministers van Aruba en de Nederlandse Antillen en met Janine de Windt van het Tourist Bureau Europe, afdeling Curaçao. Ook werd er een bezoek gebracht aan Dutch Caribbean Promotion '90 in het Sonesta Hotel te Amsterdam.

Dergelijke kennismakings-, oriëntatie- en promotiebezoeken werden ook afgelegd tijdens de reis van het echtpaar langs de eilanden. De Leo's hebben in een paar weken tijd kennis gemaakt met al die mensen met wie ze hadden afgesproken op toeristenbureau's, in hotels, bij organisaties en door toevallige kennismakingen.

Al die indrukken worden gebruikt om over te dragen aan de organisatie in Nederland.

Wereldcontact is een organisatie die vlak na de tweede wereldoorlog is opgericht ten behoeve van familieleden van emigranten. In die tijd waren er veel Nederlanders die het 'vaderland' achterlieten om te gaan wonen in Canada, de States, Nieuw Zeeland of Australië. Zeker in die tijd, toen het relatief gezien veel duurder was en veel meer moeite kostte om familie overzee te bezoeken, heeft de organisatie veel betekend voor emigranten en familie.

Zo helpt de organisatie bij de opvang van emigranten, het ontvangen van familieleden, het geven van informatie over verscheidene landen en bijvoorbeeld in het geval wanneer er iemand overlijdt, bij het regelen van verschillende zaken.

Inmiddels heeft Wereldcontact, nu het aantal emigranten afneemt, haar takenpakket verbreed. De organisatie werpt zich meer en meer op als reisbureau. Er worden culturele reizen georganiseerd, er worden voorlichtingsdagen en reisinformatiedagen gehouden en via het blad Wereldcontact worden alle 'ins en outs' binnen de reiswereld naar voren gebracht. Ook worden er uitwisselingen opgezet voor studenten en kunstenaars.

Wereldcontact heeft zowel in Nederland als overal ter wereld waar Nederlanders wonen contactpersonen zitten. Het is de bedoeling dat ook voor de Nederlandse Antillen en Aruba iemand wordt aangesteld, "niet omdat de organisatie zich speciaal richt op die landen die tot de koloniën behoorden, maar omdat dit gebied de laatste tijd erg in trek is bij Nederlanders", aldus de Leo's.

Zij hebben wel het idee gekregen dat een aantal mensen hier lid zijn van de organisatie, maar echt gecoördineerd is de organisatie hier niet. Een contactpersoon hier zou daar vanaf volgend jaar verandering in moeten brengen. Deze zou ook nieuws van de Antillen en Aruba kunnen doorspelen naar het tijdschrift van Wereldcontact, om familieleden en andere geïnteresseerden op de hoogte te houden.

Ook voor familieleden in Nederland, die hier naar toe willen reizen voor een bezoek, is het gunstig om lid te worden van Wereldcontact. Als lid valt hen het voordeel ten deel van een gratis reisverzekering voor 90 dagen. Voor Nederlandse Antillianen die hier zitten, gaat die regeling niet op, maar op dit moment wordt er aan gewerkt om daar verandering in te brengen.



WILLEMSTAD — *The Decoy is de naam van de vorige week in het Bloempot shopping center geopende winkel met exclusieve woninginrichtingaccessoires. Men kan er terecht voor decoratieve spiegels, lampen, kussens, tafellinnen en veel meer spulletjes om het huis sfeervol in te richten. Op de foto (links) mevrouw Goedmakers en mevrouw Van der Heyden.*

WILLEMSTAD —Met de verkiezingen voor de boeg lijkt het alsof de oppositiepartijen alles wat er gebeurt, toeschuiven naar de regerende partij NVP. Tot die conclusie is Hendriks Abraham, NVP-lid, gekomen in een radiotoespraak deze week. De kostenverhoging als gevolg van de energiecrisis die is ontstaan omdat Saddam Hussayn een invasie is begonnen in Kuwayt, wordt door de oppositiepartij MAN beschouwd als een fout van de regering. "Dat is een taktiek die erop gebaseerd is bij het volk een antipathie te creëren tegen de overheid", aldus Abraham. Hij gaat er verder vanuit dat juist de MAN in het verleden het fundament heeft gelegd voor de huidige structurele problemen.

Volgens Abraham blijft de Democratische Partij ook niet achter in dit spel. De nieuwe leiders van de Democratische Partij lijken last te hebben van geheugenverlies, want ze reageren als dolle stieren op zaken die de vorige leiders in het verleden hebben voorbereid,

Opening gevangenis in Point Blanche

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — In het bijzijn van diverse hoogwaardigheidsbekleders, onder hen minister van Justitie mr Ivo Knoppel, vond gisteren de opening plaats van de nieuwe gevangenis op St Maarten.

Dit 11 miljoen gulden kostend instituut werd gefinancierd met Nederlandse ontwikkelingsgelden en biedt een heel scala faciliteiten.

Minister Knoppel drong tijdens zijn rede aan voor bijstand van sociale organisaties bij het bieden van rehabilitatie-mogelijkheden aan degenen die trachten opnieuw in de maatschappij te beginnen. Met de opening van de nieuwe gevangenis komt er een einde aan een tekort en de zeer gebrekkige faciliteiten die het eiland, waar de misdaad steeds toeneemt, te bieden had.

Het heeft behoorlijk lang geduurd, maar gisteren was het zover dat de officiële opening van de gevangenis, hoog op een heuvel op Point Blanche gelegen, geopend kon worden. Het instituut biedt ruimte aan 150 personen en beschikt over allerlei sport- en recreatiefaciliteiten. Ook is een medische afdeling verbonden aan de gevangenis.

Een groot aantal genodigden was aanwezig: naast de minister, waren ook vertegenwoordigers van het gevangeniswezen present, evenals vertegenwoordigers van de Eilandsraad en het Bestuurscollege en de Staten, het KABNA en de St Maartense gezaghebber Ralph Richardson. Vandaag vindt de verhuizing van de gedetineerden plaats van het Huis van Bewaring in Philipsburg naar het nieuwe pand op Point Blanche.

Minister Knoppel benadrukte tijdens zijn rede het belang van gedegen rehabilitatie van degenen die hun straf reeds uitgezeten hebben en wees op bet belang van de hulp daarbij van andere organisaties in de gemeenschap, zoals de kerk en de sociale partners.

Rede Pourier over staatkundige herstructurering

WILLEMSTAD —De Vereniging bedrijfsleven Curaçao (VBC) organiseert op dinsdag 23 oktober in het kader van L.B. Smithlezingen een lunch-lezing in het Princess Beach Hotel. Als spreker zal optreden mr Miguel Pourier, general manager van de ABN. Hij zal het hebben over de gevolgen van de staatkundige herstructurering op de zakenwereld. Zo meldt de VBC in een persbericht.

De organisatie signaleert dat terwijl de staatkundige structuur vooral in constitutioneel opzicht besproken werd, de andere kant van de medaille - de gevolgen voor de privé sector - minder aandacht heeft gekregen. In zijn analyse zal Pourier de te verwachten gevolgen van het herstructureringsproces voor het bedrijfsleven uiteen zetten. Hierbij zullen de ervaringen met Aruba - die in 1986 uit het staatsverband trad - de nodige aandacht krijgen. De belangstelling voor dit onderwerp is dermate groot dat alle kaarten reeds uitverkocht zijn.

BNA-president Vimi Servage:

Antilliaanse economie blijft groeien

WILLEMSTAD — Het economisch herstel van de Nederlandse Antillen, dat in 1988 begon, heeft zich voortgezet in het eerste kwartaal van 1990. Zo stelt de president van de Centrale Bank van de Nederlandse Antillen (BNA), drs Vimie Servage, in het zogenaamde 'report of the president', bijbehorend aan het kwartaalbericht van de BNA. 'Het economisch herstel vond plaats, ondanks de verwachtingen in de Verenigde Staten van een economische recessie en de ontwikkelingen in Oost-Europa'.

De uitbreiding van economische activiteiten in het eerste kwartaal van 1990 is grotendeels te danken aan de groei van toerisme vanuit Europa, aldus het rapport. Ontwikkelingen in Oost-Europa hebben vele vragen opgeworpen omtrent korte en lange termijn-effecten op het regionale en Antilliaanse toerisme. Maar het schijnt dat het openstellen van de Oost-Europese grenzen van weinig invloed op het Antilliaanse toerisme zal zijn, aldus de bank-president.

Gedurende het eerste kwartaal van 1990 vertoonde de inflatie een marginale stijging en bleef middelmatig, volgens internationale en regionale maatstaven. Gezien de belangrijkheid van een gunstige concurrentie positie van de economische groei van de Nederlandse Antillen, is het van groot belang dat alles wordt gedaan om het huishoudelijke component van de inflatie te behouden, aldus Servage. Dit is vooral belangrijk met het oog op de Golfcrisis en de afhankelijkheid van de Nederlandse Antillen van de import van olieprodukten.

De aanhoudende groei van consumptie van huishoudelijke artikelen en de overmatige verstrekking van kredieten door commerciële banken heeft de devizen balans van de Nederlandse Antillen onder grote druk gezet, aldus het kwartaalbericht. In verband met deze situatie heeft de BNA een samenwerkingsakkoord met de commerciële banken gesloten, die de kredietverlening moet gaan reguleren. Echter moet worden benadrukt dat het succes van deze overeenkomst niet alleen afhangt van de medewerking van de commerciële banken, maar ook van de maatregelen die de overheden treffen om hun inkomsten in lijn te brengen met de uitgaven, aldus de bankpresident, Vimie Servage.

Statutaire vergadering Forsa Mayor

WILLEMSTAD —De overkoepelende organisatie van oudercommissies Forsa Mayor houdt op zondag 28 oktober de statutaire algemene ledenvergadering. Dat gebeurt in het buurtcentrum Pietermaai om 3 uur 's middags. Naast de notulen van de algemene vergadering van 5 november vorig jaar, zal ook het jaarverslag 1989-1990 aan de orde komen, evenals de verkiezing van een nieuw bestuur, zo maken voorzitter Hubert Jansen en secretaris Bruno Leonora bekend.

NA KOMST ARUBANEN

Amersfoortse club razend populair in Nederlandse sport

Smit & Dorlas Quick: honkbal met ambiente

ORANJESTAD — Smit & Dorlas Quick, de Amersfoortse club met drie Arubanen in de gelederen, is razend populair in het Nederlandse honkbal. Waar de modele vereniging slechts enkele tientallen tot hooguit een paar honderd toeschouwers trekt, draven bij thuiswedstrijden van de club uit de Keistad steevast toch tenminste een kleine duizend supporters op. Quick is de club van de 'ambiente': zelfs een organist ontbreekt niet met zijn muzikale ondersteuning vanachter de backstop.

Uit een artikel door Gus Mater in 'American Sports' blijkt, dat de fans bereid zijn stad en land af te reizen waardoor recette en kantineomzet van tegenstanders een fikse curve opwaarts te zien geeft als Quick op bezoek is geweest.

WERPERSSTAF

De club kende sombere jaren, maar met de komst van hoofdcoach/speler Anthony 'Powerhouse' Rombley (ex-Schlitz, Aruba) en pitchingcoach/speler Eddy Tromp (ex-Marlboro, Aruba) waren die tijden voorbij. De resultaten spreken in het voordeel van de Amersfoorters. De werpersstaf is de omvangrijkste van de hoofdklasse. Tromp aarzelt niet om snel van pitcher te wisselen als hij dat nodig acht. Daardoor blijft Smit & Dorlas Quick vaak tot de laatste inning in de wedstrijd. De topclubs mochten bovendien de slagkracht van Quick dit jaar reeds ondervinden.

Met name het spel van catcher Pierre Richardson (ex-Marlboro, Aruba) is Jim Stoeckel, de manager van het Nederlandse team, niet ontgaan. Omdat Richardson vier jaar geleden namens Aruba aan de Panamerikaanse Spelen meedeed, is hij echter niet speelgerechtigd voor Nederlands nationale negental.

Tien jaar geleden beleefde Quick ook al zo'n bloeiperiode. Louis Jacobs is een naam die de wat oudere honkbalfan nog wel iets zegt. De club kelderde echter vervolgens naar de tweede klasse. Zes jaar geleden was de club op sterven na dood. Dit jaar is Quick weer terug in de hoofdklasse en 'handhaven' is dan ook het eerste doel.

Het Antilliaanse accent is bij Smit & Dorlas Quick altijd krachtig aanwezig geweest. Medio jaren zestig haalde het plaatselijk bedrijf bronswerk-lassers uit de Antillen. De fabriek staat er nog steeds, chemische viezigheid verlaat de troosteloze pijpen. De afdeling werving een selectie van de honkbalclub is nu overgenomen door Smit & Dorlas, dat afgezien van een kort intermezzo, al een kleine twintig jaar als geldschieter fungeert.

CONTACTEN

'Onze contacten in de Antillen houden ons goed op de hoogte van de kwaliteit van de koffie en honkballers', aldus Wim Hulsenbeck, de directeur van de koffiebranders. Waar het de honkballers betreft, leidde dat dit seizoen tot de komst van pitcher Angel Meijers en outfielder Serge Artsen van Sint Maarten.

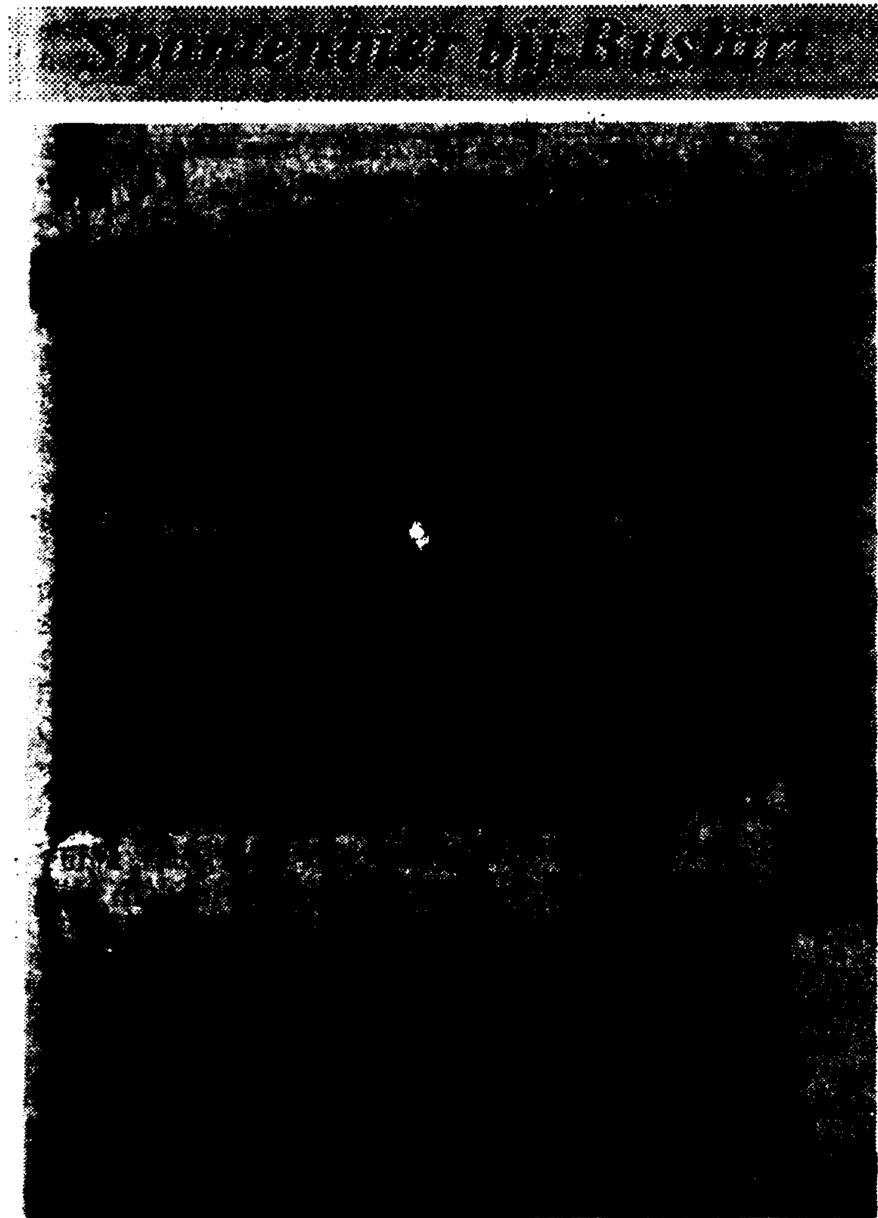
Tot raciale spanningen heeft de smeltkroes van Antillianen en Nederlanders nooit geleid. De periode, dat de club de loyale geldschieter voor een paar duizend gulden meer ontrouw werd, mogelijk uitgezonderd. De toenmalige sponsor, een firma in aftershave, zag het met de Antillianen niet zo zitten en trachtte het technische beleid te beïnvloeden. De fris ruikende zoons van de directeur ontbeerden echter de noodzakelijke honkbalkwaliteiten en de reukwaterfabrikant was dan ook vlot verdwenen.

Wie iets van Smit & Dorlas Quick wil weten, doet er goed aan zich te vervoegen ten burele van de koffiebranders. Naast voorzitter Ruitenberg, die er vertegenwoordiger is, hebben reliever Juani Werleman en outfielder Anthony Hosé er hun werkkring. Een aanpak, die zowel de honkballers als de sponsor heel goed uitkomt.

■ ORANJESTAD — Bij het Bushiri Beach Resort bereikte Bohama Aruba het hoogste punt voor de uitbreiding van de lobby van het hotel. Daarom werd spantenbier geschonken.

Met de uitbreiding van deze lobby kan het toenemende aantal gasten beter worden opgevangen. Het ontwerp van de uitbreiding is van Arquitectonia International, onderaannemer Apoisepia Associated Enigneers, terwijl ing. Tico Petronia als coördinator van het project optreedt. Bushiri's general manager Tirzo Kolfin bracht dank aan de werknemers voor de manier waarop zij met de gasten rekening houden en voor hun uitstekend werk.

Spantenbier bij Bushiri



Over eventuele fraude sociale uitkeringen

Partijen gehoord in geding Hernandez(MEP)

ORANJESTAD — Voor de rechter diende gistermorgen het kort geding dat MEP-Statenlid drs Raymond Hernandez, bijgestaan door mr Jimmy Coutinho van het advocatenkantoor Croes en Wever, had aangespannen tegen het ochtendblad Corant.

Zoals bekend, berichtte dit blad dat betrokken Statenlid fraude zou hebben gepleegd met sociale uitkeringen in Nederland. Corant had niet aan het verzoek van Hernandez voldaan om dit bericht te rectificeren omdat de redactie meende over bewijzen te beschikken dat zijn bericht juist was.

Nadat mr Coutinho het standpunt van Hernandez had uiteengezet, verdedigde mr Hans Sjiem-Fat zijn cliënt Corant. Hij stelde onder meer voor om getuigen uit Nederland te horen, hetgeen door de rechter na de uiteenzetting van mr Sjiem-Fat niet nodig werd geacht. Mocht de rechter nadere inlichtingen wensen, dan kan hij telefonisch contact met Nederland hierover opnemen. In Nederland bestaat vooral bij de Gemeente Utrecht afdeling Sociale Zaken de nodige belangstelling voor het verloop van deze zaak.

Op 30 oktober zal de rechter vonnis wijzen.

Ook tweede finale-wedstrijd gewonnen

Marlboro maakt AVC nogmaals in

ORANJESTAD — De Marlboro-sigarettenploeg is vast van plan om haar baseballkampioenschap van Aruba te prolongeren. Nadat in de eerste playoff wedstrijd voor de baseballtitel Aruba Video Center (AVC) met 12-1 werd verslagen, moesten de AVC-ers gisteravond het veld verlaten met een 9-0 nederlaag.

Hierdoor staat Marlboro op 2-0 in de zeven wedstrijden die gespeeld moeten worden om te bepalen wie kampioen gaat worden. Marlboro dankzij uitstekend werk van stergooier Nildo Wernet sloeg een totaal van dertien 'strikes'.

Marlboro, dat weer [...] duidelijk overwicht h[...] noteerde dertien hits [...] maakte één fout, terwijl Ni[...] Wernet, die de gehele w[...] strijd op de werpheuvel sto[...] de winnende gooier w[...] AVC maakte twee hits [...] drie fouten met Olindo Ko[...] die vervangen werd do[...] Henk Arnold, als verliezen[...] gooier. Beste slagmens[...] waren bij Marlboro: Fe[...] Thiel 4-4 waaronder e[...] homerun en Wilfred van [...] Biezen 5-5. Bij AVC: Wilb[...] Maduro en Gracindo West[...] ieder met 3-1.

Morgenavond wordt [...] derde wedstrijd van deze pla[...] off in het Don Elias Mans[...] Ballpark gespeeld.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 **The adventures of Ford Fairlane** (comedy, 18 jr).

* * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Popular, tel.: 32147.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter E. de Cuba, Sta Cruz 56, tel.: 25666.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * *

AIDS-HOTLINE: **Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.**

* * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

* * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Documentaire: 'A place of Skulls'; 18.45 CNN Sports; 19.00 Showbiz today; 19.15 Political program AVP'; 19.30 Telenoticias; 20.00 Uitzending **baseballwedstrijd World Series: Oakland Athletics vs Cincinnati Reds; 23.00 CNN international** news; 23.30 Sluiting.

* * * * * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 27198): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Van Leeuwenhoekstrraat 6 (boven) in het BGD-gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-

14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;: dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS **(openingstijden):** maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

GRUPO UNI FORZA: 08.00 uur start educatieve excursie bij Centro di Barrio Noord.

* * * * * * * *

HULDE VOOR CARLOS BISLIP

Organisatie berust bij stichting Sportlotto

Internationaal sport-feest van start gegaan

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark vond onder grote belangstelling van deelnemers en publiek vrijdagavond de opening van de Lottopiade 1990 plaats. Zoals bekend, organiseert de Lotto pa Deporte nu jaarlijks dit sportevenement, dat doet denken aan de destijds gehouden ASU-week, waarbij alle sporten in beweging kwamen.

Kenneth Theysen, voorzitter van de stichting Lotto, benadrukte dat de Lotto de sport op deze wijze mede zal blijven steunen. In de vorm van plakkaten werd hulde gebracht aan sportlieden, die zich steeds weer inzetten voor de sport.

Postuum werd de overleden voorzitter van de Aruba Judobond Carlos Bislip gehuldigd, aan wie deze Lottopiade werd opgedragen.

ONDERSCHEIDEN

Hoogtepunt was het binnentreden van sportman Kenneth Croes met een Olympische fakkel. Ook Kenneth Croes mocht een plakkaat in ontvangst nemen. Carlos Bislop Junior nam het plakkaat voor de posthume hulde aan zijn vader in ontvangst, terwijl ook sportjournalist Pedro Maduro werd onderscheiden.

Nadat de groep Tuti Fruti, onder leiding van Maybeline Arends-Croes, het volkslied had gezongen, volgden toespraken van Kenneth Theysen, AOC-voorzitter Dooley Tromp en minister voor Sportzaken mr Hendrik Croes, die de Lottopiade voor geopend verklaarde. Ook internationale sportleider Roy van Putten werd gehuldigd in de vorm van een plakkaat.

Na een kleurrijk defilé, dat geopend werd door de katholieke verkenners volgden deelnemende ploegen uit Curaçao, Bonaire, Sint Maarten, Venezuela, Puerto Rico, Bahamas, Colombia en Santo Domingo.

Hierna volgde de eerste wedstrijd in de jeugdbaseball selectie waarbij het team van Bahamas Aruba met 3-2 versloeg. In deze wedstrijd werd Darrel Bowler winnende en Roland Wernet verliezende gooier. Bahamas maakte acht hits en beging één fout, terwijl Aruba drie hits en evenveel fouten maakte.

Bahamas zette zijn overwinningenreeks voort en won daarna met 4-3 van Curaçao. Bahamas noteerde vier hits en drie fouten, terwijl Rico Wood de winnende gooier werd. Curaçao sloeg acht hits en beging vier fouten. Hier werd Chester Belioso verliezende gooier. Beste slagmensen: Kelvin Winklaar 3-2, Harvey Gumbs 3-2 en Djuric Pieters 3-3 (allen Curaçao). Bij Bahamas: Rudy Rout 1-1.

ZEGE CURAÇAO

Hierna behaalde Curaçao een 4-3 overwinning op Aruba. Curaçao maakte zes hits en drie fouten. Ericson Windster werd winnende gooier, terwijl Ericson Windster beste slagman werd met 2-2. Voor Aruba: zes hits en twee fouten. Danilo van der Linden werd verliezende gooier en Max Hodge 3-2 met de beste slagman van de Arubaanse ploeg.

REVANCHE

Zondag nam Aruba revanche op het Bahamasteam en behaalde een 9-4 overwinning op de Bahamas. Aruba sloeg twaalf hits en beging één fout. R. Thiel werd de winnende gooier en Luigens Eduardo met 4-3 was de beste slagman. Bij Bahamas werden zeven hits en één fout gemaakt en werd Jullen Inniss verliezende gooier en Rico Wood met 3-3 de beste slagman.

Ook in de tweede wedstrijd tegen Curaçao herstelde Aruba zich door met 7-5 te winnen. Aruba maakte zeven hits en beging één fout. Julio Croes werd winnende gooier. Bij Curaçao werden twaalf hits geslagen en vier fouten gemaakt, Kelvin Winklaar werd verliezende gooier.

Tenslotte behaalde Curaçao een 12-1 overwinning op Bahamas. Curaçao maakte negen hits en één fout, Abiguel Vilchez werd winnende gooier, terwijl Bahamas vier hits en evenveel fouten maakte, Davin Bowler werd verliezende gooier.

ORANJESTAD — RCA/Shell Barlock-speler Rafael (Rafa) Vanegas is na een proeftest van twee weken op Aruba teruggekeerd.

Aangezien de financiële toestand van de Nederlandse club Cambuur niet zo goed is en het voor Vanegas moeilijk was te wennen aan de grasmat en het spelsysteem besloot hij naar Aruba terug te keren. Wel zou bij de Nederlandse club Haarlem enige belangstelling bestaan voor Vanegas, die tijdens de trainingen in Nederland werd gadegeslagen.

■ *ORANJESTAD — 'Ain't Misbehavin', de Fats Waller musical hit op Broadway, wordt na 'Masquerade' de nieuwe show van het Aladin Theater van Alhambra Bazaar.*

De nieuwe show begint op 16 oktober met twee opvoeringen per avond, met uitzondering van donderdag en zaterdag wanneer er slechts één opvoering plaatsvindt.

Nieuwe show in nachtclub



Bij jeugdbasebal op Lottopiade:

Aruba en Curacao herstellen zich

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark vond onder grote belangstelling van deelnemers en publiek vrijdagavond de opening van de Lottopiade 1990 plaats. Zoals bekend, organiseert de Lotto pa Deporte nu jaarlijks dit sportevenement, dat doet denken aan de destijds gehouden ASU-week, waarbij alle sporten in beweging kwamen.

Kenneth Theysen, voorzitter van de stichting Lotto, benadrukte dat de Lotto de sport op deze wijze mede zal blijven steunen. In de vorm van plakkaten werd hulde gebracht aan sportlieden, die zich steeds weer inzetten voor de sport.

Postuum werd de overleden voorzitter van de Aruba Judobond Carlos Bislip gehuldigd, aan wie deze Lottopiade werd opgedragen.

ONDERSCHEIDEN

Hoogtepunt was het binnentreden van sportman Kenneth Croes met een Olympische fakkel. Ook Kenneth Croes mocht een plakkaat in ontvangst nemen. Carlos Bislop Junior nam het plakkaat voor de posthume hulde aan zijn vader in ontvangst, terwijl ook sportjournalist Pedro Maduro werd onderscheiden.

Nadat de groep Tuti Fruti, onder leiding van Maybeline Arends-Croes, het volkslied had gezongen, volgden toespraken van Kenneth Theysen, AOC-voorzitter Dooley Tromp en minister voor Sportzaken mr Hendrik Croes, die de Lottopiade voor geopend verklaarde. Ook internationale sportleider Roy van Putten werd gehuldigd in de vorm van een plakkaat.

Na een kleurrijk defilé, dat geopend werd door de katholieke verkenners volgden deelnemende ploegen uit Curaçao, Bonaire, Sint Maarten, Venezuela, Puerto Rico, Bahamas, Colombia en Santo Domingo.

EERSTE WEDSTRIJD

Hierna volgde de eerste wedstrijd in de jeugdbaseball selectie waarbij het team van Bahamas Aruba met 3-2 versloeg. In deze wedstrijd werd Darrel Bowler winnende en Roland Wernet verliezende gooier. Bahamas maakte acht hits en beging één fout, terwijl Aruba drie hits en evenveel fouten maakte.

Bahamas zette zijn overwinningenreeks voort en won daarna met 4-3 van Curaçao. Bahamas noteerde vier hits en drie fouten, terwijl Rico Wood de winnende gooier werd. Curaçao sloeg acht hits en beging vier fouten. Hier werd Chester Belioso verliezende gooier. Beste slagmensen: Kelvin Winklaar 3-2, Harvey Gumbs 3-2 en Djuric Pieters 3-3 (allen Curaçao). Bij Bahamas: Rudy Rout 1-1.

ZEGE CURAÇAO

Hierna behaalde Curaçao een 4-3 overwinning op Aruba. Curaçao maakte zes hits en drie fouten. Ericson Windster werd winnende gooier, terwijl Ericson Windster beste slagman werd met 2-2. Voor Aruba: zes hits en twee fouten. Danilo van der Linden werd verliezende gooier en Max Hodge 3-2 met de beste slagman van de Arubaanse ploeg.

REVANCHE

Zondag nam Aruba revanche op het Bahamasteam en behaalde een 9-4 overwinning op de Bahamas. Aruba sloeg twaalf hits en beging één fout. R. Thiel werd de winnende gooier en Luigens Eduardo met 4-3 was de beste slagman. Bij Bahamas werden zeven hits en één fout gemaakt en werd Jullen Inniss verliezende gooier en Rico Wood met 3-3 de beste slagman.

Ook in de tweede wedstrijd tegen Curaçao herstelde Aruba zich door met 7-5 te winnen. Aruba maakte zeven hits en beging één fout. Julio Croes werd winnende gooier. Bij Curaçao werden twaalf hits geslagen en vier fouten gemaakt, Kelvin Winklaar werd verliezende gooier.

Tenslotte behaalde Curaçao een 12-1 overwinning op Bahamas. Curaçao maakte negen hits en één fout, Abiguel Vilchez werd winnende gooier, terwijl Bahamas vier hits en evenveel fouten maakte, Davin Bowler werd verliezende gooier.

Bond ook bezorgd over situatie in bouw

FTA bezint zich op eventuele maatregelen van Oduber-kabinet

SAN NICOLAS — Vandaag en morgen wordt in het FTA-gebouw een extra congres van gedelegeerden gehouden om de huidige situatie op Aruba te bespreken. Zoals bekend, heeft de regering enige weken geleden de vakbonden ingelicht over de mogelijke maatregelen die men denkt te nemen en de vakbonden verzocht die met hun achterban te bespreken.

Ook deze vakbond wacht op de concrete cijfers en plannen die de regering beloofde binnen drie weken aan de vakbonden te zenden, doch die ook bij de FTA niet ontvangen werden.

Zoals bekend, heeft de Simar in deze vooruit reeds een standpunt ingenomen, dat geen maatregelen worden genomen waardoor de werknemers getroffen kunnen worden. Verwacht wordt dat de FTA eenzelfde standpunt zal innemen. Ook wordt verwacht dat de twee FNV-experts, die op Aruba vertoeven om de FTA bij te staan, in de opzet van een pensioenplan eveneens op het FTA-seminar aanwezig zullen zijn.

BOUWWERELD

Tijdens het seminar zullen de directe en indirecte gevolgen van de mogelijke maatregelen - waarvan niemand positieve gegevens kan krijgen - uitvoerig besproken worden. Voorts zal op het seminar de situatie in de bouwwereld ter sprake worden gebracht waar Arubanen naar huis worden gestuurd als het werk klaar is, doch nog steeds vreemde arbeidskrachten op Aruba werkzaam zijn in de bouwwereld.

Vakantie-uitkering moet uitbetaald

SEPA: verder inleveren is niet meer mogelijk

ORANJESTAD — Het bestuur van de ambtenarenvakbond SEPA heeft aan de regering een analyse overhandigd over de plannen die de regering heeft eventueel met maatregelen te komen.

De SEPA is van mening dat de vakantietoelage, die sinds 1984 werd bevroren weer uitbetaald moet worden. Indien hiervoor thans geen regeling wordt getroffen, dan kunnen de werknemers voor de toekomst het wel helemaal vergeten. SEPA is bereid te onderhandelen, maar wenst wel de vakantietoelage hersteld te zien.

INHOUD

SEPA heeft de regering voorts gewezen dat er een einde gemaakt dient te worden aan misbruik van verhuurwagens en dienstwagens. SEPA wil een kilometervergoeding voor wat de werknemer voor zijn werk moet afleggen. Hiervoor moet echter een dergelijke controle komen, zodat niet meer in rekening wordt gebracht dan in werkelijkheid wordt afgelegd.

Met nadruk wijst de SEPA erop dat het overheidspersoneel reeds jarenlang aan het inleveren is en nog meer maatregelen niet kan verdragen. Het wordt tijd om de werknemers te geven waar zij recht op hebben, aldus de SEPA. SEPA verwacht dat door onderhandelingen een duurzame regeling tussen overheid en haar werknemers wordt bereikt. SEPA is voorstander van een bijeenkomst van de drie sociale partners om een blijvende oplossing te vinden en inhoud aan de democratie te geven.

Opruimen flessen begonnen

ORANJESTAD — Afgelopen vrijdag is de Aruba Waste management (AWM) begonnen met het opruimen van de lege Heineken flessen die langs de weg lagen vanaf de Kennedyschool.

Het ligt in de bedoeling in een jaar tijd alle lege flessen Heineken op te ruimen, waarbij begonnen wordt met de wegen, die het meest in gebruik zijn. AWM hoopt dat de overheid en organisaties de mensen aan het werk zullen zetten om plasticbekers en ander vuil langs de wegen op te ruimen, waaronder flessen van andere merken limonades.

AWM is ook bereid afgesloten terreinen schoon te maken, mits in de kosten van schoonmaak wordt bijgedragen of een personeel ter beschikking wordt gesteld. AWM verwacht dat binnen twee jaar Aruba weer schoon zal zijn en vertrouwt erop dat het publiek zal meehelpen het ook schoon te houden.

FADA: strand wandeling later

ORANJESTAD — Van FADA/PRIDE wordt vernomen, dat de plannen om aanstaande zaterdag een beachwalk te houden geen doorgang kan vinden, omdat dan ook een minikarnaval plaatsvindt. De beachwalk is nu verschoven naar vrijdag 2 november, wanneer het ook volle maan is. Om acht uur wordt van de parkeerplaats van Holiday Inn vertrokken waarna men over het strand gaat naar het eindpunt van het Tamarijn Beach Hotel.

Na regen parcours gewijzigd:

Bi-athlon voor Gert van Vliet

ORANJESTAD — Afgelopen vrijdag werd de rechtszaak tegen de drie verdachten in de containers drugszaak — D.T. (38), E.T. (36) en F.T. (27) — op verzoek van de advocaat mr. Braam Juniors uitgesteld, die niet aanwezig kon zijn om twee van de verdachten bij te staan. De behandeling werd op dit verzoek een week uitgesteld. Zoals bekend staan verdachten terecht in verband met de container, waarin een valse bodem werd gebouwd, welke gevuld werd met cocaïne. Daarna zou de container naar de Verenigde Staten worden gezonden, hetgeen echter door de autoriteiten op Aruba — die een tip kregen — werd ontdekt en verhinderd.

Verzoek: straat naar Shon Betto noemen

ORANJESTAD — Op initiatief van Milton Delwin Gomez is een verzoek aan de regering gezonden om één der straten in Companashi te noemen naar de onlangs overleden Gilberto (Shon Betto) Toppenberg.

Bij het verzoek wordt de nadruk gelegd op de belangrijke plaats die Shon Betto op Aruba in het algemeen en in Companashi in het bijzonder heeft ingenomen, hetgeen bleek uit de overweldigende belangstelling bij zijn begrafenis.

Zoals bekend, is het de gewoonte dat straatnamen gegeven worden aan personen die zich verdienstelijk voor Aruba maakten, hetgeen pas na het overlijden kan geschieden.

Met 22 man naar N.Y.-marathon

Sponsorloop mariniers voor natuurbescherming

WILLEMSTAD — Na het grote succes van de sponsorloop van vorig jaar, waarbij meer dan zeventienhonderd gulden werd bijeen gelopen voor de Kinderbescherming, zijn de mariniers van de Marinebasis Parera wederom in training om de ronde rond het eiland te volbrengen. Als voorbereiding hierop zullen 4 november 22 mariniers deelnemen aan de marathon te Washington D.C.

Het voornaamste doel van de sponsorloop is het verzamelen van gelden voor een goed doel, waarbij bedrijven die daartoe bereid zijn een bedrag per gelopen kilometer of een bepaald bedrag beschikbaar kunnen stellen.

Vorig jaar kwam het bedrag, als reeds vermeld, ten goede van de Kinderbescherming; de jeugd is immers belangrijk voor de toekomst van Curaçao. Minstens zo belangrijk voor deze opkomst is het behoud van de natuur en dit is de reden dat de mariniers dit jaar de STINAPA willen steunen. Deze stichting beheert onder andere het Christoffelpark en verzorgt verder educatieve lezingen op de scholen om de jeugd te wijzen op het belang van het behoud van een goede natuur. Voor deze projecten ontvangt de stichting geen subsidie en daar willen de mariniers de opbrengst aan beschikbaar stellen.

De opzet van de loop rond het eiland (ongeveer 120 km) is nagenoeg gelijk aan het vorige jaar, dat wil zeggen in estafette-vorm, waarbij iedere groep zo'n dertig km loopt. De loop zal plaatsvinden van 9 op 10 december en zal eindigen op de lokate waar op dat moment de 325ste verjaardag van het Korps Mariniers gevoerd wordt. Vanaf volgende week zullen de mariniers op pad gaan om bedrijven te benaderen zich beschikbaar te stellen als sponsor.

Geïnteresseerde bedrijven kunnen echter ook zelf al contact opnemen met de Marinebasis Parera (tel.: 614222 toestel 146, kapitein der mariniers R. Springer). De maniers en Stinapa hopen dat deze loop weer net zo een groot succes zal worden als die van vorig jaar.



■ *WILLEMSTAD — Gevolmachtigde minister Jesurun luistert aandachtig naar de uitleg van Zwartkruis (rechts) over het voetbal in de Nederlandse Antillen.*

Zwartkruis: Voetbal op Curaçao in diep dal

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Het voetbal op Curaçao en Bonaire zit in een diep dal. Wanneer niet snel wordt ingegrepen door de verantwoordelijke instanties, is deze ooit zo populaire sport en volksvermaak nummer één op de eilanden ten dode opgeschreven. Dit stelt de vermaarde Nederlandse voetbaloefenmeester Jan Zwartkruis in zijn rapport 'Voetbal in de Nederlandse Antillen'.

Hij overhandigde dit verslag onlangs aan de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen Edesel (Papy) Jesurun.

Zwartkruis heeft in het rapport zijn bevindingen opgetekend tijdens een studiereis naar de Nederlandse Antillen. Dit bezoek vond plaats op verzoek van minister Jesurun. De exbondscoach van de Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond werd gevraagd om het voetbal op de eilanden grondig door te lichten. Daar heeft hij met zowel bestuurders als andere betrokkenen gesproken.

VERVAL

Waar blijft de tijd vraagt menigeen zich af, dat de Nederlandse Antillen een gevreesde tegenstander was in de regio. Talent is er volop aanwezig, constateert Zwartkruis, maar krijgt niet de kans om zich te ontwikkelen. Daarvoor ontbreekt het aan geld voor scouting, trainingen en wedstrijden, volgens het rapport.

Naast gebrek aan geld is er ook dringend behoefte aan trainers, masseurs en scheidsrechters. Maar ook de sportaccommodaties laten te wensen over en verkeren soms in verval.

JEUGD

Vooral de jeugd dreigt de dupe te worden van deze negatieve ontwikkeling. Er dreigt een stagnatie op te treden in de doorstroming van de jeugd naar het volwassen voetbal. Sport is voor de ontwikkeling van het kind van groot belang. Zij leert de jeugd sociale omgang, spontaniteit, respect, creativiteit en sportiviteit. Wanneer al deze zaken ontbreken, is de weg naar drugs maar een kleine stap.

Minister Jesurun, de motor achter de reis van Zwartkruis, toonde zich ook zeer bezorgd over de geschetste ontwikkeling. Hij deelde mee zijn bezorgdheid als die van de Nederlandse oefenmeester te zullen overbrengen aan de Antilliaanse regering.

Doping-schandaal krijgt staartje

Bestuur Roma dwong Carnavale tot liegen

ROME,- Andrea Carnevale zegt dat de leiding van zijn club AS Roma hem gedwongen heeft te liegen, toen bekend werd dat hij zich aan doping-gebruik zou hebben schuldig gemaakt. De Italiaanse voetbalinternational werd positief bevonden bij een dopingcontrole na afloop van de vorige maand gespeelde competitie-wedstrijd tegen Bari (1-0). In het urinemonster werd fentermine, een amfetamine aangetroffen.

De tuchtcommissie van de Italiaanse voetbalbond schorste Carnevale en diens clubgenoot Angelo Peruzzi voor een jaar en legde Roma een boete op van 150 miljoen lire (220.000 gulden). Carnevale ontkende herhaaldelijk schuldig te zijn. Daar heeft hij nu spijt van. "Waarom ik de waarheid niet zei? De club dwong me ertoe. Zelf wilde ik van het begin af aan schoon schip maken. Maar dat mocht niet, verklaarde de Italiaan maandag aan een tv-journalist.

Bij de hoorzitting van tuchtcommissie in Milaan [...] klaarde Franco Coppi, [...] disch adviseur van Ro[...] dat beide spelers op [...] raden van Peruzzi's mo[...] vermageringspillen had[...] genomen. Ze hadden last [...] overgewicht. Zowel Roma [...] Carnevale hebben gezegd [...] hoger beroep te zullen ga[...] "Ik verdien geen jaar sc[...] sing", aldus Carnevale, [...] ben niet als Ben John[son] Dat was een echte dop[...] zaak. Er zijn sportmen[...] die doping gebruiken om [...] prestaties te verbeteren. [...] is bij mij niet het geval."

STEUN

De Italiaanse minister-pr[esi]dent Giulio Andreotti h[...] zijn steun betuigd aan [...] twee geschorste spelers. [...] zijn goede jongens", al[dus] Andreotti: "Ik weiger aa[n te] nemen dat twee voetball[ers] die zo serieus en goed b[...] zijn als Carnevale [...] Peruzzi zo'n fout maken."

Winnaar grote prijs van Lotto

ORANJESTAD — Bij de trekking van de speciale training van de Arubaanse Lotto bleek gisteravond dat slechts één inzender de vier getrokken nummers 15-1-7-12 met een Lotto Loco had goedgeraden.

Betrokkene kan daarom het bedrag van ruim 133 mille florin incasseren. Voor de tweede prijs - drie der getrokken nummers met joker 22 - was er ook slechts één inzender voor de beschikbare bijna dertig mille florin. Voor de derde prijs waren er dertien winnaars, waarvan zeven Lotto Loco, die ieder 245,70 florin kunnen incasseren.

Aanstaande maandag is er weer een gewone trekking met een eerste prijs van ongeveer 65.000 florin.

Geldschieter illegalen opgepakt

ORANJESTAD — De zeven Dominicanen die door de politie werden aangehouden en geen onderdak hadden omdat hun geldschieter al het geld had genomen, verklaarden bij onderzoek dat zij naar Aruba waren gekomen om illegaal te werken.

In verband hiermee werd de geldschieter, de dertigjarige landgenoot Caesar R., door de politie aangehouden. Bij hem werden 4350 dollar en 1185 Dominicaanse pesos aangetroffen. Bij de vrouw die aangehouden werd, vond de politie vijfhonderd dollar. De geldschieter verklaarde dat deze personen hem elk nog 750 tot duizend pesos moeten betalen aan rente aangezien hij hen naar Aruba had gebracht.

VOETBAL.- De transfer van de Sovjetrussische voetballer Oleg Protassov naar Olympiakos Pireaus heeft een forse ruzie tussen Dinamo Kiev en Dnjepropetrovsk tot gevolg gehad. De laatste ploeg, waar de spits zijn carrière begon, eist van Dinamo zeventig procent van de betaalde transfersom, in totaal zeven miljoen gulden. De Sovjetrussische bond heeft in het conflict de zijde gekozen van Dnjepr. *****

Geroyeerd voor niet betalen contributie

Bestuur NAVOBO verbaasd over negatieve publiciteit

WILLEMSTAD - In bestuurskringen van de Nederlands Antilliaanse Volleybal Bond (NAVOBO) is men verbaasd over het bericht dat de Nederlandse Antillen zouden zijn geroyeerd door de Internationale Volleybal Bond i.v.m. het niet voldoen van de jaarlijkse contributie. Dit bericht verscheen op het ANP-net n.a.v. een tweedaags congres dat momenteel in Rio de Janeiro wordt gehouden.

Vice-voorzitter van de NAVOBO, Ramon Rico, verklaarde het vreemd te vinden dat de contributie niet is betaald. 'Wij hebben nu twee maanden een nieuw bestuur en zijn bezig orde op zaken te stellen. Inmiddels zijn er al heel wat oneffenheden opgeruimd, maar er moet nog heel wat gebeuren.

De NAVOBO is onder meer voornemens binnenkort weer in internationaal verband te gaan uitkomen bij wedstrijden in de regio. Ramon Rico gaf toe dat de negatieve publiciteit niet alleen schadelijk is voor de Antilliaanse' volleybalfederatie maar ook voor de Antillen als zodanig, temeer daar ons land wordt genoemd samen met Irak dat van internationale deelname is uitgesloten i.v.m. de Golfcrisis.

De heer Rico zou contact opnemen met NAVOBO-voorzitter Henry v.d. Hoeven om een en ander op te zoeken en beloofde hierna met een reactie te zullen komen.

Antillen geroyeerd wegens wanbetaling

Nederland ontmoet Cuba in volleybaltoernooi

RIO DE JANEIRO.- Nederland treft in de tweede uitgave van de World league volleybal komend jaar Cuba, dat de eerste aflevering meed. Daarnaast stuit het team van bondscoach Harry Brokking op Brazilië, het land waar Oranje de komende twee weken de wereldtitelstrijd afwerkt.

Naast Cuba en Brazilië ontmoet Nederland, dit jaar tweede in de World league, ook Frankrijk. De vierde tegenstander staat nog niet vast. Canada en Bulgarije hebben hun geloofsbrieven voor het toernooi nog niet ingeleverd. Volgens bondsvoorzitter Piet de Bruin maakt Canada de meeste kans te worden opgenomen in de serie wedstrijden. "Beide landen hebben nog een week de[...] gekregen alles te regel[en]", aldus de praeses.

De nummers een en [...] uit elke groep plaatsen [...] voor de finalepoule. Het [...] zengeld bedraagt twee [mil]joen dollar (ongeveer 3,6 [mil]joen gulden). Voor de [win]naar ligt een bedrag [...] bijna een miljoen gu[lden] klaar. De nummer twee m[...] het met de helft doen.

UITGESLOTEN

Bij het tweedaagse con[gres] van de internationale [vol]leybal federatie in Rio [de] Janeiro werd Irak uitge[sloten] van alle internationale [vol]leybalevenementen, zo[lang] de crisis in de Golf [...]duurt. De Nederlandse An[til]len werden geroye[erd] wegens het niet voldoen [van] de contributie.

De indeling van de W[orld] league 1991 is als vo[lgt:] Groep a: Nederland, Cu[ba,] Brazilië, Frankrijk, Ca[nada] of Bulgarije. Speelsch[ema] Oranje in eigen land: 7 j[uni:] Nederland - Frankrijk, [...] juni: Nederland - Can[ada/] Bulgarije, 12 juli: Neder[land] - Cuba, 19 juli: Neder[land] -Brazilië. Groep b: So[vjet]unie, Italië, Vereni[gde] Staten, Japan en Zuid-Ko[rea].

TENNIS.- Richard Krajicek heeft bij het met 50.000 dollar gedoteerde tennistoernooi in Casablanca de kwartfinales bereikt. De Nederlander won donderdag met 6-4 6-2 van de Portugees Nuno Marques. Krajicek komt nu uit tegen de Spanjaard Fransisco Clavet. *****

Wielrennen: Overwinning voor Beker

ORANJESTAD — Vanwege de hevige regenval en de toestand waarin de wegen verkeerden, konden de wielren-wedstrijden tijdens de Lottpiade van zaterdag geen doorgang vinden.

Wel werd een proloog gereden waarbij Wilbert Beker (Curaçao) met een tijd van 7.07 minuut eerste werd, gevolgd door Gary Quandus (Aruba) in 7.37 minuten en derde Emile Tremus (Curaçao 7.40).

Bij de dertig kilometerstrijd van Malmok naar het Lago Sportpark werd zondagmorgen Wilbert Beker (Curaçao) absolute winnaar in een tijd van 49.11 minuut, gevolgd door Gert van Vliet (Aruba) in 49.13 minuten.

De speciale beker voor de nieuwelingen op de fiets was voor Nigerlon Benifacio (Curaçao).

Carousselle-toeristen met National

ORANJESTAD — Ruim tweehonderd toeristen uit Canada zijn zondag op de Arubaanse luchthaven gestrand omdat het chartervliegtuig van Worldair niet naar Aruba kwam om hen op te halen.

Het schijnt dat deze luchtvaartmaatschappij failliet is gegaan. Caroussel Tours zorgde ervoor dat de gestrande passagiers nog een dagje onderdak op Aruba vonden totdat zij gistermiddag met een vliegtuig van National Airlines weer naar hun land terug konden. Met deze maatschappij blijft Caroussel passagiers naar Aruba vliegen. Het toestel [...] gistermiddag dat de [...] passagiers kwam halen, had reeds tweehonderd personen voor Aruba aan boord.

Kasparov kijkt Karpov van het bord...



Weinig krachtsverschil tussen Reds en A's

World Series worden naar verwacht bijzonder spannen(

CINCINNATI.- Achttien jaar nadat de 'Big Red Machine' met spelers als Pete Rose, Johnny Bench en Joe Morgan het opnam tegen de 'Groene golf' uit het Westen, met 'Mister October' Reggie Jackson en relief pitcher Rollie Fingers, staan de Cincinnati Reds en de Oakland Athletics weer tegenover elkaar. Vanavond om half negen gaat in het Riverfront Stadium van Cincinnati de World Series, een 'best of seven' serie van start om uit te maken wie de titel van Wereldkampioen honkbal 1990 mag gaan voeren.

De Oakland Athletics worden over het algemeen als het beste baseballteam van het moment beschouwd. Zij staan voor het derde opeenvolgende jaar in de World Series en verdedigen hun vorig jaar tegen de San Francisco Giants behaalde kampioenstitel.

Maar men moet het enthousiaste team van Cincinnati niet onderschatten. Onder nieuwe manager Lou Piniella die de in problemen geraakte Pete Rose aan het roer van de Reds verving, hebben zij een geweldig jaar achter de rug. Vanaf het begin van het seizoen in april tot met het behalen van de league championship hebben de Reds op de eerste plaats gestaan. Hun geheim? Knokken van het begin tot het einde met opportune honkslagen, agressief honklopen en de beste staf aan relief-pitchers in het baseball van vandaag met Randy Myers, Charlton en Dibble. Dit trio, ook aangeduid als de *'nasty boys'* komt meestal in aktie na de zesde inning en dan wordt het voor de tegenstander uiterst moeilijk om nog punten te scoren.

De Oakland Athletics moeten het meer hebbe[n] bruut slaggeweld aange[...] door de 'grote jongens' Canseco en Mark McG[...] Daarnaast zorgt Rickey [...]derson, waarschijnlijk de [...]lste honkballer aller ti[...] voor de nodige sensatie [...] honken en kan de [...] rekenen op een solide [...]ching staff aangevoerd [...] Dave Stewart en Bob W[...] de veteraan die met 27 winningen dit jaar beide [...]gues aanvoerde.

Wie uiteindelijk de W[...] Series dit jaar gaat win[...] is nog een open vraag. [...] bookmakers geven een [...]ine voorkeur aan Oakl[...] maar dat kan snel ve[...]deren afhankelijk van de r[...]taten van de eerste [...] wedstrijden die in Cin[...]nati worden gespeeld.

De World Series worden uitgezonden door Tele[...]racao en TDS.

Stukoffers verrassen vriend en vijand

Kasparov opent derde partij met vuurwerk

NEW YORK.- Wereldkampioen Gary Kasparov heeft maandagnacht in de derde partij van de tweekamp tegen uitdager Anatoli Karpov, die op de 41ste zet werd afgebroken, voor opschudding gezorgd onder de experts in de speelzaal in New York. Na de eerste tien, snel gedane, zetten van de titelhouder, ontstond er opwinding.

Vooral de negende zet (de7-d8) van de met zwart spelende titelhouder schokte de aanwezige grootmeesters, die zich realiseerden dat Kasparov reeds in een opmerkelijk vroeg stadium van de partij materiaal zou verliezen. In die fase van de partij offerde de kampioen een toren voor een loper. Terwijl de ontzetting over die handeling nog steeds niet voorbij was, had Kasparov nog een verrassing in petto. Hij offerde zijn dame in ruil voor een loper en paard.

Niet alleen de toeschouwers maar ook Karpov was verbijsterd door het vuurwerk dat Kasparov had afgestoken. De uitdager dacht ook lang na over de achtergronden van het spel van zijn opponent. In het kamp van de titelhouder heerste alle rust. Zijn secondanten wandelden rustig door de speelzaal onaangedaan door de opwinding rond hen.

KARPOV MOE

Volgens kringen rond Karpov heeft de uitdager sinds zijn aankomst in New York nog nauwelijks goed kunnen slapen en had hij de rustdag hard nodig om enigszins op verhaal te komen. Hoewel Karpov ontspannen oogde, zag hij er vermoeid uit.

Bij het begin van de derde partij keek de titelhouder zijn tegenstander indringend aan voordat hij de riskante konings-indische verdediging, die hij ook in de eerste partij gebruikte, begon. In het begin van het duel was Kasparov duidelijk gespannen. Hij wipte op zijn stoel en keek na elke zet aandachtig naar het gezicht van Karpov. Het werd snel duidelijk dat Kasparov, ondanks het feit dat hij in de derde partij met zwart speelde, op winst uit was.

"Hij heeft duidelijk zeer veel zelfvertrouwen, hopelijk niet te veel", aldus de Amerikaanse grootmeester van Russische afkomst Lev Alburt. De Franse grootmeester Joel Lauthier kon alleen maar uitbrengen toen het spel zich ontwikkelde: "het is ongelooflijk.

De afgebroken partij wordt vanavond voortgezet.

Het zettenverloop in de derde partij was als volgt:

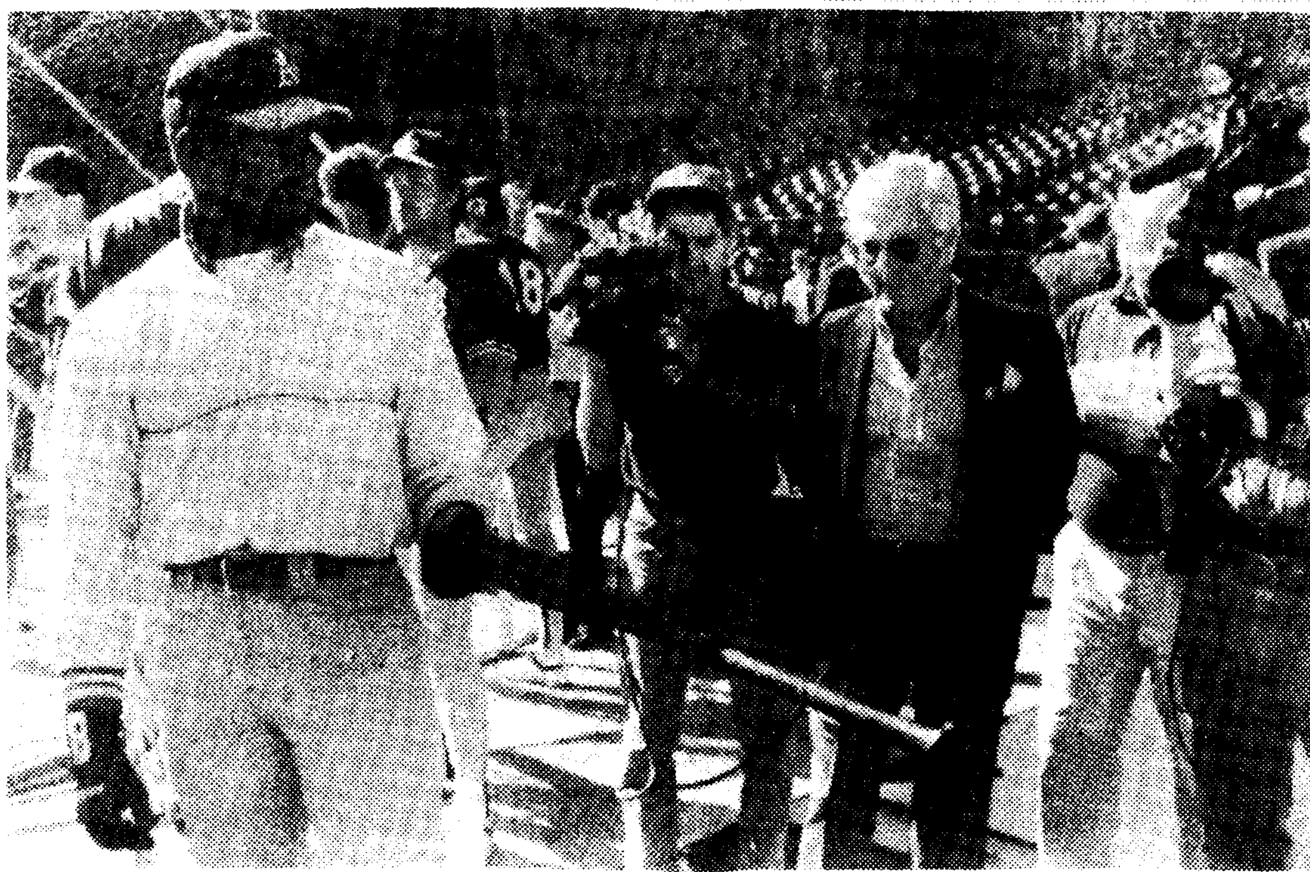
Wit (Karpov) Zwart (Kasparov)

1. d2-d4 pg8-f6' 2. c2-c4 g7-g6' 3. pb1-c3 lf8-g7' 4. e2-e4 d7-d6' 5. pg1-f3 0-0' 6. lf1-e2 e7-e5' 7.lc1-e3 dd8-e7' 8.d4xe5 d6xe5' 9.pc3-d5 de7-d8' 10. le3-c5 pf6xe4' 11. lc5-e7 dd8-d7' 12. le7xf8 kg8xf8' 13. dd1-c2 pe4-c5' 14.ta1-d1 pb1-c6' 15. 0-0 pc5-e6' 16. pd5-b6 a7xb6' 17. td1xd7 lc8xd7' 18. dc2-d2 ld7-e8' 19.b2-b3 e5-e4' 20. pf3-e1 f7-f6' 21. le2-d1 pc6-e5' 22. pe1-c2 ta8xa2' 23. dd2-d5 kf8-e7' 24.pc2-b4 c7-c6' 25. dd5xe6 ke7xe6' 26. pb4xa2 pe5-f7' 27. ld1-e2 pf7-d6' 28. pa2-b4 lg7-c3' 29. pb4-c2 f5-f4' 30. tf1-d1 h7-h5' 31. f2-f3 e4-e3' 32. g2-g3 g6-g5' 33. le2-d3 h5-h4' 34. kg1-f1 c6-c5' 35. kf1-e2 b6-b5' 36. c4xb5 pd6xb5' 37. ld3-c4' ke6-e7' 38. td1-d5 lc3-f6' 39. td5xc5 pb5-c3" 40. ke2-f1 lf6-g6' 41. pc2-e1. Afgebroken, zwart gaf zijn 41ste zet onder couvert af.

Bij het begin van de partij gisteravond keek titelhouder Kasparov rechts zijn uitdager Karpov doordringend aan zo van: 'vanavond maak ik korte metten met je'. Hij opende de partij ook meteen met het nodige vuurwerk door links en rechts stukken te offeren.

CINCINNATI.- De sterpitcher van de Oakland Athletics, Dave Stewart liet gistermiddag bij aankomst in het Riverfront stadion in Cincinnati de pers zijn bat zien. In de American League waarin zijn club uitkomt krijgen pitchers geen slagbeurt maar worden zij vervangen door een z.g. designated hitter (DH). In de World Series welke vanavond begint moet wanneer de National League-club (Cincinnati) thuis speelt door de pitchers verplicht worden geslagen.

Dave Steward moet slaan in Cincinnati



Guy Thys: "Wij moeten winnen"

Rode Duivels kiezen voor aanval tegen Wales

BRUSSEL.- Guy Thys is er uit. Zijn basis-elf staat vast voor de wedstrijd in Cardiff tegen Wales. Versavel is fit en krijgt de voorkeur boven Vervoort.

De bondscoach van het Belgische elftal wil morgen in Cardiff winnen. Hij beschouwt dat als de enige kans om de eindronde van de Europese titelstrijd te bereiken. In groep 5 zijn de Belgen de voornaamste concurrenten van wereldkampioen Duitsland.

"Als wij tegen de Duitsers twee punten pakken", zei hij maandag in Brussel, "ben ik tevreden. Tenslotte zijn zij de wereldkampioenen." Thys wil scoren tegen de andere tegenstanders. Bij fifty-fifty tegen Duitsland worden de wedstrijden tegen Wales en Luxemburg van cruciaal belang. Daarin mogen wij geen punten laten liggen."

Met die instelling stuurt Thys een aanvallend ingestelde ploeg in het veld. Met Nilis, de makkelijk scorende spits van Anderlecht, in de punt van de aanval. [...] Ceulemans en Scifo daar v[...] achter en een viermans m[...]denveld. Aanvoerder is [...] Gerets.

De PSV-er heeft zijn v[...]trek uitgesteld. Na het [...] in Italië dacht hij er[...] afscheid te nemen. De [...]jarige verdediger kwam [...] dat besluit terug door [...] goede sfeer in de selectie. [...] blijf er bij totdat Thys [...] niet meer nodig heeft."

De opstelling van Be[...] is: Preud'homme; Ger[...] Demol en De Wolf; Emme[...] Grun, Vanderelst en V[...]savel; Scifo en Ceulem[...] Nilis. Wisselspelers: [...] Wilde, Vervoort, DeGr[...] Albert, Wilmots.

Castillo wint Twin Cities marathon

MINNEAPOLIS.- De Me[...]caan Castillo heeft gister[...] de Twin Cities marathon [...] de V.S. gewonnen. De Me[...]caan legde de afstand v[...] ruim 42 km af in een tijd v[...] 2 uur 11 min. en 01 sec. ru[...] een minuut voor de Brit So[...] Bij de vrouwen werd [...] Franse Bornet eerste [...] Audain uit Nieuw Zeelan[...]

Uitslag: 1. Castillo (mex) 2.11.01, 2. Solly (gbr) 2.12.0[...] 3. Tuttle (vst) 2.12.23, [...] Charbonnel (fra) 2.15.08, [...] Boltz (zwi) 2.15.31. Vrouwen: 1. Bornet (fra) 2.29.2[...] 2. Audain (nzl) 2.31.41, 3. Bloch (nzl) 2.33.10, 4. Maya (bra) 2.33.34, 5. Brollho (po[...]) 2.34.39.

Michels durft geen risico's te lopen

Zowel Oranje als Portugal stellen zich behoudend op

= van een speciale anp-verslaggever =

PORTO.- De verwachting is dat Portugal en Nederland morgen in hun kwalificatie-wedstrijd voor de strijd om het Europese kampioenschap zullen aansturen op een gortdroge salonremise van 0-0.

Bondscoach Rinus Michels verklaarde in zijn verplichte praatje dat "een te groot enthousiasme tegen deze counterploeg levensgevaarlijk is". Collega Jorge van Portugal zei door een reeks van blessures (Andre, Futre, Rui Barros, Pacheco) nauwelijks nog goede aanvallers in zijn selectie te kunnen vinden.

Over zijn concrete plannen liet Michels maandag in Porto, waar de regen iets minder hevig was dan in voorgaande dagen, weinig los. Over het groepsgesprek dat hij met zijn selectie had over de te volgen taktiek evenmin. "Jullie zien woensdagavond wel wat het heeft opgeleverd. Naderhand kunnen we er altijd nog over praten."

ZEKERHEID

Michels bedacht onlangs in Italië bij zijn eerste optreden als bondscoach in derde termijn een taktiek die niets opleverde. Oranje koos voor zekerheid en creëerde niet één kans. Michels stelde dat Oranje tot dergelijke concepten is gedwongen, om de internationale aansluiting niet te missen. Inderdaad zijn de meeste ontmoetingen op topniveau niet om aan te zien.

Dat de bondscoach na de nederlaag op Palermo (0-1) van mening zal veranderen lijkt uitgesloten. Het pleidooi van Ronald Koeman om typisch Nederlands en als Ajax met echte vleugelspitsen te voetballen, zal niets opleveren. Afgezien van de disciplinaire schorsing van de inwoner van Barcelona, die volgens Michels op de verkeerde plaatsen vooral in aanwezigheid van verkeerde personen zijn mond open deed.

MONDJE DICHT

De spelers van Oranje zijn niet meer zo gek te krijgen uitspraken over de affaire, dan wel de te volgen taktiek te doen. De selectie put zich uit in gemeenplaatsen. Waren ze consequent, dan hadden de voetballers van het Nederlandse elftal de woorden van Koeman onderstreept. De speler deed niet meer dan nog eens uitleggen hoe Cruijff de ploeg zou laten voetballen, indien hij bondscoach was geweest. En waren juist niet vrijwel alle spelers het er over eens dat de voormalige nummer veertien hun ideale technisch leider zou zijn.

Michels verklaarde eerder al te vinden dat Cruijff zich had ontwikkeld van een beginnend tot een topcoach, maar voegde er aan toe zelf wat behoudender te zijn ingesteld. Tijdens het EK van twee jaar geleden, gokte "de generaal" met zijn ploeg pas vol op de aanval, nadat de openingswedstrijd tegen de Sovjetunie verloren was gegaan. Zodoende werd elk duel een finale, die moest worden gewonnen. Pas toen ook werd het leuk.

Zover is het op weg naar "Zweden '92" nog lang niet. "Portugal heeft al een punt verspeeld in Helsinki, ik denk dat die ploeg moet winnen om een kans op kwalificatie te behouden. Bij ons ligt dat anders. Vooraf zal ik niet zeggen een punt genoeg te vinden. Het hangt helemaal af van het verloop van de wedstrijd. Maar het kan best zijn dat ik achteraf heel blij ben met een punt."

Michels zei zich niet te kunnen voorstellen door Portugal verrast te worden. "Ik weet hoe ze spelen. Dat ze waarschijnlijk wat andere namen invullen, doet niet zoveel terzake." De bondscoach nam wel het zekere voor het onzekere en stuurde vorige week een "spion" naar Atletico Madrid, om het aangeslagen Portugese wonderkind Futre te laten analyseren. Wie de scout was, wilde de bondscoach overigens niet onthullen.

Michels stond na de eerste training in het krakkemikkige stadion van Espinho liever stil bij zijn eigen problemen. "De een (Rijkaard) wil niet, de ander (Koeman) mag niet, de derde (Van 't Schip) moet bevallen. Maar ik ben te oud om ergens bang voor te zijn of me te laten verrassen. We zullen ongetwijfeld op tijd de juiste antwoorden vinden."

Hoe die eruit zullen zien, wilden ook de spelers niet zeggen. Blind vond echter dat de taktische discussie niet moest worden overdreven. "Natuurlijk zullen we, enige aanpassingen daargelaten, doorgaan met de ideëen die de technische leiding in Italië heeft bedacht. Ik begrijp ook niet waarom daar zoveel ophef over is gemaakt. Het wijkt niet zoveel af van wat er in voorgaande jaren is gebeurd. Feit blijft dat het Nederlands elftal, als het mogelijk is, gaat voor de winst. Dat zit bij ons ingebakken."

Gullit, de weer fitte aanvoerder - die in tegenstelling tot wat Italiaanse sportkranten maandag meldden zeker niet libero zal spelen-, vind dat ook. "Wij hebben een bepaalde stijl. We kunnen niet verdedigen. De speelwijze zoals tegen Italië hoeft zeker niet per definitie verdedigend te zijn. Dat hangt er maar van af hoe bepaalde zaken worden ingevuld. Ik denk echter dat we gewoon gaan spelen zoals we dat gewend zijn."

Haarhuis gewipt in Antwerpen

ANTWERPEN.- Paul Haarhuis heeft de openingsronde van het tennistoernooi in Antwerpen niet overleefd. Na taai verweer verloor de Eindhovenaar maandag in drie sets (7-6 4-6 5-7) van de Australiër Masur.

Haarhuis en Masur stonden 2 uur en 14 minuten op de baan in het Antwerpse Sportpaleis. Het tweetal, dat vorige week nog in Tokyo actief was, was volkomen aan elkaar gewaagd. De eerste set schreef Haarhuis in de tiebreak op zijn naam. Op het derde setpunt sloeg hij toe (7-5).

In de tweede set was een doorbraak op de opslag van Haarhuis in de tiende game voldoende voor de gelijkmaker van Masur (4-6). De derde had een identiek verloop. Tot 5-5 behielden beide spelers hun opslag, al moest Haarhuis op 4-5 een matchpunt wegwerken. Haarhuis zette de twaalfde game in met een dubbele fout en raakte daarna met 15-40 achter. Het tweede wedstrijdpunt werd door Masur benut (5-7).

PARIJS.- Maar liefst twintigduizend lopers deden gisteren mee aan een 20km wedstrijd in Parijs die begon en eindigde aan de voet van de majestueuze Eiffeltoren. De wedstrijd werd gewonnen door de Marokkaan Mohamed Mourhit die een tijd noteerde van 59 minuten en 15 seconden. Op de foto: de menigte hardlopers na het startsein.

Duizenden lopers onder Eiffel-toren



AUTOSPORT.- De internationale autosportfederatie heeft besloten in 1992 een wereldkampioenschap te houden in de "Indy"-klasse, waarin de Nederlander Arie Luyendijk furore heeft gemaakt als coureur. In deze Amerikaanse tegenhanger van de Formule 1 racen de wagens over een ovale baan. De titelstrijd in de FIA-Indy zal vijf tot zeven wedstrijden tellen, die in de Verenigde Staten, Europa, Japan en Australië worden afgewerkt.

Kampioenschappen powerlifting

WILLEMSTAD.- Op 10 november a.s. zullen in de sporthal van Sentro Deportivo Korsou (SDK) de Curacaose kampioenschappen powerlifting 1990 worden gehouden.

De Federashon Powerlifting Korsou nodigt alle gewichtheffers uit om zich in te schrijven voor deze kampioenschappen. Zij kunnen dit telefonisch doen op nummer 618881.

Peres: schuld ligt bij Likud



JERUZALEM - De leider van de grootste oppositiepartij in het Israelische parlement, Shimon Peres van de Labour party, wees met een beschuldigende vinger naar de leden van het Likud-blok waar het ging over de verantwoordelijkheid voor de dood van de 21 Palestijnen bij de Tempelberg. Deze kwestie kwam aan de orde tijdens de openingsvergadering van de Knesset op 15 oktober.

(AFP-satellietfoto)

Buitenland blij met Nobelprijs voor Gorbatsjov

Reacties buiten vriendenkring president lauw tot sceptisch

MOSKOU/OSLO/WASHINGTON - Vanuit de internationale gemeenschap is maandag zeer instemmend gereageerd op de toekenning van de Nobelprijs voor de vrede aan Sovjetpresident Michail Gorbatsjov. Maar in de Sovjetunie zelf werd het nieuws van de prijs met lauwte, zelfs met scepsis ontvangen.

Gorbatsjov ontving de prijs voor zijn leidende rol in de hervormingen in Oost-Europa en het beeindigen van de Koude oorlog, verklaarde het Nobelprijscomite in Oslo. Gorbatsjov is het eerste communistische staatshoofd dat de Nobelprijs voor de vrede ontvangt. "Dit is fantastisch", riep de Britse premier Margaret Thatcher, een van Gorbatsjovs grootste supporters in het Westen, enthousiast uit toen ze het nieuws vernam. De Sovjetleider heeft de prijs ten zeerste verdiend, vond ze.

WAARDIGE WINNAAR

De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar, sloot zich daarbij aan. Ook de Tsjechoslowaakse president en mensenrechtenactivist Vaclav Havel noemde Gorbatsjov "een waardige winnaar": "Hij heeft belangrijk bijgedragen aan de versnelling van de onvermijdelijke sociale veranderingen in Oost-Europa en verdient de prijs". Lech Walesa, de voorzitter van het Poolse vakverbond Solidariteit en winnaar van de Nobelprijs in 1983, wenste Gorbatsjov veel succes toe op de weg naar de democratie.

Ook de Amerikaanse president George Bush toonde zich enthousiast en feliciteerde hem uit naam van het Amerikaanse volk. Gorbatsjov heeft "historisch belangrijke" politieke en economische veranderingen in de Sovjetunie en Oost-Europa bewerkstelligd en bijgedragen tot de verbetering van de internationale stabiliteit, aldus Bush. "De Verenigde Staten zullen de samenwerking met de Sovjetunie voortzetten om regionale en internationale vrede aan te moedigen."

ONTROERD

"Ik ben zeer ontroerd door dit besluit", zei de Sovjetpresident in Moskou toen de Noorse ambassadeur hem een half uur voor de officiele bekendmaking het nieuws kwam brengen. "Deze beloning zal (in de Sovjetunie) bijzonder invloedrijk zijn op het emotionele en intellectuele vlak. Het gaat om het lot van ons land en van de hele wereld."

De toekenning van de prijs komt volgens de Sovjetpresident op een cruciaal moment van de Perestrojka, het hervormingsbeleid dat hij bij zijn aantreden vijf jaar geleden inzette. Het effect daarvan op het buitenlandse vlak is nu met de Nobelprijs beloond, maar in eigen land neemt de onvrede over het verloop van de Perestrojka toe.

NIET ECONOMIE

Door zijn naaste medewerkers werd Gorbatsjov bedolven onder de felicitaties. Het Sovjet-staatspersbureau TASS bracht het nieuws uit Oslo echter met een vertraging van bijna 45 minuten, zonder de kenmerken van een belangrijk bericht. In de Opperste Sovjet reageerden de afgevaardigden op de bekendmaking door voorzitter Anatoli Loekjanov slechts met een kort applaus, zonder er zelfs voor op te staan. "De Nobelprijs voor de vrede heeft Gorbatsjov zeer verdiend, maar niet die voor economie", aldus de parlementarier Georgi Arbatov. "In het binnenland zal zijn populariteit voornamelijk afhangen van zijn vermogen om de economische problemen op te lossen", zo vulde de wetenschapper Evgeni Velikov hem aan.

De gewone Sovjetburger lijkt om deze reden beduidend minder waarde te hechten aan het eerbetoon aan Gorbatsjov dan de meeste staatshoofden, zo blijkt uit reacties in de straten in Moskou. "Dat is allemaal goed en wel, maar wat heeft dat met mij te maken als ik geen melk kan vinden?", aldus een oudere Moskoviet.

Door Amerikaanse instelling:

Prijs voor drugsbeleid Nederland

DEN HAAG - Het Amerikaanse instituut Drugs policy foundation in Washington heeft het Nederlandse drugsbeleid bekroond met een prijs van tienduizend dollar. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en cultuur maandagavond bevestigd.

De prijs is toegekend aan de Nederlandse regering in de persoon van drs. E.L. Engelsman, hoofd van de hoofdafdeling Alcohol-, drug- en tabaksbeleid van WVC. De Amerikanen noemen het Nederlandse beleid "menselijk en doeltreffend". Ook steken zij de loftrompet over het politiebeleid in Nederland.

Het Nederlandse drugsbeleid onmoette aanvankelijk in het buitenland alleen maar schampere opmerkingen. Omdat het resultaat van het Nederlandse beleid veelal beter bleek dan in landen waarin men een ware oorlog voert tegen niet alleen de drugshandel maar ook de gebruikers, is er geleidelijk aan een kentering gekomen in die minachtende houding. Het toenemende bezoek van regeringscommissies uit diverse landen getuigt van die verandering, aldus de woordvoerder van het ministerie.

Poging indringer onderschept

Duitse minister na aanslag aan beide benen verlamd

HAMBURG - De Duitse minister van Binnenlandse zaken Wolfgang Schauble, die drie dagen geleden bij een aanslag zwaargewond raakte, is er volgens zijn artsen zeer slecht aan toe. De Duitse televisiezender ARD meldde maandagavond in haar journaal "Tagesschau" dat Schauble als gevolg van de schietpartij aan beide benen verlamd zal blijven.

De artsen van de kliniek van de Freiburger universiteit die Schauble behandelen maakten in hun bulletin bekend dat zij maandagochtend tijdens een drie uur durende operatie botsplinters uit het ruggemerg verwijderd hebben. Volgens de ARD heeft een van de twee kogels die Schauble trof een borstwervel versplinterd. Het is voor het eerst dat de artsen de toestand van Schauble "zeer ernstig" noemen.

Een onbekende man heeft maandag geprobeerd de ziekenhuiskamer van de zwaar gewonde Westduitse minister binnen te komen. Veiligheids-functionarissen konden de man bijtijds aanhouden en wegvoeren. Bij onderzoek door de politie bleek dat de 31-jarige man een ronde vijl bij zich had die in een tasje aan een koord om zijn hals zat. Twee verpleegsters hadden de leiding van de kliniek en de bewaking gewaarschuwd dat een man naar Schauble had gevraagd. De onbekende had gezegd dat hij Schauble zijn ontbijt wilde brengen.

BONN - Bondskanselier Helmut Kohl presenteerde tijdens een persconferentie de nieuwe premier van de deelstaat Saksen Kurt Biedenkopf (links). Deze CDU-politicus trok bij de verkiezingen van afgelopen zondag de aandacht.

(AFP-satellietfoto)

Kohl met Saksische premier



Engels ziekenhuis:

Kind verkracht

LONDEN - Een elfjarig Brits meisje is zondagochtend op de kinderafdeling van een ziekenhuis ten zuiden van Londen verkracht. De politie onderzoekt of de dader al dan niet tot het personeel behoort. Dit is maandag door de autoriteiten in Londen bekendgemaakt.

Het meisje verkeert in een shock-toestand en heeft geen beschrijving van de dader kunnen geven. Met de verkrachting in het Carshalton-ziekenhuis is in Groot-Brittannie de discussie opgelaaid over veiligheid in de ziekenhuizen. In januari van dit jaar werd er in het zuiden van Londen een baby uit een ziekenhuis ontvreemd. Daarenboven zijn verpleegsters binnen de muren van het ziekenhuis de laatste maanden herhaaldelijk door onbekenden uiterst agressief bejegend.

Geen sprake van uitlevering:

Mitterand: asiel voor generaal Aoun

PARIJS - President Francois Mitterrand van Frankrijk heeft maandag gezegd dat de verdreven Libanese generaal Michel Aoun, de leider van de christelijke militie in Bayrut, in de Franse ambassade in Libanon kan blijven tot hij toestemming krijgt het land te verlaten.

Mitterrand zei tijdens een persconferentie dat hij niet ja zal zeggen als hem wordt gevraagd om uitlevering van de Libanese generaal die zijn toevlucht heeft gezocht in de Franse missie in Bayrut en Parijs om asiel heeft verzocht. Frankrijk heeft Aoun inmiddels asiel verleend. "Generaal Aoun is naar de Franse ambassade gevlucht en heeft politiek asiel gevraagd en gekregen.

Het is daarom voor Frankrijk een kwestie van eer om de veiligheid van Aoun te waarborgen door hem in de ambassade te laten op Frans territorium tot de dag - die hopelijk spoedig komt - dat hij naar Frankrijk kan komen als hij dat wil. De Libanese regering wil echter dat Aoun voor de rechter verschijnt. Aoun legde afgelopen weekeinde de wapens neer toen hij werd geconfronteerd met een overweldigende overmacht van Libanese en Syrische troepen.

Kuwayt in tweeën gedeeld

Irak komt met nieuwe landkaart

BAGHDAD - De Iraakse regering heeft haar ambassades een nieuwe landkaart toegezonden waarop Kuwayt in tweeen wordt gesplitst. Op de nieuwe kaart is Kuwayt als negentiende provincie bij Irak ingelijfd. Een resterend deel dat aan Irak grenst (ongeveer veertig procent van Kuwayt), wordt volgens de nieuwe kaart bij de Iraakse provincie Al-Basrah gevoegd.

In het verleden heeft Saddam Husayn herhaaldelijk verklaard dat heel Kuwayt bij Irak behoort. Waarnemers vragen zich nu af of Saddam met de nieuwe landkaart al zijn kaarten op tafel legt en aangeeft wat zijn minimum en wat maximumeisen zijn bij eventuele onderhandelingen over terugtrekking uit Kuwayt.

"De maximum eis zou heel Kuwayt kunnen zijn en de minimum eis slechts het noordelijk deel met de eilandjes Warba en Bubiyan en het olieveld Rumeilah in het grensgebied" aldus Philip Robins van het Koninklijke instituut voor Strategische studies in Londen. Irak beschuldigde Kuwayt er deze zomer van dat het olie uit dit veld had "gestolen".

GEZICHT REDDEN

Naar verluidt heeft Saddam met zijn ambassadeurs gesproken over mogelijkheden voor terugtrekking uit Kuwayt waarbij hij toch zijn gezicht kan redden. De Verenigde Naties hebben altijd als voorwaarde voor onderhandelingen de terugtrekking van Iraakse troepen uit Kuwayt gesteld.

De eerste geruchten dat Baghdad zou willen onderhandelen kwamen begin september bij monde van de belangrijke PLO-functionaris Abu Iyad. Dit werd door Baghdad later weer ontkend. Het semi-onafhankelijke Sovjetpersbureau Novosti gaf zondag details over een ontmoeting tussen Iraakse en Sovjetfunctionarissen van begin oktober. Hierbij kwam de Iraakse bereidheid naar voren zich gedeeltelijk uit Kuwayt terug te trekken,' aldus het persbureau. Het bericht van Novosti werd later door Baghdad weer tegengesproken.

Saudische olievondst van invloed:

Olieprijzen verder gedaald

NEW YORK - De olieprijzen zijn maandag verder gedaald. De nog altijd oorlogszuchtige toon van Iraq lijkt de markt steeds meer onverschillig te laten.

De noteringen reageerden in elk geval niet op mededelingen dat er nog altijd een oorlog kan uitbreken in het Midden-Oosten. Het nieuws dat er in Saudi-Arabie een grote olievondst is gedaan die de reserves van het land met twintig procent kan vergroten zorgde voor een voortzetting van de daling van de olienoteringen die zich vrijdag al had voorgedaan.

West Texas intermediate, de toonaangevende Amerikaanse oliesoort, noteerde aan het einde van de handel op de oliemarkt van New York voor levering in november 37,95 dollar per vat (159 liter). Dat is 1,74 dollar lager dan afgelopen vrijdag. De Amerikaanse minister van Energie, James Watkins, ziet de olieprijs de komende tijd tussen de 35 en de veertig dollar per vat schommelen. In januari zal het wegvallen van de olie uit Irak en Kuwayt volgens hem zijn gecompenseerd.

Eerder op de dag daalden ook in Londen de noteringen. Olie uit het Noordzeeveld Brent voor levering in november noteerde 38,20 dollar per vat tegen 39,35 dollar vorige week vrijdag.

Pond en goud blijven zakken

Dollar bijna halfje hoger

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is dinsdag op de wisselmarkt in Amsterdam bijna een halve cent hoger geopend.

Om 10.00 uur lag de koers op Nf 1,7205 tegen een slotkoers van Nf 1,7165 op maandag. Tegenover de yen was de dollar eerder op de dag in Tokyo nog iets verder gedaald. De slotkoers bedroeg 128,05 yen in vergelijking met 128,15 yen de voorgaande dag.

Het pond sterling moest opnieuw een flink koersverlies incasseren, vooral als gevolg van flinke verkopen van ponden in het Verre Oosten. Om 10.00 uur werd Nf 3,3370 genoteerd, bijna twee cent minder dan de slotkoers van Nf 3,3565 op maandag. De koers ligt nu ruim tien cent onder het hoogtepunt van ongeveer Nf 3,44 dat begin vorige week werd bereikt na de toetreding van het pond tot het Europese Monetaire stelsel (EMS) en dicht bij de spilkoers in het EMS van Nf 3,3239.

Wall Street wispelturig

Tokyo: weer flink omhoog

TOKYO - De effectenbeurs in Tokyo is dinsdag voor de tweede achtereenvolgende dag flink hoger gesloten. De Nikkei-index van 225 aandelen steeg met 496,90 punten tot 23.606,10, een winst van 2,15 procent. Maandag ging het koersgemiddelde omhoog met 719 punten ofwel 3,2 procent.

De stemming werd positief beïnvloed door de daling van de olieprijzen. Daar kwam bij dat de aanhoudend sterke positie van de yen tegenover de dollar zorgde voor hogere koersen op de obligatiemarkt. De omzet nam ten opzichte van maandag flink toe van 370 miljoen aandelen tot ongeveer 500 miljoen aandelen.

De effectenbeurs van New York heeft maandag forse koersschommelingen beleefd. In het eerste anderhalf uur van de handel veranderde een winst van de Dow Jones-index van twintig punten in een verlies van 37 punten. Daarna trok de beursbarometer weer bij en na enkele kleinere schommelingen kwam er een winst uit de bus van 18,32 punten. De index sloot op 2416,34 punten. De omzet bedroeg 167 miljoen aandelen tegen 189 miljoen op vrijdag. Van het totale aantal verhandelde fondsen sloten er 792 hoger en 738 lager.

Benny Demei (MAN):
Overheid moet topoverleg over energiecrisis beleggen

WILLEMSTAD — De invasie van Irak in Kuwayt heeft een economische crisis van verontrustende omvang veroorzaakt. Gezien het feit dat deze crisis forse prijsverhogingen kan veroorzaken, wordt het noodzakelijk de situatie grondig te analyseren en met concrete voorstellen te komen. Dit wordt des te noodzakelijker gezien het feit dat het Bestuurscollege van plan is om de watersubsidie te elimineren. Watersubsidie is een tegemoetkoming waar het volk al voor meer dan twintig jaar van geniet. Iets dat zeer noodzakelijk is gezien het feit dat het volk de volle watertarieven niet kan betalen, aldus het MAN-fractielid, Benny Demei. Hij stelde het een en ander in een nota -'Antwoord op de energiecrisis'- die naar het Bestuurscollege werd verstuurd. Een aantal voorstellen om de gevolgen van de crisis te verzachten werd door Demei in de nota opgesteld.

Zou de crisis in het Golfgebied escaleren, dan wordt het noodzakelijk om de gevolgen daarvan voor de bevolking zoveel mogelijk op te vangen en indien mogelijk, te verzachten, aldus Demei. Steun en samenwerking van alle sectoren uit de Curaçaose gemeenschap is essentieel.

Demei trekt verschillende conclusies uit de huidige energiecrisis. Onder andere beschrijft hij als onaanvaardbaar, onrechtvaardig en asociaal het feit dat de overheid van plan is om gebruikmakend van de huidige energie crisis de watersubsidie te elimineren. Uitvoeren van dit voornemen zal een verhoging van 2.1% van de kosten van levensonderhoud betekenen.

De bestaande prijzenstructuur voor wat elektriciteit betreft, voert Demei voorts aan, houd een zogenaamde 'quantum-korting' in. Dit houdt in dat verbruik van meer dan 250 Kwh goedkoper uitkomt dan een verbruik van minder dan 250Kh. 'Dit heeft een averechts effect op de campagne om het volk bewuster te maken van een economischer energieverbruik.

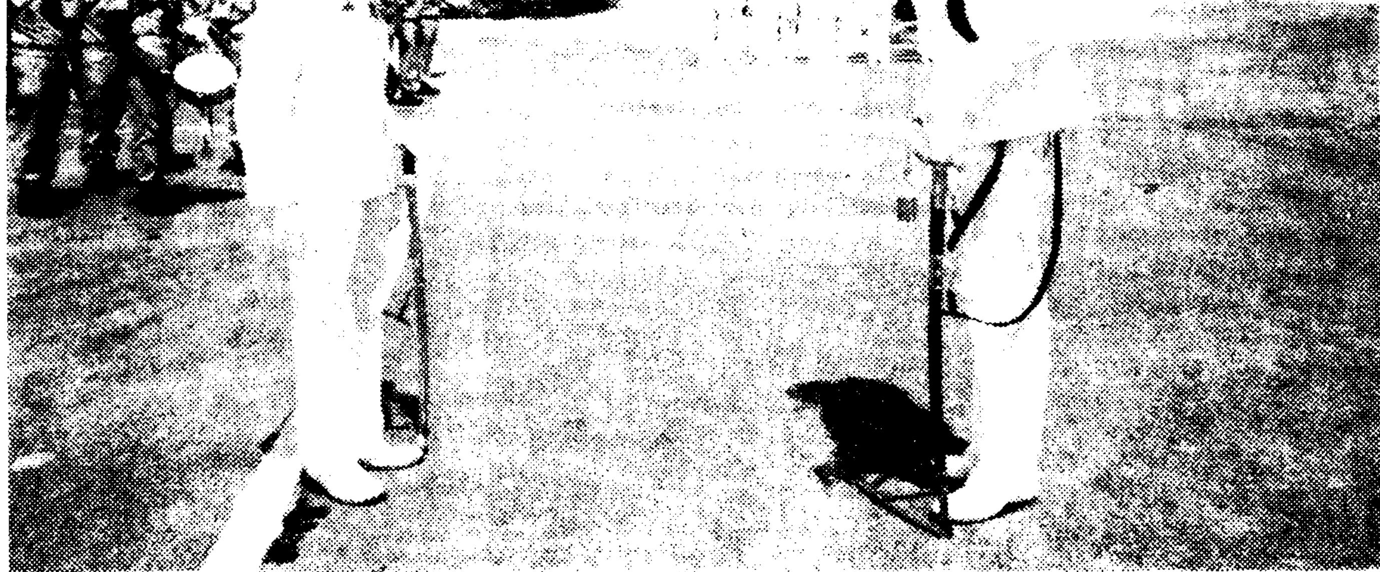
Deze motivatie campagne moet gepaard gaan met maatregelen van de kant van Kodela en de KAE om hun kosten te drukken. Gebeurt dit niet, dan zal het succes van de campagne uitlopen op een verhoging van water- en elektriciteitstarieven. Het is daarom van belang dat de overheid met concrete uitleg komt over hoe de Kodela en de KAE hun andere kosten zullen drukken.

ASFALTMEER

Het asfaltmeer is een reëel alternatief om de prijs van water en licht op lange termijn te stabiliseren, aldus Benny Demei. Daarom stelt hij voor om binnenkort een studiedag te organiseren om het gebruik van asfalt van het asfaltmeer te Negro Pont vast te stellen. De studiedag moet de medewerking krijgen van experten van de KAE en de Kodela, Boeskabaai, Refineria Korsou en (als het kan) Refineria Isla, de overheidssector, het vakbondswezen, handelssector en van de Curaçaose politieke partijen. De organisatie van de studiedag, aldus Demei, moet in handen van het Bestuurscollege zijn.

Een topoverleg om tot een 'populair-akkoord' voor de wijze waarop de huidige crisis benaderd kan worden, te komen, is ook een van de voorstellen van Demei. Het populair-akkoord moet onder andere inhouden hoe de kosten van levensonderhoud zullen worden gedrukt. In hoeverre de salarissen en de onderstand verhoogd kunnen worden of als het sociaal-economisch verantwoord is daarmee te wachten. Ook moet het akkoord inhouden hoe de relatie tussen salaris en kosten van levensonderhoud is, en het te voeren beleid zou er een oorlog in het Golfgebeid uitbreken.

Organisatie van dit topoverleg moet in handen van het Bestuurscollege zijn. Voor het topoverleg moete de overheid met de vakbond-, handel- en politieke sectoren van gedachten wisselen omtrent de in te nemen standpunten. Dit zal het succes van het overleg garanderen, aldus het raadslid.



■WILLEMSTAD —Op woensdag 10 oktober heeft de commandant van de marine basis Parera, luitenant-kolonel der mariniers W.Fluitsma, de luitenant ter zee van de technische dienst derde klasse van de Koninklijke Marine reserve ir M. Wentges beëdigd. De beëdiging werd uitgevoerd met militair ceremonieel in aanwezigheid van talrijke militaire en civiele genodigden.

Het VS-concern PEPSICO (o.a. frisdranken) heeft voor 300 miljoen dollar een belang van ruim zeventig procent verworven in empresas Gamesa, de grootste koekjesfabrikant in Mexico. Pepsico is in Mexico al eigenaar van de grote fabrikant van Snacks Sabritas. Empresas Gamesa en Sabritas zijn samen goed voor een jaaromzet van een miljard dollar op de Mexicaanse markt.

Ankara gaat veroordeelden ophangen

ANKARA - De Turkse minister van staat Mehmet Kececiler heeft maandag voor grote opschudding gezorgd met de onverwachte mededeling dat zijn regering alsnog 175 politieke gevangenen gaat ophangen. Tijdens een politieke tournee door zijn provincie Konya zei de minister tegen journalisten: "De regering heeft besloten de doodvonnissen voor leden van verboden organisaties ten uitvoer te brengen." Het gaat om 157 ter dood veroordeelden van inmiddels verboden linkse organisaties en achttien gevangenen van rechtse komaf.

Discussie, geen scheldpartij
Milieubeweging: "Metry slaat vele planken mis"

WILLEMSTAD -- Volgens Amigu di Tera en Defensa Ambiental slaat gedeputeerde Metry volkomen de plank mis, wanneer hij zegt dat er in een democratie geen middelen bestaan om een (particulier) projectontwikkelingsplan te torpederen. Dat heeft de milieubeweging vanmorgen gemeld in een persbericht. Vorige week reageerde de milieubeweging met heftige argumenten op de ontwikkelingsplannen voor Centraal Curaçao, zoals Eduardo Halabi die onlangs heeft gepresenteerd. Volgens de groeperingen die zich inzetten voor het behoud van het milieu, moeten deze plannen worden afgewezen.

"Natuurlijk heeft iedereen recht op bescherming van legale belangen", zo herhaalt de milieubeweging haar standpunt, maar er bestaan ook juridische instrumenten om in te grijpen, wanneer het particulier belang van iemand in flagrante strijd komt met het algemeen belang". Er wordt hier gedoeld op de zogenaamde hindervergunning. Verder bestaat er de mogelijkheid tot onteigening en tot beheersovereenkomsten.

De milieubeweging valt Metry nog eens aan op het punt waar hij heeft gezegd dat het Eilandelijk Ontwikkelings Plan slechts een voorzichtige schets is, voor de toekomst van Curaçao. "Leuk is dat voor al die ambtenaren, burgers, consultancy-bureau's die er aan hebben meegewerkt", zo constateert de milieubeweging en bovendien vinden de vertegenwoordigers van die beweging dat Metry zichzelf tegenspreekt.

Aan het begin van het Eilandelijk Ontwikkelings Plan heeft hij geschreven: "Ik beveel dit Eilandelijk Ontwikkelings Plan ten zeerste aan in de aandacht van alle leden van de gemeenschap, en speciaal van hen die verantwoordelijkheid dragen voor of betrokken zijn bij het fysieke milieu van het eiland." De milieubeweging vraagt zich af of dat niet spotten is met de democratie.

Metry's opmerkingen van vorige week "laten we beginnen bij de ozonlaag, de vernietiging van de Amazone en bij het dumpen van gevaarlijke stoffen", wordt door de milieubeweging ook onderuitgehaald. "Weer een misgeslagen plank', aldus Defensa Ambiental en Amigu di Tera. "Wij begrijpen niet dat er volgens de heer Metry niet opgetreden kan worden tegen een projectontwikkelaar in eigen land, maar wel tegen milieu-aantasting in Brazilië."

Vervolgens schuift de milieubeweging de gedeputeerde een paar vragen op het bord met betrekking tot zijn eigen standpunten. Wat doet het Bestuurscollege eraan om de ozonlaag te besparen? Wat doet de overheid aan het verbieden van tropisch hardhout, om het Amazone-gebied te sparen? Wat wordt er gedaan met betrekking tot het dumpen van gevaarlijke stoffen?

De milieubeweging wenst verder niet van 'muggenzifterij' beticht te worden. Laten we op dit eiland ophouden met elkaars handelen onmiddellijk laatdunkend te kwalificeren, zo roepen Defensa Ambiental en de Amigu di Tera de gedeputeerde op. Een zinvolle discussie ontaardt dan - als we niet uitkijken - in een scheldpartij en daarvoor is de zaak te belangrijk, zo besluit de milieubeweging het persbericht.

Nieuw bestuur Corps Consulaire



■WILLEMSTAD — *Het Corps Consulaire Curacao heeft een nieuw bestuur. Dat bestaat uit deken Eduardo Ribeiro (consul van Portugal), vice-deken Ole Hansen (consul van Denemarken), secretaris Gloria Pardo Leal (consul van Colombia), penningmeester Gilbert Jansen (consul van Honduras), tweede penningmeester Helga Mensing (consul van Finland) en lid dr Paul Ackerman (consul van Israel). Dit bestuur nam in september zitting en blijft aan tot augustus 1991.*

Het nieuwe Corps-bestuur (staande): O. Hansen, G, Jansen, P. Ackerman, (zittende): G. Pardo. E. Ribeiro, H. Mensing.

Oekraine stelt ondertekening Unieverdrag uit

MOSKOU - De Opperste Sovjet (het parlement) van de Oekraine heeft maandag na felle debatten de ondertekening van het Unieverdrag uitgesteld tot de nieuwe grondwet van de republiek gereed is.
De afgevaardigden gingen daarmee in op de eisen van de studenten die al twee weken in het centrum van Kiev in hongerstaking zijn, zo maakte het Sovjetpersbureau TASS bekend. Maandag trokken rond honderdduizend Oekraiense studenten door de straten van Kiev terwijl zij het aftreden van de communistische regering van de republiek eisten. De betogers willen dat het parlement zich onafhankelijk verklaart van Moskou en dat de bezittingen van de Communistische partij genationaliseerd worden, dat er nieuwe parlementsverkiezingen georganiseerd worden en dat er een nieuw Unieverdrag opgesteld werd.

Duitse joodse raad: zware straf

BONN - Duitse bedrijven die onderdelen hebben geleverd voor de productie van gifgas in Irak moeten zwaar gestraft worden. Dit schrijft de Centrale raad van de joden in Duitsland in een verklaring die maandag is uitgegeven. "Het gevaar bestaat dat overlevenden van de Holocaust en hun nakomelingen in Israel het slachtoffer worden van een dodelijk gas, dat met Duitse hulp is gemaakt", aldus de raad.

Rennen, rennen, rennen....



■WILLEMSTAD — *Voor zo'n 500 internaat-bewoners op Curaçao was het vandaag een leuke en vooral een sportieve dag. Voor het zesde achtereenvolgende jaar organiseerde de Kiwanis club Piscadera voor hen een sportdag op het GOG-terrein. De jonge atleten hebben aan allerlei evenementen deelgenomen; ze deden behoorlijk hun best. Deze jongeman moest in een snel tempo een cup met water naar de (met water!) gevulde whiskey-fles brengen. Hij bleek overigens winnaar van dit onderdeel: meer water in minder tijd!*

Korea met een ploeg naar O.S. Barcelona?

SEOUL - Volgens de Zuidkoreaanse minister van Sportzaken Chung Dong-Sung bestaat de mogelijkheid dat bij de Olympische Spelen van Barcelona in 1992 Noord- en Zuid-Korea onder één vlag zullen deelnemen.

Chung Dong-Sung deed deze uitspraak zaterdag aan het einde van een vijfdaags bezoek aan Noord-Korea. Donderdag speelde het Zuidkoreaanse voetbalteam voor het eerst in de geschiedenis een wedstrijd in de hoofdstad van het buurland, Pyongyang. Noord-Korea won het duel voor 150.000 toeschouwers verrassend met 2-1.

Chung Dong-Sung verklaarde zaterdag dat hij en zijn Noordkoreaanse ambtgenoot Kim Yu-Soon in principe zijn overeengekomen een gezamenlijke sportploeg naar drie grote evenementen te sturen. Hij noemde daarbij de wereldtitelstrijd tafeltennis (Japan/1991), de Olympische zomerspelen in Barcelona en de Aziatische winterspelen. Het laatste evenement wordt in 1994 in de Noordkoreaanse stad Samjiyun gehouden.

De Zuidkoreaanse minister van Sportzaken zei verder, dat officials van beide landen binnenkort bijeenkomen om de details rond de formatie van een sportploeg verder uit te werken.

Europees atletiek

RIGA.- De 23-jarige Alexander Schwartsman uit Moskou heeft op overtuigende wijze het internationale damtoernooi van Riga gewonnen. De tweevoudig wereldkampioen op het kleine bord stond in veertien partijen slechts vier remises toe.

De voor het Tilburgse TDV uitkomende Moskoviet boekte tevens zijn tweede grootmeesterresultaat. Wadim Wirny eindigde met drie punten achterstand als tweede. De beste Nederlander werd Hendrik van der Zee, die evenals Schwartsman en Wirny ongeslagen bleef. Wieger Wesselink behaalde met zijn zesde plaats weer een meesterresultaat.

De Letse grootmeester Guntis Valneris eindigde op een teleurstellende zevende plaats. De voor het wereldkampioenschap in Groningen geplaatste Sovjetspeler had echter een geldig excuus voor zijn matige optreden. Kort voor het toernooi begon, was hij betrokken bij een auto-ongeluk in Duitsland, waarbij hij een hoofdwond opliep. De Franse WK-kandidaat Jose Beyaert sloot het toernooi als voorlaatste af.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en overwegend droog. Gedurende woensdagochtend, mogelijk tijdelijk half tot zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien en een kleine kans op onweer. Matige wind uit overwegend oostelijke richting (tussen vier en zestien knopen).

WEEROVERZICHT:
Hoewel een buiengebied dat met een 'tropical wave' samenhangt, zich voornamelijk ten noorden van de Benedenwindse eilanden zal blijven, kan deze 'tropical wave' in de komende 24 uur tijdelijk een toename van de vochtigheid en onstabiliteit veroorzaken waardoor enkele buien verwacht worden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	licht bewolkt	-.-	-.-	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	27	0.0
St Eustatius	licht bewolkt	27	22	0.0
St Maarten	licht bewolkt	32	26	0.0
Amsterdam	half bewolkt	23	15	0.0
Boston	licht bewolkt	26	16	0.0
Chicago	geheel bewolkt	16	7	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	33	26	0.0
Miami	licht bewolkt	32	26	0.0
New York	onbewolk	25	13	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	-.-	23	0.0
Port of Spain	half bewolkt	34	23	0.0
San Juan	licht bewolkt	31	24	0.0
Sto Domingo	zwaar bewolkt	30	23	67.4

FC Kaiserslautern zet zegereeks voort

FC Köln geeft rivaal Bayern München klop:4-0

KEULEN.- FC Köln heeft Bayern München voor 54.000 toeschouwers in het Mungersdorfer stadion hardhandig de les gelezen. De thuisploeg won volledig verdiend met 4-0, waardoor Bayern de eerste plaats op de ranglijst af moest staan aan FC Kaiserslautern. Ook Eintracht Frankfurt ging de zuidduitsers nog voorbij.

Het duel in Keulen stond ook in het teken van de rode kaarten. Scheidsrechter Umbach stuurde drie spelers voortijdig naar de kleedkamers. De Joegoslaaf Mihajlovic van Bayern was in de 56ste minuut de eerste zondaar. Hij deelde een klap uit aan Gielchen, die zelf vijf minuten voor tijd rood kreeg wegens een zware overtreding. In de 77ste minuut moest Bayern met negen man verder toen Bender wegens het neerleggen van een tegenstander moest vertrekken.

De zege betekende een enorme opvijzeling van het zelfvertrouwen voor FC Köln, dat uit de laatste drie wedstrijden maar een punt had weten te halen. Het succes kwam zonder Steiner, Littbarski (beiden geblesseerd), Higl en Greiner (geschorst). "De wedstrijden tussen Köln en Bayern zijn altijd de moeite waard geweest", zei Bayern-coach Jupp Heynckes na afloop. "Dat gold deze keer maar voor een ploeg: Köln. Wij zijn nooit in de wedstrijd geweest."

Al in de vierde minuut vond Ordenewitz uit een vrije trap van achttien meter het net achter Aumann (1-0). Dat was het eerste Keulse doelpunt na 274 minuten improduktiviteit. Voor rust voerden Janssen en Banach de score op tot 3-0. Negen minuten nadat Mihajlovic in de tweede helft uit het veld was gestuurd maakte Sturm er volgens het boekje 4-0 van. Scheidsrechter Umbach had een drukke middag want hij trok ook nog vijf gele kaarten, waarbij vier keer voor spelers van FC Köln.

FC Kaiserslautern behaalde zijn zevende zege in tien wedstrijden. Voor 30.000 toeschouwers werd het in eigen stadion 2-0 tegen VFB Stuttgart. Het was een matige wedstrijd, waarin Dooley voor rust en Goldbaek erna voor de treffers zorgden.

Eintracht Frankfurt kwam op de tweede plek door een overwinning op eigen veld tegen Borussia Dortmund (3-1). De doelpunten kwamen in de tweede helft tot stand. Yeboah, Möller en Grundel scoorden voor de thuisploeg alvorens Strerath zes minuten voor tijd nog iets terug kon doen.

Werder Bremen heeft net als Bayern München met een totaal van dertien punten twee punten minder dan FC Kaiserslautern. In een spannend duel werd het 4-3 tegen Uerdingen, dat met 1-0 voor kwam door Bartram, maar na de gelijkmaker van Votava alleen maar tegen een achterstand aankeek. Na de 3-4 van Zietsch konden de bezoekers in de resterende zeven minuten niet nog voor een stunt zorgen.

Eindelijk uit schaduw van Argentijn

Deen Sorensen schrijft Parijs-Tours op zijn naam

TOURS.- Winnaar Rolf Sorensen en zijn vier medevluchters hebben zondag voorlopig een einde gemaakt aan de sprinttradities van Parijs-Tours, de elfde en voorlaatste wedstrijd om de wereldbeker. De snelheidsduivels kwamen vier tellen tekort om het traditionele gebruik te handhaven.

Bijna negentig jaar (1901) na de triomf van landgenoot Fischer werd Sorensen zondag op de Avenue de Grammont de tweede Deense triomfator van de najaarsklassieker.

Sorensen versloeg Phil Anderson, Maurizio Fondriest, Kim Andersen en Andreas Kappes in de sprint voor vijf. Beste Nederlander was Wiebren Veenstra. De specialist uit de ploeg van Raas eindigde als zevende in de wedstrijd die kleur kreeg door twee Denen. Andersen domineerde ruim 240 kilometer, Sorensen won.

Rolf Sorensen behaalde in Tours zijn eerste klassieke overwinning sinds zijn debuut bij de professionals in 1986. De 25-jarige Deen stond dit wielerjaar in de schaduw van Moreno Argentin. De kopman van Ariostea won de Waalse Pijl, de Ronde van Vlaanderen en de tour-etappe in Nantes. De wederopstanding van de Italiaan, die zondag na een val uitviel, kostte Sorensen de tourstart.

"Deze overwinning kwam net op tijd. Die had ik nodig", bekende de Deen. "Ik wacht al drie jaar op een klassieke triomf. Ik had vandaag een vrije rol. De val van Argentin heeft er niets mee te maken. Ik mocht mijn eigen gang gaan."

VOETBAL.- Bayern München heeft het duel in de tweede ronde van de strijd om de Europa cup 1 tegen CSKA Sofia een dag vervroegd. Het Olympia-stadion in München is nu al dinsdag 23 oktober het toneel van het eerste duel tussen beide teams. *****

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Veterano Kòrsou)
19.30 uur Jong Colombia vs Sithoc;
21.00 uur Scherpenheuvel vs De Koning -Suffisantstadion.
******

■WILLEMSTAD — *In de Penthouse van het Van der Valk Plaza hotel vond gisteren de opening plaats van de 27-ste vergadering van de technische commissie van het Interamerikaanse centrum voor vakopleidingen Cinterfor. Dit congres wordt op Curacao gehouden in het kader van het 10-jarig bestaan van de Feffijk en rekent op deelnemers uit alle Latijns en Middenamerikaanse landen en het Caribisch gebied. Verschillende hoogwaardigheidsbekleders hebben een welkomstwoord uitgesproken, onder hen premier Maria Liberia en gedeputeerde van cultuur Dito Mendes. De vergaderingen duren tot 19 oktober. Op de foto een beeld van de openingsceremonie, op het moment dat premier Maria Liberia het woord voerde. 51 Delegaties met vertegenwoordigers uit 31 landen nemen aan de Cinterfor- conferentie deel: 93 buitenlanders in totaal.*

Opening Cinterfor- bijeenkomst



OPENBARE AANBESTEDING

Uiterlijk 6 november 1990 te 10.00 uur des voormiddags wordt op Curacao ten kantore van de Direkteur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curacao te Koraal Specht No.182, aanbiedingen ingewacht voor het leveren van

voedingsmiddelen, schoenen, kedsen, regenjassen en andere benodigdheden

t.b.v. de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curacao.

De opening van de inschrijvingsbiljetten geschied in het openbaar op bovenvermelde datum om 10.00 uur des voormiddags op Curacao ten kantore van de Direkteur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring alhier.

Een omschrijving, waarin de specificatie alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is kosteloos verkrijgbaar bij de administratie van genoemde Penitentiaire Instelling.

S.V.P. duidelijk op de gesloten enveloppen vermelden: "AANBESTEDING BENODIGDHEDEN GEVANGENIS/HUIS VAN BEWARING 1991".

LONDEN - De mysterieuze "Vijfde man" van de beroemde Cambridge-spionnenclub die tijdens de Tweede Wereldoorlog voor Moskou werkte, heet John Cairncross en woont in Frankrijk.

De onthulling is afkomstig van een NKVD-man, Oleg Gordjevski, die vijf jaar geleden naar Engeland vluchtte. De Britse "Times" zal donderdag een stuk uit een boek van Gordjevski publiceren, terwijl de Britse tv dinsdagavond een documentaire over de vijfde man zal uitzenden. Cairncross zou in dezelfde tijd als Kim Philby, Guy Burgess, Donald MacLean en Anthony Blunt voor Moskou hebben gewerkt.

Cairncross spioneerde bij de Britse ministeries van Buitenlandse zaken en Financien. Hij zou in 1964 door de militaire inlichtingendiensten - MI5 - ontmaskerd zijn maar MI5 zou hem ten onrechte hebben aangezien voor een "kleine mol", terwijl Cairncross bij voorbeeld de Sovjets als eerste op de hoogte zou hebben gebracht van de beslissing van Washington en Londen om een atoombom te gaan maken, aldus het boek.

Diploma's voor bloemschikkers



■WILLEMSTAD— In het afgelopen weekeinde zijn er diploma's uitgereikt aan de cursisten die hebben deelgenomen aan de cursus bloemendecoratie. Deze cursus wordt jaarlijks gesponsord door Kusters' Trading Company. De meeste deelnemers zijn afkomstig uit de branche bloemen- en interieurzaken, maar ook is er meegedaan door huisvrouwen die hun vrije tijd anders wensen in te delen. Dit jaar is er veel aandacht besteed aan decoratie voor in het haar en applicatie op kleding met bijpassende kleding. Docente was Jo McLaney, een Amerikaanse, die werd bijgestaan door haar dochter Sissy Martin. Op de foto staan beiden geheel links. De overige personen zijn Kathy Sprock, Grace Leonora, Marisela Best-Cratsz, D. Kenner Vinck en Andy Kusters.

Evangelische Broedergemeente: 46 jaar



■WILLEMSTAD — Het 46-jarig bestaan van de Evangelische Broedergemeente op Curaçao werd onlangs herdacht tijdens een speciale kerkdienst op zondag 7 oktober. De eerste predikant was ds R. Doth, terwijl ds R. Berggraaf de huidige voorganger is. Behalve Nederlandstalige kerkdiensten, die op zaterdagavond en zondagmorgen plaatsvinden, wordt er iedere zondagavond in de recreatieruimte van de Emmy Berthold kleuterschool een Papiamentstalige dienst gehouden. Naast het evangelische werk zet de Evangelische Broedergemeente zich ook in op het sociaal-pedagogische vlak.

Foto: de speciale dienst van afgelopen zondag in de Maranatha-kerk op Mundo Nobo. Rechts (met rug naar de camera) ds R. Berggraaf.

Frankrijk: zo lang mogelijk

AMMAN/PARIJS - Iraakse militairen in Kuwayt hebben de watervoorraden op het dak van de Franse ambassade vernield. Volgens een verklaring van het Franse ministerie van Buitenlandse zaken die maandag in Parijs werd uitgegeven, hebben de zes nog in Kuwayt verblijvende diplomaten watervoorraden in badkuipen aangelegd en hebben ze alleen nog rijst te eten. De telefoon en elektriciteitsaansluitingen zijn afgebroken. Niettemin zijn de diplomaten vastbesloten om "zo lang mogelijk" op hun post te blijven, aldus het communique. Frankrijk en Groot-Brittannie zijn de enige leden van de Europese Gemeenschap die hun ambassades in Kuwayt nog geopend houden.

Intussen is Kuwaytstad verrijkt met drie standbeelden van president Saddam Husayn, zo meldt een Kuwaytse vluchtelinge. Zij vertelde ook dat er dwars door Kuwayt prikkeldraadversperringen worden aangebracht om het noordelijk deel, dat aan Irak grenst en als negentiende provincie door Baghdad is ingelijfd, af te scheiden van de rest van het land.

News Corporation, het internationale mediaconcern van RUPERT MURDOCH, wil vier Australische kranten fuseren tot twee. Daarmee komen twee verlieslatende titels, de Daily Mirror in Sydney en de Melbourne Herald, te vervallen. Deze twee avondkranten gaan samen met de ochtendkranten die News Corporation in Melbourne en Sydney bezit. News corporation heeft in Australie ongeveer zestig procent van de dagbladenmarkt in handen.

Bij Duitse deelstaat-verkiezingen:

Grote zege van CDU

BERLIJN/MUNCHEN - De Duitse christen-democraten hebben de zondag gehouden verkiezingen in zes deelstaten duidelijk gewonnen. In vier van de vijf deelstaten op het grondgebied van de vroegere DDR behaalde de CDU veruit de meeste stemmen.

In Sachsen komen de christen-democraten op eigen kracht boven 50 procent van de stemmen, waarmee de Duitse politiek met ingang van maandag een politicus als regionaal premier heeft die tien jaar 'gedoold' heeft: de 60-jarige Kurt Biedenkopf wordt minister-president in deze deelstaat met Dresden als hoofdstad.

Biedenkopf hield Anke Fuchs, de manager van de SPD-fractie in de Bundestag, met gemak achter zich. Zijn partij trok 56,4 procent van de stemmen naar zich toe, terwijl de SPD bleef steken op een schamele aanhang van 18,9 procent. Toen de voor hem zeer gunstige uitslag bekend werd, sloeg Biedenkopf een ernstige toon aan: "De mensen verwachten veel van ons., veel meer dan we op korte termijn kunnen waarmaken".

BEIEREN

Het goede weekeinde voor bondskanselier Helmut Kohl en zijn christen-democratische partijgenoten kreeg extra relief met de uitslag van de verkiezingen in Beieren. Bij de eerste regionale verkiezingen in de 'vrijstaat' sinds het overlijden van Franz-Josef Strauss twee jaar geleden behaalde de Christlich-soziale Union (CSU, de Beierse zusterpartij van de CDU) 56 procent van de stemmen. Dat is nog een fractie meer dan de recordaanhang van 55,8 procent vier jaar geleden.

De SPD, die het in 1986 ronduit slecht deed met 27,5 procent, zakte verder weg naar 26 procent. De Groenen behaalden zes procent, wat een verlies betekent van anderhalf procent. De FDP en de rechts-radicale Republikaner onder aanvoering van de ex-SS'er Franz Schonhuber lijken in de buurt van de kiesdrempel van vijf procent uit te komen. Zij moeten de definitieve uitslag afwachten om er zeker van te zijn of ze in de Landtag in Munchen vertegenwoordigd zullen zijn.

Over precies zeven weken mogen alle kiesgerechtigde Duitsers naar de stembus voor het kiezen van de vergrote Bundestag. De uitslag van de regionale verkiezingen van heden doet vermoeden dat Helmut Kohl op 2 december een ruim mandaat van het Duitse volk zal krijgen om de vergrote bondsrepubliek nog eens vier jaar te regeren.

In de deelstaat Sachsen-Anhalt, waarin de stad Halle ligt waar minister van Buitenlandse zaken Hans-Dietrich Genscher geboren is, behaalde de FDP met 13,4 procent van de stemmen haar beste resultaat. De PDS, de hervormde Communistische partij SED, behaalde haar hoogste score (14,1 procent) in de deelstaat Mecklenburg-Vorpommern.

In Thuringen komt de CDU op 46,0 procent van de stemmen. De SPD haalt er 23,9 procent. In Sachsen-Anhalt stemde 40,5 van de kiezers op de CDU, en 25,3 op de SPD. In Mecklenburg-Vorpommern behaalde de CDU 38 procent en de SPD 28,7 procent.

België neemt EG-ministers in arm

Rwanda naar V-raad in verband opstand

NAIROBI - Rwanda zal een beroep doen op de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties om een eind te maken aan de gevechten tussen Rwandese opstandelingen en het leger. Dat blijkt uit een communique dat maandag werd uitgegeven na overleg tussen de Belgische premier Wilfried Martens en de Rwandese president Juvenal Habyarimana in de Kenyaanse hoofdstad Nairobi.

Belgie, dat Rwanda tot de onafhankelijkheid in 1961 bestuurde als mandaatgebied van de VN, heeft in het overleg toegezegd dat het de strijd in Rwanda aan de orde zal stellen tijdens de eerste vergadering van ministers van Buitenlandse zaken van de EG.

Volgens de verklaring "streven beide landen ernaar de stabiliteit en de vrede in Rwanda en de regio op korte termijn te herstellen". Rwanda heeft bovendien toegezegd regionaal overleg te zullen voeren "om een vreedzame en duurzame oplossing te vinden voor het vluchtelingenprobleem".

De voornaamste partner in het regionaal overleg over het Rwandese conflict zal Uganda zijn, waar verreweg de meeste Rwandese vluchtelingen wonen. Habyarimana kondigde aan dat hij de Ugandese president Yoweri Museveni direct na het overleg in Nairobi in Tanzania zou ontmoeten, maar deze bespreking werd later zonder opgaaf van redenen uitgesteld, meldde de Rwandese radio. Ook president Ali Hassan Mwinyi van Tanzania zou bij het gesprek aanwezig zijn.

Angolees verzoek aan VS: Stop hulp Unita

LUANDA - De Angolese regering heeft maandag een beroep op het Amerikaanse congres gedaan om na vijftien jaar de steun aan de Unita-rebellen stop te zetten. De CIA heeft via de congrescommissie voor de Inlichtingendiensten om honderd miljoen dollar hulp voor Unita gevraagd.

In een verklaring juichte de regering in Luanda het toe dat er nu voor het eerst openlijk over deze hulp wordt gediscussieerd in het congres. "Angola betreurt het dat de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken teruggekeerd is naar de taal van de Koude oorlog toen hij zei dat dit absoluut het allerslechtste moment zou zijn om de hulp aan Unita stop te zetten" aldus de verklaring. De regering-Bush "heeft systematisch geweigerd om te erkennen dat de Angolese regering een soepele houding toont en initiatieven neemt in het huidige vredesproces."

Angola besteedde tot voor kort wegens de oorlog met Zuid-Afrika en Unita zeventig procent van zijn overheidsinkomsten aan de oorlog. "Wat ook niet vergeten moet worden" schreef de regering aan het congres, "is dat de regering radicaal en eenzijdig heeft besloten om de militaire uitgaven te verminderen."

Wegens schenden van mensenrechten:

Hoofd van Mexicaanse drugspolitie weggewerkt

MEXICO-STAD - De president van Mexico heeft het hoofd van de federale drugsbestrijding, Javier Coello Trejo, maandag van zijn post ontheven en hem overgeplaatst naar een justitiepost op het gebied van consumentenbescherming.

Een officiele reden voor Coello's verwijdering werd niet gegeven, maar de beslissing van president Carlos Salinas de Gortari wordt in verband gebracht met beschuldigingen dat Coello's afdeling voor drugsbestrijding - een afdeling voor undercover-operaties binnen de federale gerechtelijke politie - zich massaal aan schendingen van mensenrechten te buiten is gegaan.

Tot voor kort gaf de regering hoog op van de prestaties van Coello's mannen die volgens de openbare aanklager zeventig ton cocaine onderschept hebben sinds Coello eind 1988 werd benoemd.

De in Washington gevestigde mensenrechten-waakhond "Americas Watch" publiceerde een rapport dit jaar waarin Coello's afdeling binnen de federale gerechtelijke politie als grootste schender van mensenrechten te kijk werd gezet.

Een Mexicaanse regeringscommissie heeft ruim driehonderd klachten over martelingen en buitengerechtelijke executies door Coello's narcoticabrigade ontvangen. De brigade werkte 25.000 verdachten van drugshandel achter de tralies. De naam die is gevallen voor de opvolging van Coello, is die van de onder-minister van Binnenlandse zaken Jorge Carrillo Olea.

In Dhaka studentenleider omgekomen

DHAKA - Bij protesten in Dhaka, de hoofdstad van Bangladesh, is een studentenleider gedood en werden een vijftigtal mensen verwond, toen de politie het vuur op de demonstranten opende.

De dood van de studentenleider werd bevestigd door het universiteitsziekenhuis in Dhaka. Ook na het gewelddadige treffen gingen de onlusten door. Auto's werden in brand gestoken, terwijl de stemming op het universiteitsterrein steeds meer gespannen werd. De studenten hadden zaterdag een algemene staking afgekondigd om te protesteren tegen het optreden van de politie afgelopen woensdag toen vijf of zes studenten werden doodgeschoten. Behalve de studentenleider vonden twee andere jongeren de dood. Ook in de haven Chittagong waren ernstige ongeregeldheden.

Greenpeace

LONDEN - De radioactiviteit op het Sovjetrussische eiland Nova Zembla (in de Barentszee) is twintig tot vijftig keer hoger dan normaal. Dit heeft de milieuorganisatie Greenpeace zondag in Londen bekendgemaakt.

Volgens de organisatie die bezig is met een campagne tegen kernproeven in het Poolgebied, hebben detectoren die activisten van de organisatie op het eiland Nova Zembla gebruikt hebben, een radioactiviteit vastgesteld van vijftig Becquerel per vierkante centimeter. Normaal ligt die tussen een en drie becquerel. Het schip Greenpeace, dat maandag was opgebracht naar de marinehaven Moermansk en daar door de autoriteiten later is vrijgegeven, zet koers naar de Noorse haven Tromso.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 31 october 1990, des voormiddags om 09.00 uur, zal ten kantore van ondergetekende, krachtens artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen, de openbare verkoop worden gehouden van:

een perceel grond gelegen in het Stadsdistrict van Curacao op Sainte Helene, ter grootte van driehonderdenzestig vierkante meter (360 m2) nader omschreven in roolbrief nummer 138 van drie en twintig october negentienhonderd zevenentwintig met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Parimaweg nr. 30 en 32.

De veilingsvoorwaarden zullen gedurende één week vóór de veiling voor belanghebbenden ter inzage liggen ten kantore van ondergetekende en houden o.m. in dat executant van iedere bieder de overlegging van een garantie kan eisen als waarborg voor de betaling van de koopsom en kosten.

Mr. H.A. Sperwer
notaris
Neptunusweg 18
Telefoon 374377.

MENSEN



■*Parijs.....mode, mode, mode! Een model van het modehuis Balenciaga toont een vlotte jurk met daaroverheen een geborduurde bolero. Deze creatie mag niet aan uw zomercollectie 90/91 ontbreken.*

Weer volop Lourdeswater

Bezoekers van het Franse bedevaartsoord **Lourdes** mogen weer net zoveel water mee naar huis nemen als ze nodig denken te hebben. De rector heeft de rantsoenering van het bronwater opgeheven, omdat er de afgelopen weken genoeg regen is gevallen en het aantal bezoekers iets is afgenomen.

Een maand geleden bepaalde de rector dat pelgrims nog maar een flesje water uit de bron mochten meenemen.

De bron werd nog niet echt met uitdrogen bedreigd, maar kon onmogelijk voldoen aan de grote vraag naar Lourdeswater. Jaarlijks bezoeken ongeveer vijf miljoen mensen het pelgrimsoord in het zuiden van Frankrijk.

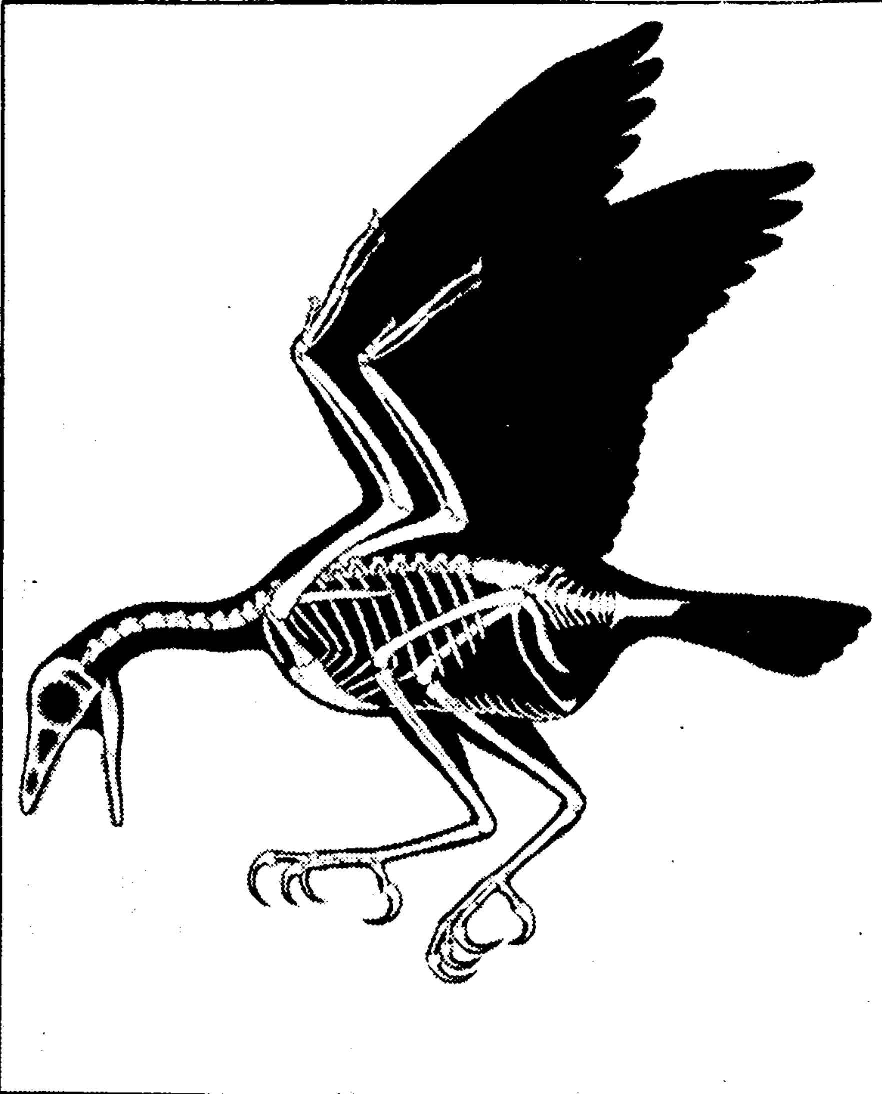
Avontuurlijke Japanners

Drie **Japanse studenten** zijn na een illegale tocht van vele honderden kilometers over de Yangtze opgepakt door de Chinese autoriteiten. Dit heeft een Chinees tijdschrift dit weekeinde bekendgemaakt.

De drie Japanners -- Nobuyasu Kawada, Hironori Itoh en Hidemaro Sasaki -- waren China begin augustus op een toeristenvisum binnengekomen. Na een tocht van enkele weken kwamen ze in de Centraal-Chinese provincie Sinchuan aan, waar ze hun uit Japan meegenomen rubbervlot in de Yangtze te water lieten.

Eerst meer dan twee weken later werden ze bij Schutsluizen door de autoriteiten opgemerkt en gearresteerd. Ze zijn onmiddellijk op het vliegtuig naar Tokyo gezet.

Japanse toeristen zijn de laatste jaren herhaaldelijk naar China getrokken voor avontuurlijke ondernemingen. Zo werden begin dit jaar drie Japanners uitgewezen op beschuldiging van stropen en uitvoer van zeldzame vlinders.



■ *Wetenschappers hebben een fossiel, waarvan zij zeggen dat het het oudste moet zijn van de moderne vogels, in elkaar gezet. De overblijfselen zijn van een musachtige vogel, die ongeveer 135 miljoen jaar geleden in de bossen van China moet hebben geleefd. Wetenschappers beweren dat het fossiel dinosaurusachtige trekken vertoonde en dat de vogelsoort in een overgangsfase moet hebben geleefd. De ontdekking is tien miljoen jaar jonger dan de oudste vogel fossiel welke grote verschillen vertoont met de vogels van deze tijd.*

TBS

MAANDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Laverne & Shirley
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.35 The Jeffersons
20.05 Voice of the Planet, Pt I
22.05 Movie: 'People that time Forgot' (1977, Patrick Wayne)
24.05 Voice of the Planet, Pt II
02.05 Movie: 'Last Dinosaur' (1977, Richard Boone)
04.20 Three Stooges
04.35 I Love Lucy
05.05 Hogan's Heroes
05.30 Gomer Pyle.

TELECURAÇAO

DINSDAG

17.00 Ora pa mucha;
17.30 Obra di man met Loupe;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Boneiru i su Regatta;
20.00 Telenotisia;
20.30 Directe uitzending baseball World Series: Oakland Athletics vs Cincinatti Reds;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

Wega di Number Kòrsou

8306
4477
4206

Risicostraling hoger dan gedacht

Het gebruik van **koffie** houdt geen verband met harten vaatziekten. Er is dus weinig aanleiding om om gezondheidsredenen over te stappen van normale koffie op koffie zonder cafeïne.

Dit zegt dr. D. Grobbee van de afdeling epidemiologie van de Erasmusuniversiteit in Rotterdam. Hij baseert zijn uitspraak op een grootscheeps onderzoek in Amerika. In samenwerking met collega's van de Harvard universiteit in Boston ging hij het gebruik van koffie na onder ruim 45.000 Amerikaanse mannen.

De studie toonde aan dat gebruikers van vier of meer kopjes koffie per dag nauwelijks meer risico lopen harten vaatziekten te krijgen dan mensen die geen koffie drinken.

Grobbee noemt het opvallend dat, zoals uit het onderzoek blijkt, personen die gedecafeïneerde koffie drinken, een licht verhoogde kans op het optreden van hart- en vaatziekten hebben. Dit hadden de onderzoekers niet verwacht. De bevinding vraagt dan ook een nader onderzoek, aldus de Rotterdamse epidemioloog.

Bewerkt met veeprikker

Een inspecteur van de landelijke inspectiedienst van de dierenbescherming is maandagavond op de veemarkt in het Groningse Zuidlaren bewerkt met een **veeprikker**. Dat meldt directeur P. van Oers van de inspectiedienst.

De man probeerde enkele veedrijvers te weerhouden van het op een volgens hem te grove manier lossen van jongvee. Daarop trokken negen veedrijvers de inspecteur in de veewagen, hielden hem vast en drukten tot drie keer toe een veeprikker langdurig op zijn lichaam. Een veeprikker is oorspronkelijk bedoeld om halsstarrige dieren tot spoed te manen met korte, felle stroomstoten. De stroomstoot van een prikker is vergelijkbaar met de schok veroorzaakt door schrikdraad.

Volgens Van Oers is de najaarsveemarkt van Zuidlaren herhaaldelijk het toneel van dierenmishandeling. De veemarkt wordt een keer per jaar georganiseerd en draagt een sterk folkloristisch karakter.

Probleem is volgens Van Oers dat de Zuidlarense veemarkt niet is berekend op de grote aantallen vee die elk jaar weer worden aangevoerd. "Op de dag voor de veemarkt mag het vee vanaf drie uur 's middags worden aangevoerd.

De veedrijvers, zelf ook onder spanning, gingen dermate grof te werk dat de aanwezige inspecteur hen geboden te stoppen, aldus Van Oers. Daarop werd hij in de veewagen getrokken en mishandeld. Volgens Van Oers werd het tafereel gadegeslagen door enkele honderden toeschouwers. Ook twee agenten van de Rijkspolitie waren ter plekke. "Om escalatie te voorkomen, besloten ze niet in te grijpen, maar de veedrijvers op een later tijdstip aan te houden wegens mishandeling."

Tippelverbod

Vijf Groningse tippelaarsters hebben van burgemeester A. Staatsen van Groningen een **straatverbod** opgelegd gekregen. De vrouwen mogen zich voor lange tijd niet meer begeven in het zogenaamde A-kwartier. Het is de eerste keer dat Staatsen gebruik maakt van een speciale bepaling in de algemene politie verordening waardoor straatprostituees de toegang tot het gebied hoge der AA, lage der AA, Westerkade, Westerhaven en de Praediniussingel kan worden ontzegd.

Volgens een woordvoerder van de Groninger gemeentepolitie staan de vrouwen die niet meer in het A-kwartier mogen komen te boek als "notoire tippelaarsters". "Een van de dames is in een maand tijd twintig keer opgepakt", aldus de woordvoerder.

De straatprostitutie veroorzaakt grote overlast in het Groningse A-kwartier. Omwonenden klagen over het af- en aanrijden van klanten en voelen zich bedreigd door het randgebeuren van de straatprostitutie. Inmiddels is de plaatselijke politiek verwikkeld in een discussie over instelling van een gedoogzone voor straatprostitutie. De roep om zo'n gebied, waar het tippelen oogluikend wordt toegestaan, wordt steeds luider.

In Nederland: Meer hulp voor doven

Het is hoog tijd dat er een betere psychische hulpverlening komt voor **dove mensen**. In de geestelijke gezondheidszorg ontbreekt nu veelal de aandacht en deskundigheid. Dat staat in een nota van de Nederlandse Dovenraad en van de organisaties van ouders van dove kinderen (Fodok). De notitie wordt binnenkort in Groningen gepresenteerd op het vierde nationale dovencongres.

Uit de nota blijkt dat jaarlijks 500 tot 1.000 dove mensen niet de psychische hulp krijgen die zij nodig hebben. In Nederland zijn ronde 10.000 mensen doof. De behoefte aan psychische hulp onder hen is ongeveer vier maal zo groot als bij horenden. Zij worden vaak niet goed geholpen of zelfs helemaal niet, aldus de Dovenraad en Fodok. Dat komt doordat hulpverleners niet bekend zijn met de specifieke achtergronden van doofheid. De communicatie verloopt moeizaam waardoor misverstanden ontstaan.

HBO

MAANDAG

16.00 Three Worlds of Gulliver
17.45 Pen Pals
18.30 Body Slam
20.00 Hawks
22.00 Immediate Family
23.40 Return of the Swap Thing
01.10 Screwball Hotel
02.55 The Kiss
04.35 Body Slam.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

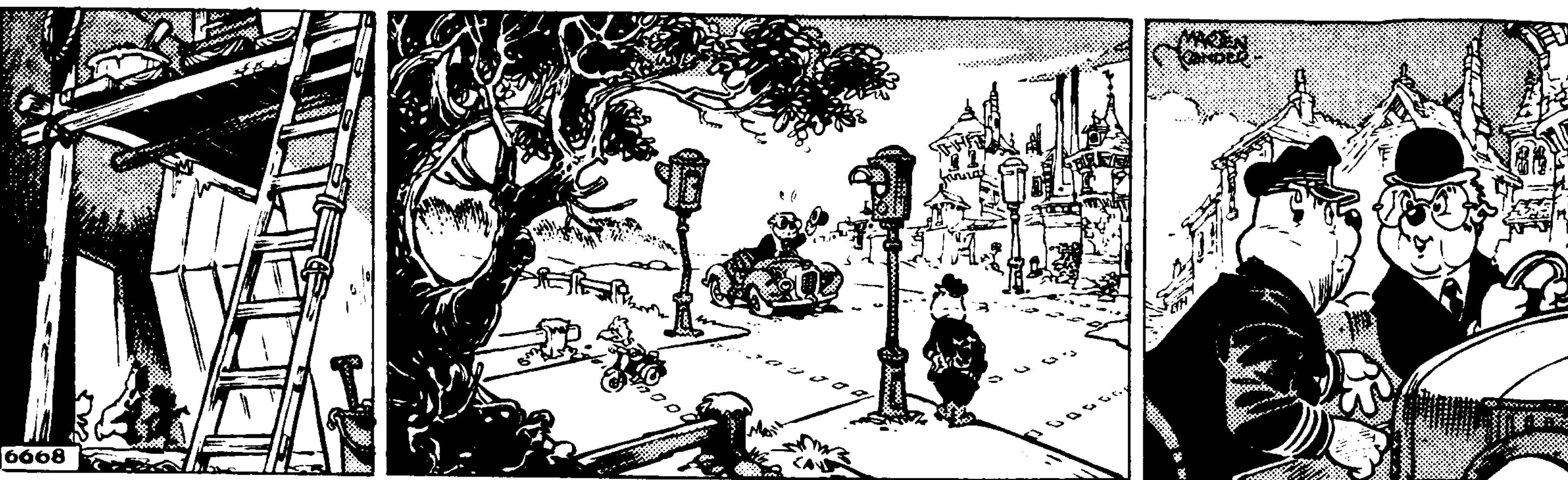
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost): jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Platmaker door Marten Toonder



6668 — Pastuiven Verkwil wierp Tom Poes een wantrouwende blik toe en wendde zich toen tot heer Bommel.

'Je hebt het die ambtenaar goed gezegd', zei hij terwijl een brede glimlach zijn trekken verlevendigde. 'Bah, ik zal ze tonen waartoe ik in staat ben! Kom binnen, dan zal ik je mijn huis eens laten zien. Mooi, hè? Allemaal prima kwaliteit en helemaal nieuw. Geld genoeg! O ja, men kan het een heel eind brengen, ook al is men klein en als knopenmaker begonnen'.

De ambtenaar eerste klasse had zich intussen per automobile naar de stad gerept en daar trof hij commissaris Bulle Bas aan, die een nieuw kruispunt in het ... .

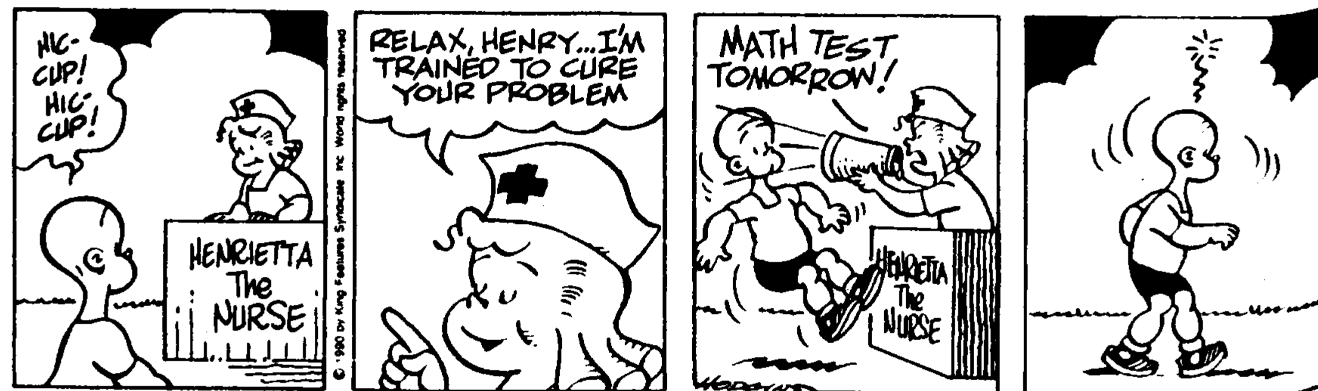
'Prettig, dat ik u hier tref', sprak hij bij het rode stoplicht. 'Ik heb uw hulp nodig inzake een geval van nieuwbouw zonder de daartoe strekkende vergunningen'.

'Dat is niet zo mooi', zei de politiechef nadertredend. 'Maar zoiets kunt u toch wel alleen opknappen? Ik dacht, dat u daar niet tegenop zag'.

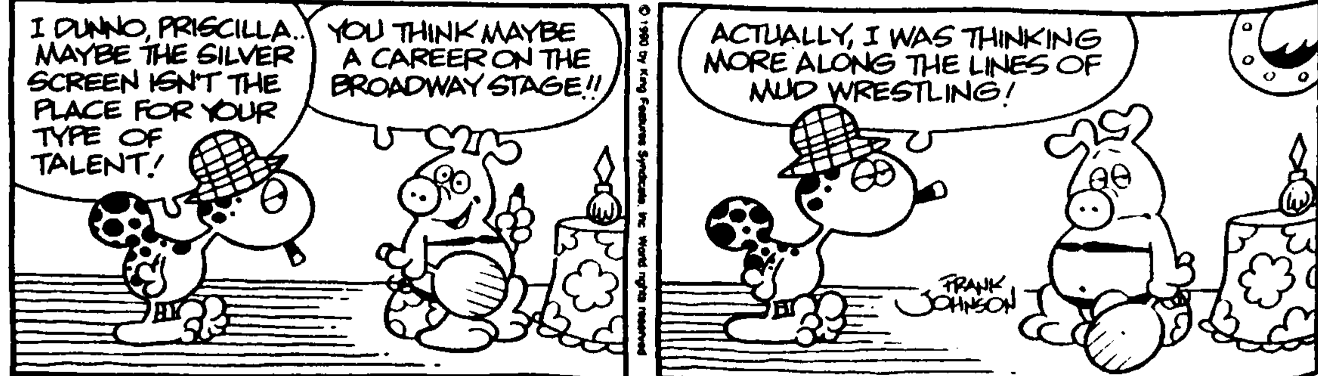
'Gewoonlijk niet', gaf de heer Dorknoper toe. 'Maar in dit geval is er ook sprake van bedreiging van een ambtenaar in functie, mitsgaders belediging'. In korte trekken vertelde hij daarop wat er voorgevallen was bij Verkwil's nieuwbouw en nu aarzelde commissaris Bas niet langer.

'Dat is te gek', mompelde hij terwijl hij in het voertuigje stapte. 'En natuurlijk is die Bommel er weer bij. Het is het beste om meteen even een verbaaltje te gaan maken, meneer Dorknoper'.

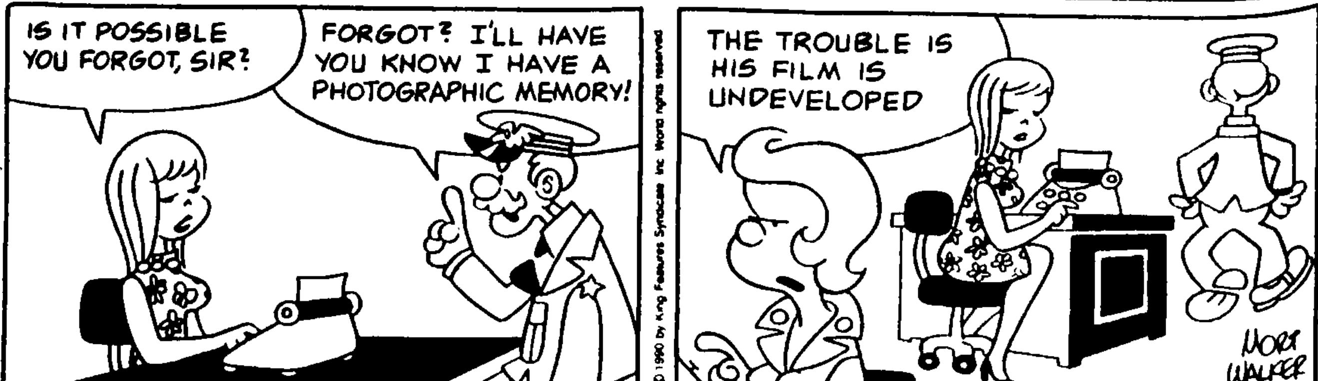
HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA
BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Waardige opening Harborside shopping mall op Bonaire

KRALENDIJK — Een zeer groot aantal genodigden uit Curaçao en Bonaire woonde zondagmiddag de opening bij van de Harborside Shopping Mall. Een project van Louis Metsch, dat niet alleen de Bonaireaanse zakenwereld uitbreidde met een aantal exclusieve zaken, maar tevens zorgde voor ruim vijftig nieuwe arbeidsplatsen. Een investering van enkele miljoenen, waarbij Metsch de Bonaireaanse overheid roemde voor de snelle aanpak, zodat binnen enkele weken een bouwvergunning rond was. Een vergunning waar hij kennelijk al tijden op wacht op Curaçao.

De talrijke genodigden werden in de hal van de Shopping Mall ontvangen met muziek van Dominico Herrera en zijn ensemble. Nadat de beide ceremoniemeesters Steve Littman en Japi Beaujon de gasten hadden ontvangen, voerden Metsch en gezaghebber mr George Soliana het woord.

Ook was er voor de geestelijkheid gelegenheid om het gebouw voor de protestantse gemeente en de katholieke gemeenschap in te zegenen. Voor de eerste maal werd echter op Bonaire het kerklatijn gevolgd door het joodse gebed en Hebreeuws van een rabbi van de joodse gemeenschap op Curaçao.

OPOFFERING

Tijdens zijn toespraak, die Louis Metsch voor een groot deel opdroeg aan zijn moeder, memoreerde de investeerder dat het door Pinedo ontworpen gebouw veel bloed, zweet en tranen had opgeleverd. De eigenaars hadden vele obstakels moeten overwinnen. Metsch die vooral geëmotioneerd raakte bij de herinnering aan zijn vader en diens eerste bezoek aan Bonaire, toen Flamingo Beach nog Zeebad heette, maakte toen kennis met gedeputeerde Ellis die vanaf die tijd een persoonlijke vriend was van vader Bernardo en zoon Louis Metsch.

Met zijn liefde voor Bonaire viel de appel niet ver van de boom, aldus Metsch die vertelde dat de familie besloot om in 1970 het terrein aan de (toenmalige) Breedestraat te kopen (van de familie Herrera; red.) In 1988 besloot Metsch een bestemming aan het braakliggende terrein tussen de



KRALENDIJK — De medewerking van de overheid werd beloond met een fraai mozaïek schilderij, dat gedeputeerde Rudi Ellis uit handen van Louis Metsch mocht ontvangen.
foto: links Metsch en rechts Ellis.

Kaya Grandi en Kaya Kachi Craane te geven. Door de enorme medewerking van het Bestuurscollege - toen ook gevormd door de UPB - werden de noodzakelijke vergunningen in een recordtijd geleverd.

Metsch: 'Een unicum in de Antillen. Op Curaçao is het me na twee jaar nog niet gelukt de nodige vergunningen los te krijgen om een project te realiseren. Ik ben eveneens dankbaar aan instanties als het WEB, Bouw- en Woningtoezicht en Telbo die alle mogelijke medewerking hebben gegeven'.

MOTOR

In april van het afgelopen jaar kwam er zoals bekend een stagnatie in de afwerking van het project. Metsch vreesde zelfs voor een onvoltooide finale van het project. Maar met name door de enorme inzet van Metschs echtgenote Rebecca werden alle moeilijkheden - zij het niet direct van een leien dakje - opgelost. Zoals bekend, is het resultaat zeer fraai en gezaghebber Soliana noemde de nieuwe winkelgalerij in zijn toespraak ook een aanzienlijke aanwinst voor de economie en het aanzien van Bonaire. Vooral de aantrekkelijke gevels zullen bijdragen tot de totale verfraaiing van de komende boulevard van Flamingo Beach tot aan Sunset Beach Hotel.

Het totaal aantal winkels in de mall zal op korte termijn uitgebreid worden waarbij Metsch ook een Chinees fast food restaurant en een Indiase eetgelegenheid introduceerde. Wanneer alle winkels in bedrijf zullen zijn, wordt het aantal arbeidsplaatsen op ruim 125 geschat. Na het officiële gedeelte dat afgesloten werd met de aanbieding van een fraai tegelplateau voor het Bestuurskantoor en een heildronk, was er gelegenheid te over nog wat na te praten met een drankje en een hapje. De genodigden ontvingen een fraai geglazuurd tegeltje met de afbeelding van de voorgevel van de Harborside Shopping Mall.

Geringe belangstelling voor opening regatta

KRALENDIJK — Een wat tamme opening van de drieëntwintigste Internationale Sailingregatta vond zondagavond plaats op het strand van het Sunset Beach Hotel. De gebruikelijke toespraken werden gehouden door de leden van de stichting Sailingregatta, nadat coördinator Niki Tromp bijna één uur na het officiële aangegeven uur de avond opende.



KRALENDIJK — Gedeputeerde van Toerisme Rudi Ellis opende zondagavond officieel de drieëntwintigste International Sailingregatta.

De genodigden waren wel komen opdagen, onder wie de drie gedeputeerden van het Eilandgebied, Statenlid Papa Statia, minister Jopie Giskus en waarnemend gezaghebber Richard Dammers. Later arriveerden ook de commandant en eerste officier van de Venezolaanse oorlogsbodem 'Esquibo'. Het 'gewone' volk, dat het afgelopen jaar nog in groten getale aanwezig placht te zijn, liet het afweten. Mogelijk door de onbekendheid van het programma dat overigens wel door een speciaal comité was samengesteld. Het lichtere gedeelte van het programma bestond uit de (altijd weer) aantrekkelijke dansen van de folkloristische groep Kibrahacha en ook een eerste optreden van vier Nederlandse dames die onder de naam Primitivos hun naam inderdaad eer aandeden.



KRALENDIJK — Tijdens de openingsceremonie gaven ook de gezagvoerder en twee officieren van de 'Esquibo' acte de présence.

Op de foto op de voorgrond Hugo Geerharts als het door Bonhata ingebrachte bestuurslid van de stichting Sailingregatta.

Eén van de bestuursleden van de stichting Sailingregatta hield tijdens de openingsceremonie, omringd door zeven kinderen, een emotionele en dramatische oproep om niet in de greep te geraken van drugs en alcohol. Of Zulay Nouel daarmee de woorden van de overige commissieleden verwoordde, was niet duidelijk.

Zoals gewoonlijk heetten coördinator Niki Tromp en Regatta-voorzitter Rudi Ellis de gasten multi-linguaal welkom. Wedstrijdleider Roy Bottse voerde het woord en besprak het technische gedeelte van de wedstrijden. Met nadruk attendeerde Bottse er op, dat alle uitslagen die voor vrijdag gepubliceerd zouden worden als officieus beschouwd moesten worden.

'Vrijdagmiddag na twee uur zullen de officiële uitslagen bekend zijn', aldus de man van Manon Services die voor en na de Regatta altijd een vrolijke gast is, maar tijdens de Sailingregatta voor de pers niet altijd aanspreekbaar is.

Regatta-expositie

KRALENDIJK — Tijdens de Sailingregatta zal in samenwerking met de Bonaireaanse Kunststichting een expositie worden gehouden van werken van lokale en buitenlandse kunstenaars. De tentoonstelling wordt gehouden op de J.A. Abrahamboulevard 1 en zal vanmiddag om half zes worden geopend.

Limousine

KRALENDIJK — Het met veel fanfare aangekondigde project van de limousine uit Curaçao, die vóór en tijdens de Regatta op Bonaire te huur zou zijn, is niet doorgegaan.

Ondanks het optimisme van Melfor Bergland, die grote (financiële) mogelijkheden op Bonaire zag, heeft hij kennelijk ingezien dat de Sailingregatta een minder geschikte tijd is voor zijn zes meter lange auto. Het feit dat Bergland echter zoveel tamtam maakte, heeft de teleurstelling verhoogd aangezien de limousine-exploitant, na al zijn beloften, niet eens de moeite heeft genomen een verklaring te geven waarom zijn plannen niet zijn doorgegaan.

Muzikaal geweld op zeilfestijn

KRALENDIJK — In tegenstelling tot de organisatie van afgelopen jaren heeft S&M Productions voor de 23ste Regatta Festivalactiviteiten gezorgd voor een groot aantal muzikale groepen. Daarbij heeft S&M zich niet beperkt tot Bonaireaanse formaties, maar ook vanuit Curaçao bands aangetrokken. Het muzikale geweld zal donderdag losbarsten.

Bij de gecontracteerde groepen zijn uiteraard ook de bekende groepen, zoals Glenn & Friends Combo en Drama Musikal. Beide groepen zijn van Bonaire. Het Regatta Festival zou te kort komen wanneer de meest bekende groepen van Curaçao, zoals Doble R SSS en ERA Auténtiko niet aanwezig zouden zijn. De eerste groep speelde trouwens ook vorig jaar op Bonaire en trok een enorme belangstelling. In eerste instantie zullen de groepen op verschillende plaatsen optreden, maar op vrijdag en zaterdag zal de muzikale bom barsten wanneer er een gezamenlijk optreden is (in de stad) van Glenn & Friends, Doble R SSS en ERA.

Volgens S&M Productions is de belangstelling vanuit Curaçao en Aruba bijzonder groot en verwacht wordt dat vele muziekliefhebbers voor het weekeinde koers zullen zetten naar het Flamingo-eiland. Een voorproefje kreeg Bonaire twee maanden gelden al toen ERA op bezoek kwam. Meer dan eens bleek weer dat ook de Bonaireanen veel waardering hebben voor de gerenommeerde Curaçaose bands.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 16 OKTOBER 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.515	1.535	1.555
PND STERLING	3.385	3.44	3.50
NED GLD	102.95	103.67	104.47
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	137.72	138.44	139.24
FR FRANCS	33.57	34.67	35.37
DUITSE MARK	116.20	116.92	116.72
IT LIRE	1.24	1.54	1.60
JAPANSE YEN	137.96	138.82	139.62
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 OKTOBER 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.77
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.62

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Met grote verslagenheid, doch ingevolge de wil van God, maken wij het overlijden bekend van onze innig geliefde echtgenote, moeder, dochter en zuster

INE MARIJKE FRANK-HENGEVELD

Haar echtgenoot: **Richard Frank**
Haar kinderen: **Esther**
Michel en
Mireille
Haar ouders: **Henk en Klaartje Hengeveld- van Bommel**
Haar schoonmoeder: **Mevrouw Bibi Frank**

en **overige familieleden** op Aruba, Nederland, Australië en Canada. Wij nodigen U uit de begrafenis bij te wonen, die morgen woensdag 17 oktober 1990 zal plaatsvinden, om vier uur vanaf de Protestantse Kerk aan de Wilhelminastraat te Oranjestad en vandaaruit naar de Protestantse Begraafplaats aan de Boerhaavestraat. Vanaf twee uur is gelegenheid in de kerk om afscheid te nemen waar overledene is opgebaard.
Verzoeke geen bloemen, in plaats daarvan een donatie aan de FAVI (ABN 31.36.612) of bij de kerkdeur.
Na de begrafenis geen bezoek aan huis.



Agencia Funeraria Zepp Wever betuigt aan de nabestaanden de innige deelneming.
Aruba, 14 oktober 1990.

Leerkrachten en leerlingen van de
REINA BEATRIXSCHOOL
namen met grote verslagenheid kennis van het tragisch overlijden van mevrouw

INE MARIJKE FRANK- HENGEVELD

echtgenote van het hoofd van onze school de heer Richard Frank.
Aan de nabestaanden bieden wij in deze moeilijke uren onze innige deelneming en wensen hen kracht en sterkte toe.

Wij nodigen leerkrachten, leerlingen en ouders uit om morgenmiddag om 4.00 uur de begrafenis vanuit de Protestantse kerk in Oranjestad naar de Protestantse begraafplaats aan de Boerhaavestraat, te willen bijwonen.
Verzoeke geen bloemen in plaats daarvan donatie aan de FAVI (ABN 31.36.612)

Aruba, oktober 1990.

Bestuurswisseling Höppner- stichting

KRALENDIJK — Met ingang van 10 oktober is er een bestuurswisseling bij de stichting Maria Höppner. Voorzitter Michiel Bijkerk heeft plaats gemaakt voor E. Wanga. Bijkerk zelf blijft in het bestuur de secretarisfunctie vervullen. Wanga is kortgeleden naar zijn geboorte-eiland teruggekeerd. Hij was op Curaçao werkzaam als hoofd van het Autobusbedrijf Curaçao. Peningmeester van de stichting is Hubert Martis. De Maria Höppnerstichting trekt zich het lot aan van kinderen die op een of andere manier onder toezicht staan van de Voogdijraad.

Stockmarkets - NEWS

NEW YORK	PREV.	15-10	FRANKFURT	PREV.	15-10	AMSTERDAM	PREV	15-10
DOW JONES	2398	2416	DAX INDEX	1459	1478	CBS GEN.INDEX	94.30	95.60
AM.BRANDS	70.38	70.88	ASKO	906.00	920.00	ABN-AMRO	31.30	31.50
AM.EXP.	19.38	18.75	BASF	209.00	211.90	AEGON	110.80	113.20
ANHEUSER B	36.75	37.50	BMW	422.00	430.50	AHOLD	126.50	128.10
ATT	32.00	32.25	COMMERZBANK	235.20	236.00	AMEV	45.80	46.50
BORDEN	30.25	30.25	DAIMLER BENZ	612.00	618.50	AKZO	79.00	79.80
CAMPBELL S	50.13	50.63	DEUTSCHE BANK	615.00	624.50	BOLS	171.20	171.00
CHRYSLER	10.76	11.00	HOECHST	203.60	205.40	BUHR.TET.	54.70	55.00
CITICORP	13.63	14.00	KAUFHOF	528.00	541.00	DAF	22.60	22.20
COCA COLA	41.63	42.25	MAN	351.50	349.50	DSM	84.90	86.00
DIGITAL	46.63	46.50	PREUSSAG	305.00	305.00	ELSEVIER	75.40	76.90
DUPONT	32.25	32.38	SIEMENS	564.00	572.50	FOKKER	34.90	35.40
EAST.KODAK	34.63	37.88	VW	410.20	418.50	GIST BROC.	24.50	25.00
EXXON	48.63	49.25				HAGEMEYER	103.00	103.50
FORD	30.88	31.75				HEINEKEN	122.30	122.30
GEN.ELECT.	53.13	54.38	LONDON			HOOGOVENS	50.30	51.00
GEN.MOTORS	36.75	37.38				KLM	20.60	20.50
HEINZ	30.63	31.50	FT-100 INDEX	2100	2101	KNP	41.40	41.30
HOMESTAKE	17.75	17.13				NEDLLOYD	38.30	39.70
IBM	100.25	99.13	ARGYLL	2.40	2.40	NMB	38.50	38.70
KELLOGG	65.13	66.13	BARCLAYS BANK	3.48	3.55	NAT.NED	50.80	51.60
MC DONALDS	26.00	26.25	BASS	10.32	10.48	PHILIPS	21.00	21.20
MERCK	77.50	78.50	BRITISH STEEL	1.24	1.25	ROBECO	86.40	86.30
MINNES.MNG	74.63	75.63	BRITISH TEL	2.77	2.74	ROLINCO	81.30	81.00
MOBIL CORP	56.00	57.00	BTR	3.23	3.23	RORENTO	59.70	59.70
NCR	50.00	46.75	CADBURY	3.08	3.11	RODAMCO	54.50	54.60
PFIZER	70.88	73.13	CABLE & WIRE	4.09	4.08	ROYAL DUTCH	136.80	134.60
P.MORRIS	44.75	45.75	GRAND MET	5.58	5.64	UNILEVER	141.80	142.30
QUAKER	43.63	45.00	MARKS & SPENCER	2.45	2.47	VMF STORK	44.80	45.00
SEARS	23.00	24.38	REDLAND	5.68	5.76	VOC	37.80	38.20
UP JOHN	36.00	36.25	TATE & LYLE	2.48	2.45	VNU	74.70	75.00
USX	30.88	31.00				WESSANEN	58.50	59.60
WOOLWORTH	26.25	26.00						
			TOKYO					
GOLD	388.70	379.90				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	22390	23109			
SILVER	4.30	4.13				TSE 300	3048.0	3032.9
			BRIDGESTONE	1110	1110			
CRUDE OIL	39.75	38.15	CANON	1410	1400	ALCAN	18.75	18.75
			DAI ICHI KANGYO	1630	1710	BELL	35.50	35.63
US$/Yen	128.65	128.00	DAIWA SEC.	989	990	BANK OF NS	11.50	11.50
			HITACHI	1190	1190	CAN.PAC.	17.75	17.88
US$/DMARK	1.52	1.52	HONDA MOT.	1380	1410	IMASCO	30.13	30.00
			JAPAN AIRLINES	1130	1130	LAIDLAW	18.75	18.75
GBP/US$	1.97	1.95	NEC	1440	1440	MOORE	26.25	26.50
			NOMURA SEC.	1530	1580	NORANDA	16.00	15.63
US$/NLG	1.71	1.72	NIPPON STEEL	416	428	PLACER DOME	17.88	17.00
ECU/US$	136.40	136.25	MAZDA	601	610	POWER CORP.	14.38	14.50
CAN/US$	87.18	86.77	SONY	6380	6390	ROYAL BANK	20.88	20.50



ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

ZITKAMERSET zo goed als nieuw, wandmeubeltje in zeer goede staat. Voor informatie en eventueel bezichtigen, tel. 79803 na 7.30 uur p.m.

POLYESTER BOOT 38ft, 2 GM dieselmotoren 671, 1 ONAN agregaat, airconditioning, i.z.g. Te bezichtigen: Curaçao Yacht Club tel.:672864 (thuis) 613266 (kantoor).

BANKSTEL rood + zwart voor zitkamer best. uit 1 sofa en 2 stoelen voor f.600,-; eetkamerset Mahok best. uit 1 uitschuifbare tafel en 4 stoelen voor f.750,-. Adres: Kaminda Nikel 5, tel.:615864 na 7 uur.

VOLAUTOMATISCH wasmachine 1 jaar oud f.850,- tel.:618572 na kantooruren.

BABYSPULLEN: o.a. kombikinderwagen, autostoel/ draagstoel, loopstoel, bedje, kast, hanglamp, mandje en nog veel meer; broiler/oven, studeertafel, witte hanglamp, tv-tafel, Akai-versterker, stofzuiger, strijkplank. Kaya Tapakonchi 26.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

HUIS OF appartement met 1 of 2 slaapkamers (met airco) tel.:85381/ 678743, na 7.00 uur.

NED. werkzoekende salesmanager zoekt op korte termijn een kamer/ appartement. Bellen na 19.00 uur H.J.M. Schippers, tel.:76435.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

VOOR DE middagen dame voor de huishouding, tel.:75591/674795.

PERSONEEL AANGEBODEN CURAÇAO

UN DAMA SERIO ta busca trabow di kuida hende grandi (por pa keda drumi) tel.:79208.

Ervaren Boekhouder op MBA niveau is momenteel beschikbaar voor zowel part-time als op full-time basis voor geïnteresseerden
Tel.: 624315

LEI PA TUR
[illegible]
Fokkerweg 7
Tel.: 615377

GEZOCHT
HULP
in de huishouding, dinsdag en vrijdagmorgen van 8-12 uur.
Tel.: 371421

TE HUUR
Uitsluitend voor vakantiegangers
APPARTEMENT
fl. 250,— per week
Volledig geoutilleerd
Telf. 615958

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

JURISTE ZOEKT flat of huis tot f.500,- per maand. Tel.: 61621 1tst 295 (tijdens kantooruren) b.g.g. 84049 (na 7.00 uur 's avonds).

DIVERSEN CURAÇAO

GEVRAAGD: Tijdschriften: 'Ouders van nu/ kinderen' Ruimt u ze op? Bel ons tel.:78075.

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA
HUIS
In Savaneta, geschikt voor bar/ restaurant eventueel ook voor bewoning.
Tel.: 33635 of 33412 na 18.00 uur.

TE HUUR AANGEBODEN
voor vakantie
Luxueus gemeubileerd appartement
AFL. 650,— per week
Tel. 33623 (ARUBA)

TE HUUR AANGEBODEN
voor vakantie
Luxueus gemeubileerd huis
AFL. 800,— per week
Tel. 33623 (ARUBA)

PENHA MEN'S BOUTIQUE
heeft een
OPRUIMINGS UITVERKOOP
van verschillende bekende merken.
1708 PENHA
Heerenstraat Punda.

TE HUUR
Ongemeubileerd huis
met 3 slaapkamers
f. 360,— per maand
De buurt Tera Korá
Vraag: één jaar vooruitbetaling
Informatie: tel. 689996

TE KOOP
RENAULT 4 GTL
bouwjaar 1985
f. 6.500,—
Tel.: 76820

CURSUS
TEKENEN SCHILDEREN GRAFIEK
(o.a. etsen)
onder professionele begeleiding
Voor meer informatie bel: 84848

STEPS
Kaya Begonia 2
Als U aan een mooie exclusieve SCHOEN denkt, denkt U automatisch aan STEPS

TE KOOP:
NIEUW WEIDER BARBELL
bench + gewicht
Vraagprijs: f. 550,-.
Tel.: 370422

TE KOOP GEVRAAGD:
BOUWTERREIN
te Kas Grandi, ongeveer 1000 m², liefst met uitzicht op zee.
Tel.: 55578

TE KOOP
BUICK SKYLARK
1982
4 cylinders, lichte voorschade, automatic, airco. Vraagprijs: f. 4400,-.
Tel.: 674421

TE KOOP
GEBRUIKTE MOTOR
voor Subaru 1984 1800 cc, 5 speed.
Vraagprijs: f. 850,-.
Tevens
DIVERSE ONDERDELEN
voor Subaru 1984.
Tel.: 674421

LEER NU
SPAANS
Bevoegd lerares geeft cursussen Spaans voor beginners en gevorderden.
Voor meer informatie kunt U bellen dinsdagavond vanaf 6 uur.
Tel.: 84848

TE KOOP AUTO
in heel goede staat
MITSUBISHI GALANT SUPER SALON
E.I. '85 Full equipped
Fl. 7400,—
Stationwagen DATSUN Blue Bird st. speed, airco
fl. 6000,—
Stationwagen HYUNDAI PONY 80
Fl. 1900,—
Onderdelen SUZUKI
HYUNDAY Stellar 1-6 airco, std. speed 86
Fls. 8000,—
Informatie: tel. 689996 Bahamaweg 37

VOOR AL UW SCHILDERWERK EN RECLAMEBORDEN
SCHILDERSBEDRIJF PIET DIJK TEL.: 671512

KLM zoekt representatieve
3 SLAAPKAMER WONING
in rustige buurt.
Voor informatie: Tel.: 74777 tijdens kantooruren.

the Jungle
Chobolobo Shopping Center
Tel.: 614136
Bestel nú Uw meubels voor december.
U doet slechts een aanbetaling van 10%.
Van "Madura" grote kollektie doeken om over de meubels te draperen met bijpassende kussenovertrekken, servetten en tafelkleden.

Voor niets.... gaat helaas alleen de zon op.
Voor een redelijke prijs doen wij Uw elektrisch installatiewerk. Geen gehannes met heen en weer rijden.
78961
Neem een besluit
Kies
VOORUIT
Ledaweg 55 - Curaçao

Voor al Uw kleding en bijpassende bijouterieën
Manhattan Store
Trompstraat z/n
Nanlestraat 3 (O.)

Ontvangen een hele aparte kollektie dames- en heren
SCHOENEN
KEN ROBERTS
Fokkerweg 46-D
zéér exclusief.

KILOMIN® van Svensson®
Een knabbeltablet brengt de oplossing:
Op onze lijn letten, dat doen we allemaal. Afslanken, dat willen we allemaal. Maar die honger, die lust om iets te knabbelen, dat is het probleem. Svensson heeft nu de oplossing!
Bekwame Zweedse bromatologen vonden een veilig en wetenschappelijk middel: knabbeltabletten, lekker van smaak, die een krachtige dubbele werking hebben:
1. ze stoppen onmiddellijk Uw honger;
2. ze geven U onmiddellijk energie.
Geen slap gevoel, geen knagende honger. U zult de kilo's er zien afvliegen, drastisch, en toch gezond. Nadien zijn deze Kilomintabletten de ideale methode om Uw streefgewicht te *behouden*. Met Kilomin hebt U de altijd-slank-methode zonder grote offers.
Verkrijgbaar bij Uw favoriete Botica.
Voor bestellingen:
Tel.: 77526

KODELA maakt hierbij bekend dat i.v.m. werkzaamheden aan de transport-/distributieleiding van het waterdistributienet op WOENSDAG 17 OKTOBER 1990 vanaf 09.30 tot 11.30 UUR, een gedeelte van SCHOTTEGATWEG OOST -tussen MAU-ASAM TRAVEL N.V. En het gebouw van Omni- zonder water komt te zitten. Verbruikers gevestigd aan voornoemd gedeelte van Schottegatweg Oost dienen rekening te houden dat zij gedurende reedsgenoemde periode zonder water komen te zitten. KODELA zal alles in het werk stellen om het ongerief tot een minimum te beperken en biedt bij voorbaat haar verontschuldiging aan.

Stroomonderbreking
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:
* Woensdag 17 oktober 1990
Van 9 uur t/m 3 uur.
* Kaya Wewe Hellburg, Kaya Janchi Boskaljon en omgeving.

BONSAI
Prachtige kollektie PLANTEN (o.a. rozenstruiken), potten en plantenbakken.
Bij BONSAI natuurlijk
Fokkerweg - Tel.: 616388 - Zuikertuintje - Tel.: 79843

REHABILITATIE CENTRUM
New Start
Voor rehabilitatie van drugs en alcohol verslaafden.
-Opvang-Therapie-Professionele begeleiding.
Inf.: Castorweg 10, Zeelandia, Tel.: 617884

"Boston Whaler" 11 vt. boot met 30 p.k. buitenboord motor (1990 model) met trailer.
Fls. 5500,-.
Johnson OUTBOARD CENTER

van uytrecht
EMBALLEER- & TRANSPORTBEDRIJF N.V.
TELEFOON 84566 FAX 84997
Verhuizingen van/naar Nederland - Bonaire St. Maarten - Suriname
M/s "ADVENTURE"
For all your Cargo To:
ST. MAARTEN - SABA - ST. EUSTATIUS
EVERY MONTH

TE KOOP WOONHUIS
TE TELAMONSTRAAT KAVEL 174
3 slaapkamers, woon- en eetkamer, keuken, berging, 2 badkamers en porch.
Prachtige uitzicht op Salinja.
Eigendomsgrond.
Direkt opleverbaar.
Financiering mogelijk.
Informatie: Tel.: 674771.
Vraagprijs: NAfls. 460.000,-k.k.

Stroomonderbreking
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:
* Donderdag 18 oktober 1990
Van 09.00 t/m 14.00 uur;
* Brakkeput Ariba, Brakkeput Mei Mei, Margo, Jansofat, Jachtclub, Zeilhaven, Asiento.

BANCO DI CARIBE N.V.
Wij zoeken voor onmiddellijke indiensttreding een
RECEPTIONISTE
Vereisten: — HAVO
— HOST/RECEPTIONISTE OPLEIDING
— REPRESENTATIEF VOORKOMEN.
Schriftelijke sollicitaties met pasfoto te richten aan postbus 3785 binnen 8 dagen.